جریدهٔ عدلیّه

۳ ربیع الاخر ۱۳۲۹ پازار ۲۰ مارت ۱۳۲۷

ایکنجی سنه نومرو ۳۲

قسم رسمی

نوجیهات عدلیه

اسکندرون قضاسی بدایت محکمه‌سی وتجارت قسمی واجرا دائره‌سی وظائفی بدایت محکمه‌سی رئیسی عنوانیله محکمهٔ مذکوره جزا دائرهٔ ریاستنه تفویض اولنمشدر.

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه عدلیه‌نظارتی مأموردر. فی ۱۴ ربیع الاول سنه ۳۲۹ وفی ۳ مارت سنه ۳۲۷

محمد رشاد

عدلیه ناظری — صدراعظم

نجم الدین — ابراهیم حقی

تبليغات عموميه

عدليه نظارت جليله‌سندن تسطير بيوريلان ٥ مارت سنه ٣٢٧ تاريخلى تحريرات عموميه‌صورتيدر :

« تمغا جزاى نقديسندن مسئول اولانلر تعدد ايلديكى تقديرده جزاى نقدينك صورت استحصالى وسائر تفرعاتنه دائر »

تمغا قانونى حقنده بعض موادك استيضاح واستفسارينى حاوى اورمان ومعادن‌وزراعت‌نظارت جليله‌سندن النان تذكره ايله اولبابده ديون عموميه اداره‌سندن ويريلان تقريرك لفيله ايشك شوراى دولتجه تدقيق وتفسيرى لزومنه دائر وقوعبولان اشعار اوزرينه شوراى دولت تنظيمات دائره‌سندن اعطا اولنوب ١٧ تموز سنه ٣٢٦ تاريخلى بيورلدىٔ سامى ايله تبليغ بيوريلان مضبطه مندرجاتنه نظراً تمغا جزاى نقديسندن مسئول اولانلر تعدد ايلديكى تقديرده جزاى نقدينك استحصالى ضمننده بلا تفريق بونلردن هانكيسنه ايسته‌نيليرسه مراجعتده حق اختيارك محافظه اولنه‌جغى وجزاى نقدى‌يى تأديه ايدن مأمورك قانونك قرقنجى ماده‌سى موجنجه مسئوليتده كنديسيله مشترك اولان ديكر مأمورلرك هر برندن جزاى نقدينك بالغ اولديغى مقدارك مذكور مأمورلرك عدديله تقسيمندن حاصل اوله‌جق خارج قسمته مساوى برحصه‌يى طلبه حقى اولديغى وذكر اولنان مأمورلرى كندى حصه‌لرينك تأديه‌سندن امتناع ايلدكلرى تقديرده مأمور مومى‌اليهك محكمه‌يه مراجعت ايده‌بيله‌جكى و جزاى نقدى دعواسى مرور زمانه اوغرامدقجه نظامه مغاير حركتده بولنان مأمور انفصال ايدوبده بشقه بر مأموريته تعيين اولنسه بيله مسئوليتدن قورتيله‌ميه‌جغى ومرور زمان وقوعى حالنده بوكا سبييت ويرن مأمورلردن ادارةً وحكماً تضمينات طلبى جائز اوله‌ميه‌جغى و حكم قانونه مخالف اوله‌رق تنظيم ايديلن اوراقك معامله‌سنى لازم كلن جزاى نقدينك اخذندن مقدم ايفا ايتمش اولان مأمورلرده عينى مقداردە جزاى نقدى‌يه مستحق اولدقلرى جهتله اشبو اوراق اوزرينه حواله و توديع معامله‌سى ياپان و يا در كنار يازانلرك دخى بر جزاى نقدى يه مستحق بولنه‌جغى اكلاشلمش اولديغندن خصوصات مسروده‌ده اكا كوره اجراى ايجابى وكرچه مرور زمان و قوعى حالنده بوكا سبييت ويرن مأمورلردن مضبطه موجنجه ادارةً وحكماً تضمينات طلب واخذ اولنميه‌جق ايسه‌ده تمغا جزالرينك تعقيب اولنماسى طولايسيله واردات دولته ايراث نقيصه ايده‌جكى جهتله بوبابده تجويز قصور ايدن مأمورلرك ادارةً عزل ويا سائر صورتله جزالنديرلمسى طبيعى اولديغندن اقتضا ايدنلره اكا كوره تبليغات لازمه اجراسى ماليه نظارت جليله‌سندن اشعار قلنمش اولمغله تبليغ كيفيت اولنور .

محكمهٔ تمييز مفرزاتى

محكمهٔ تمييز هيئت عموميه‌سى مفرزاتى

محكمهٔ تمييز هيئت عموميه‌سندن صادر اولان ٢٤ شباط سنه ٣٢٦ تاريخلى و ٣٤٧٨ نومرولى اعلام‌صورتيدر:

١ — بدايةً حكمه ربط اولنان دعاوينك نه صفتله رؤيت ايدلديكنك اولبابده اعطا ايديله‌جك اعلاماته درجى مقتضى اولديغنه دائر

ريزه قصبه‌سنك پرى پول محله‌سنده مقيم بقال اصنافندن صويه باتماز اوغلى حاجى صادق ايله ريزه ديون عموميه مديرى شمس الدين افندى بينده متكون دعوايه دائر لازستان بدايت محكمه‌سندن ١٥ كانون اول سنه ٣٢٦ تاريخلى ويوز يتمش بر عدديله ويريلوب مدت قانونيه‌سى ظرفنده مزبور صادق طرفندن تميزى استدعا قلنان اعلامك محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سنجه نقض‌وتصديقى امرنده تساوئ آرا وقوعنه مبنى اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكى يوز اللنجى ماده‌سى موجنجه كيفيت هيئت عموميه‌يه توديع ايدلمكله اعلام مذكور طرفينك اعتراض وجواب لايحه‌لريله برابر بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مندرجاتى ، مومى‌اليه شمس‌الدين افندى اللى ليراي حاوى امره محرر برقطعه سند منطوقنجه مرقوم صادق ذمتنده غير از استيفا آلاجغى اولان سكز يوز قرق اوچ غروشك مع فائض ومصارف محاكمه تحصيلنى طلب ودعوى ومبحوث عنه سندى ابراز واعطا ومدعى عليه صادق دخى مبرز سند كندوسنك ايسه‌ده حاوى اولديغى مبالغه محسوباً مدعيدن يالكز قرق بش ليرا اخذ ايدرك متباقى بش ليرايى هنوز تأديه ايتمديكنى وبوكا محسوباً درت بيك بش يوز اللى يدى غروش تسليماتى اولوب متباقى اوچيوز اوچ غروش دينى قالديغنى وبش ليرا حقنده اقرار بالكتابه‌سنده كاذب اولمديغنه دائر طالب تحليف اولديغنى ومدعى دخى مذكور بش ليرا مدعى عليهه اقراض ايلديكى قرق بش بچق ليرانك بر سنه‌لك فائضى اولديغنى ومدعى عليهده مدعى افادهٔ اوليه‌سنده دينك جهتى قرض اولديغنى بيان ايلديكى حالده مؤخراً تحويل لسان ايله فائض ادعاسنده بولنمسى تناقضى موجب اولديغندن ادعاسنك ردينى بيان‌وافاده ايلمكله اوزرينه جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مدعينك برموجب ادعا مدعى عليه مرقوم ذمتنده سكز يوز قرق اوچ غروش آلاجغى اولديغى مدعى عليه مرقومك برمنوال محرر واقع اولان اقراريله ثابت اولديغنه مبنى مدعينك تناقض حقنده كى ادعاسنك،

ردیله مجلهنك ١٥٨٧ نجی و١٦١٠ نجی ماده‌لری موجبنجه مبلغ مزبورك مع مصارف محاكمه مدعی علیه صادقدن تحصیلنه حكمدن ومستدعینك اشبو حكم علیهنده لایحه‌سنده محرر اعتراضاتنك خلاصه‌سی مدعینك ادعای واقعنه قارشو اقرار بالكتابه‌سنده كاذب اولمادیغنه دائر تكلیف‌ایلدیكی یمینك بالقبول اجرا ایتدیرلمامسی ومدعینك افادهٔ اولیه‌سیله ادعای اخیری بیننده تناقض اولدیغی حالده محكمه‌جه تناقض اولمدیغنه قراروبرلمسی یولسز ومغایر قانون اولدیغندن بحثله اعلامك نقضی استدعاسندن‌ولایحهٔ جوابیه مألیده اعتراضات مسروده‌نك غیروارد اولدیغی بیانیله ردی وموافق اصول وقانون اولان اعلامك تصدیقی طلبندن عبارت‌در .

ایجابی مذاكره‌اولندقده تفصیلات‌مبسوطه‌دن مستبان‌اولدیغی‌اوزره‌دائرهٔ تساوی خصوصیه‌جه آرایی موجب اولان‌بوكبی امره‌محرر سندآته استناداً اقامه ایدیلان آلاجق دعوالرینك مرجع‌رؤیتی‌تجارت محاكمی‌اولمق‌وقضا محاكمی تشكیلات حاضره ایجابنجه‌دائمی‌اعضا ایله رؤیت دعوی ایتمك حسبیله اولبابده اعطاایدیله‌جك اعلاماته دعاوی تجاریه‌نك تجارت صفتیله رؤیت ایدلدیكنك درج وتمیقنه لزوم قانونی اولوب‌اولمامسی مسئله‌سنه‌منحصر اولوب حالبوكه محكوم علیهلرك اولبابده صادر اوله‌جق اعلامات علیهنده توسل ایده‌جكلری طرق قانونیه اوزرینه مافوقی محكمه‌سنجه رؤیت ایدیلان دعاوینك ذات مصلحت اعتباریله مرجعنك تعیینی وبو یولده وقوع بوله‌جق ادعا ومدافعاتك ردوقبولی بحثنه مدار احتجاج اولمق اوزره بدایةً حكمه ربط اولنان دعاوینك نه صفتله رؤیت ایدلدیكنك اولبابده‌اعطا ایدیله‌جك اعلاماته درجی مقتضی‌اولمسنه‌بناءً احوال مماثله‌ده شولزوم قانونیه رعایت اولنمق اوزره اصول محاكمهٔ حقوقیه قانوننك ایكیوز قرق برنجی ماده‌سی موجبنجه صراحت لازمه‌یی جامع اولمایان اعلام مذكورك اسباب مبسوطه‌دن دولایی نقضیله قانون مزبورك ٢٤٤ نجی ماده‌سی حكمنه توفیقاً كیفیتك یكیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمننده محكمهٔ مذكوره‌یه اعاده‌سنه وزیرده‌مفرداتی مرقم اولوب اول وآخر مستدعیٔ تمیز طرفندن ویریلان درتیوز اون ایكی بچق غروشله تمیز علیه طرفندن‌مع‌پول جواب لایحه‌سی قیدیه‌سی اوله‌رق ویریلان یدی غروشكه جمعاً درتیوز اون طقوز بچق غروش مصارف تمیزیه‌نك ایلروده حقسز چیقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ٢٤ شباط سنه ٣٢٦ تاریخنده هیئت عمومیه‌جه اكثریتله قرار ویرلدی .

محكمهٔ تمیز استدعا دائره‌سی مفرزاتی

محكمهٔ تمیز استدعا دائره‌سندن صادر اولان ١٣ تموز سنه ٣٢٦ تاریخلی و١٢٠٨ نومرولی اعلام صورتیدر :

١ — دعوای واقعه مظنون علیهك طایلاغنك مدعینك دوه‌سنی جرح ایتمك صورتیله هلاكنه سببیت ویرمش اولمسندن عبارت اولمسنه ومذكور طایلاغك حیوانات مضره‌دن اولدیغی دركار بولنمسنه نظراً دعوای واقعه حقوق عادیه‌دن عبارت ورؤیتی محكمهٔ حقوقه عائد مواد جمله‌سندن اولدیغی حالده محكمهٔ بدایتجه كیفیتك مستلزم مجازات افعالدن عدیله مظنونك تحدید جزاسنه قراروبرلمسی نقض حكمی مستلزم‌مدر.

اركلی قضاسی بدایت محكمه‌سی جزا دائره‌سندن تنظیم واعطا قلنان ٢٠ مایس سنه ٣٢٦ تاریخ ویتمش

آلتی نومرولی اعلامك تمیزاً تدقیقی طلبنی حاوی چاوش اوغلی حسین جانبندن معطی استدعانامه واوراق متفرعه‌سی باش مدعی عمومیلك مأموریت بهیه‌سندن باتبلیغنامه ٥ تموز سنه ٣٢٦ تاریخنده محكمهٔ تمیز استدعا دائره‌سنه تودیع اولنمش ولدی‌التدقیق مذكور استدعانامه‌نك مدت معینهٔ قانونیه‌سی ظرفنده اعطا وشرائط لازمهٔ سائره‌سنك دخی ایفا قلندیغی آكلاشلمش اولمغله بالقبول تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار ایدلدی .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألی طایلاغنی باشی بوش صالیوبره‌رك كوسه محمد اوغلی قدیرك دوه‌سنی باصوب آیاغنی شكستله هلاكنه سبیت ویردیكی ثابت اولان مستدعی حسیندن قانون جزانك ایكی یوزاللی طقوزنجی ماده‌سی موجبنجه اون بش بشلك جزای نقدی اخذینه ومذكور دوه‌نك قیمتی اولان طقوز لیرانك كندیسندن بالتحصیل مدعیه اعطاسنه قرار ویرلدیكنی متضمندر .

لایحهٔ تمیزیه‌ده كندوسنك حیوانی مادهٔ مذكوره‌ده تعریف وبیان اولندیغی اوزره مضروبا یبرتیجی اولمایوب حیوانات اهلیه‌دن اولدیغی كبی بالاختیار باشی بوش براقیله‌رق مدعینك دوه‌سنی جرح وتلف ایتدیكی دخی ثابت اولمقسزین خلاف واقع اوله‌رق اقرارندن وشهادتله ثابت اولدیغندن بحثله مادهٔ مذكوره‌یه یاكلش معنی ویریله‌رك محكومیتنه قراروبرلمسی‌مغایر قانون ایدوكندن بحثله‌اعلام مذكورك نقضی استدعاسی‌اولنمش تبلیغنامه‌ده دخی‌مظنون‌علیه حسینك فعل وتعدیسی واتلاف فعلنك قنی محلده وقوعبولدیغی حقنده شهود مستمعه‌دن ایضاحات آلنه‌رق اتلاف فعلی صالیوبرلمه‌سی‌صاحبی‌اولان مستدعیٔ تمیزه اوجه‌تنبیه‌اولنان حیوان مربوط بولندیغی محلدن كندیلكندنمی بوشانوب قدیرك حیوانی تلف ایتمشدر ویاخود بوكیفیت‌صاحبی بولنان‌مستدعیٔ تمیز حسینك تسیبندنمی نشأت ایتمشدر بوجهتلرك عندالاستیضاح حاصل اوله‌جق نتیجه‌یه كوره بالمذاكره تعیینی واسباب موجبه‌سنك فقرهٔ حكمیه‌ده بیانی لازمهٔ قانونیه‌دن ایكن محكمهٔ مذكوره‌جه بوجهتدن ذهول اولنه‌رق تدقیقاته بنای حكم ایدلمسی مخالف قانون‌وتمیز لایحه‌سی‌محتویاتی بوصورتله وارد وبجا كورندیكی بیانیله اعلام مذكورك نقضی‌لزومی كوسترلمشدر.

ایجابی لدی‌المذاكره مندرجات اعلامدن منفهم اولدیغی اوزره دعوای حاضره مظنون علیه حسینك طایلاغنك مدعی قدیرك دوه‌سنی جرح ایتمك صورتیله هلاكنه سببیت ویرمش اولمسندن عبارت اولمسنه ومذكور طایلاغك حیوانات مضره‌دن اولمادیغی دركار بولنمسنه نظراً دعوای واقعه حقوق عادیه‌دن‌عبارت ورؤیتی محكمهٔ حقوقه عائد مواد جمله‌سندن اولدیغی حالده محكمهٔ بدایتجه كیفیتك مستلزم مجازات افعالدن عدیله بر منوال محرر مظنونك تحدید جزاسنه قرار ویرلمسی مغایر اصول وقانون اولدیغندن اصول محاكمات جزائیه قانوننك اوچیوز اون دردنجی واوچیوز اون طقوزنجی ماده‌لری منطوقنجه اعلام مذكورك نقضیله احكام قانونیه دائره‌سنده ایفای معامله اولنمق اوزره اوراق متعلقه‌سنك محكمهٔ مذكوره‌یه اعاده‌سنه و ایكی یوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعلیمات مخصوصه‌سنه توفیقاً ایلروده حقسز چیقه‌جق طرفدن استیفاسنه ٦ تموز سنه ٣٢٦ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سندن صادراولان ٣١ تموز سنه ١٣٢٦ تاريخلى و ١٤٢٣ نومرولى اعلام‌صورتيدر:

١ — محاكمدن بردعوى حقنده تنظيم واعطا قلنان اعلاماته‌تدقيق ومطالعه ايديلن اوراق محتوياتيله اقامه اولنان شهودك اخباراتنك اوراق سائره‌يه‌مراجعت كلفتندن وارسته اولەجق صورتده درج وترقيمى اصولاً مقتضى اولديغنه دائر.

درسعادت استيناف محكمه‌سى جنحه دائره‌سندن‌تنظيم واعطا و ٢٨ مارت سنه ٣٢٦ تاريخنده امرتفهيمى اجرا قلنان ٢٦ حزيران سنه ١٣٢٦ تاريخلى اعلامك تميزاً تدقيقى طلبنى حاوى ماكنه‌جى آرتين ولداستپان جانبندن معطى استدعا نامه واوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت بهيه‌سندن باتبليغنامه ٢٢ تموز سنه ٣٢٦ تاريخنده محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سنه توديع اولنمش ولدى‌التدقيق مذكور استدعا نامه‌نك مدت معينهٔ‌قانونيه‌سى ظرفنده اعطا وشرائط لازمهٔ‌سائره‌سنك دخى ايفاقلنديغى آكلاشلمش اولغله بالقبول تدقيقات تميزيه اجراسنه‌ابتدار ايدلدى.

اعلام‌مذكورك خلاصهٔ مألى اونيك ولدمهران وصراف قره‌بت افنديلر ايله معلوم الاسامى كسانى ضرب وجرح ايله‌ايراث‌خسار وپاره‌اخذوتشهير سلاح وبالتهديد پاره‌طلب ايلديكى ثابت اولان مستدعى آرتينك برسنه حبسنه‌دائر بدايةً ويريلن اعلام محكوم مرقوم جانبندن استيناف ايدلمكله اسباب قانونيه‌دن ناشى اعلام‌مذكور ايله‌مظنون مرقومك لئون‌ايله صوبه‌جى ارمانى‌جرح وپوليس خليل شوكت وعلى‌قنبر افنديلرى ايفاى مأموريت‌صره‌سنده‌ضرب‌وتشهير سلاح‌ايلمسندن طولايى‌يدى ماه حبسنه دائراسكدار بدايت محكمه‌سى‌جزادائره‌سندن صادراولوب استينافاً‌دردست تدقيق‌بولنديغى آكلاشيلان اعلام ابتدائينك دخى نقصان تدقيقاتدن‌ناشى فسخيله‌اجتماع‌جرائم قاعده‌سنه‌توفيقاً هر ايكى قسم دعاوينك توحيداً اجراى محاكمه‌سى قرارگير اولدقدن صكره اولبابده اجرا قلنان محاكمه وتدقيقات‌استينافيه نتيجه‌سنده مظنون‌مرقوم آرتينك‌لئون و ارمانى جرح وايفاى وظيفه‌حالنده پوليس‌مأمورى خليل‌شوكت وعلى‌قنبرافنديلرى‌ضرب وتشهير‌سلاحه جرأت‌ايلديكى‌بداية استماع‌اولنان‌شهودك‌قرائت ايتديريلان افاده‌لرى وضبط ورقه‌سى وطبيب راپورى مندرجاتيله ثابت اولديغندن بحثله ايفاى وظيفه حالنده مأمورين ضابطه‌يى‌ضرب‌فعلنك اعظم‌جرم اعتباريله‌قانون جزانك‌يوز اون‌دردنجى‌ماده‌سى حكمنه توفيقاً‌وافعال‌سائره‌سنك اسباب تشديد جزا عديله بر سنه حبسنه و مظنون مرقومك بيرام و نشانك خانه‌لرينى طاشلاديغى و اوخانك اچه‌سنى‌اخذ و تشهير‌سلاح ايلديكى‌حقنده دلائل موجوداولمديغندن بوفعللردن برائتنه قرارويرلديكنى متضمندر.

تميز استدعا نامه‌سنده تدقيقات تميزيه‌نك بالاجرا اعلام استينافينك نقضى استدعا اولنمش تبليغنامه‌ده دخى اونيك بن مهران افندى‌يى ضرب وجرائم سائره‌دن دولايى محكوميتنه دائر اولوب ديكر اعلامله استينافاً توحيد ايديلن ٢٠ اعستوس سنه ٣٢٥ تاريخلى قرارى حاوى اعلام‌شهودك صورت شهادتلرينه‌قارشى برديه‌حكى اولوب اولماديغنك مظنوندن صورلمامسى نقطه‌سندن بالفسخ اساس دعوانك رؤيتى قرارگيراولمسنه

كوره شهودمرقومەنك استينافاً جلبيله بعدالاستماع ذات وشهادتلرينه قارشو ديه‌جكى‌صورلمايەرق صورت‌فسخ دائره‌سنده ايفاى‌معامله ايدلەمسى يولسز وقانونەمغاير ايدوكى بيانيله اعلام‌مذكورك نقضى لزومى كوسترلمشدر

ايجابى لدى‌المذاكره مندرجات اعلامدن منفهم اولديغى اوزره محكمهٔ‌استينافيه‌جه مظنون آرتينك تحديد جزاسنى متضمن اولان حكم ابتدائى تطبيقات قانونيه نقطه‌سنجه عدم اصابتندن ومظنونك شهود مستمعەنك اخبارات واقعه‌سى حقنده طعن ومدافعاتى استفسار ايدلەمسنك مغايرت قانونيه‌سندن بحثله فسخ ايديلەرك درجهٔ ثانيه‌ده اجرا قلنان محاكمه اثناسنده جلب شهودى ايجاب ايدر برطعن واعتراض واقع اولمامش اولديغندن شهود مرقومەنك جلبى لزومنه متفرع اولان تبليغنامه محتوياتى اسباب نقضيه تشكيل ايدەميوب آنجق محاكمدن بردعوى حقنده تنظيم واعطا قلنان اعلاماته تدقيق ومطالعه ايديلن اوراق محتوياتيله اقامه اولنان شهودك اخباراتنك اوراق سائره‌يه مراجعت كلفتندن وارسته اولەجق صورتده درج وترقيمى اصولاً مقتضى بولنمش‌ايكن مسئلهٔ حاضره‌دن‌طولايى استينافاً ويريلن اعلامده شهود مستمعەنك عند المحاكمه قرائت ومدار حكم اتخاذ اولنان افادات مضبوطه‌لرينك نەدن عبارت اولديغى بيان وتصريح ايدلەمش اولمسندن‌ناشى اخبارات موجوده‌نك حكم وقوتى اكلاشيلەمامش وبوده مستلزم نقض اسبابدن بولنمش اولديغندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى واوچيوز اون طقوزنجى ماده‌لرى منطوقنجه اعلام استينافىٔ مذكورك بوسببدن طولايى نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراق متعلقه‌سنك محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه وايكيسوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعليمات مخصوصه‌سنه توفيقاً ايلروده حقسز چيقەجق طرفدن استيفاسنه ٢٦ تموز سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى.

محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سندن صادر اولان ٢٩ تموز سنه ٣٢٦ تاريخلى و ١٤١٦ نومرولى اعلام صورتيدر:

١ — محاكم جزائيه‌ده رؤيتنه جواز ويريلان حقوق شخصيه دعوالرى مظنون ويا متهمدن آرائيلان تضمينات ايله طوغريدن طوغرىيه مسئول بالمال عليهنه اقامه اولنەبيلن مواده منحصر اولوب كفالتدن منبعث اولان مدعيات شخصيەنك مواد عاديه‌دن معدوديتى اعتباريله رؤيتى محاكم حقوقيه‌يه عائد ومحاكم جزائيەنك دائرهٔ صلاحيتى خارجنده اولديغنه دائر.

مناستر ولايتى استيناف محكمه‌سى جزا دائره‌سندن تنظيم واعطا قلنان ١٥ حزيران سنه ٣٢٦ تاريخ وسكسان بر نومرولى اعلامك تميزاً تدقيقى طلبنى حاوى محمد بك ايله دوقتور قوچونك وكيلى محمد حسيب افندى جانبندن معطى استدعانامه واوراق متفرعه‌سى باش مدعى‌عموميلك مأموريت بهيه‌سندن باتبليغنامه ٢٢ تموز سنه ٣٢٦ تاريخنده محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سنه توديع اولنمش ولدى‌التدقيق مذكور استدعانامەنك

مدت معينه‌سى ظرفنده ويرلديكى وشرائط قانونيه‌يى جامع ايدوكى آكلاشلمش ايدوكندن بالقبول تدقيات تمييزيه اجراسنه ابتدار اولندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مالئ پوسته عربه‌سى درونىده بولنان يوز اوتوز سكز بيك پشيوز اللى غروش اوتوز پاره‌يى حاوى پوسته‌خورجنى اضرار قصديله كتم و اضاعه ايله امنيتى سوء استعمال ايلدكلرى ادعا قلنان آرابه‌جى حسين نورى‌يى پوسته امورنده استخدام ايدن متعهد مولوينك كفيللرى مومى اليهما محمد بك ايله دوقتور قوچو افنديدن اون بيك غروشك تحصيلنه دائر بدايةً ويريلان قرارك عند الاستيناف فسخيله يوز اوتوز سكز بيك پشيوز اللى غروش اوتوز پاره‌نك نصفنك تحصيلى حقنده تنظيم واعطا قلنان اعلام استينافئ غيابى عليهنده اعطا قلنان اعتراض على الحكم استدعانامه‌سى اوزرينه جريان ايدن محاكمهٔ وجاهيه‌ده درميان اولنان وظيفه ادعاسنك ردينه متدائر اتخاذ اولنان قرار عليهنده‌معطى تمييز استدعانامه‌سى عند التميز نقصان شرائطدن‌طولايى رد قلنمسى اوزرينه اجرا قلنان محاكمهٔ غيابيه نتيجه‌سنده رؤيت دعوانك وظيفه خارجنده اولديغنه دائر لاحق اولان قرار اوزرينه پوسته اداره‌سى جانبندن اعتراض على الحكم ايدلمكله جريان ايدن محاكمهٔ وجاهيه‌ده عفو قانوننك التنجى ماده‌سنده حقوق شخصيه دعواسنك هانكى محكمه‌ده رؤيت ايديله‌جكى حقنده برصراحت غير موجود ايسه‌ده اشبو دعوانك اساساً حقوق عموميه دعواسى ايله اقامه ايدلمش وجرائمدن نشأت ايدن حقوق شخصيه دعوالرينك محاكم جزائيه‌ده رؤيت ايدلمسى احكام قانونيه اقتضاسندن‌بولنمش‌اولمسنه وبوجهت اقدمجه محكمه‌جه حل‌ايتديريله‌رك قراره ربط‌ايدلمش بولنمسنه مبنى‌حقوق‌شخصيه‌دن عبارت‌اولان اشبودعوانك رؤيتى وظيفه داخلنده اولديغنه قراروير لديكنى متضمندر .

تميز استدعانامه‌سنده جرمك انقلابدن اولكى تاريخده وقوعى‌حسبيله تابع اولديغى معافيت قانوننه امتثالاً سقوطنه محكمه‌جه حكم ايدلمش وحق‌عمومى‌يه تعلق‌ايدن قسمك سقوط‌وتعقيبدن مصون بولنمسنه كوره صرف كفالتدن عبارت اولان و تضمينات اساسيه‌يه قطعياً شمولى اولميان حق شخصى دعواسنك‌ده محاكم جزائيه‌ده رؤيتنه محل قالمامش ايكن محكمهٔ استينافيه‌جه بروجه محرر قرار ويرلمش اولمسنك مغايرت قانونيه‌سندن بحثله اعلام استينافينك نقضى‌استدعا اولنمش‌تبليغنامه‌ده دخى١٠تموزسنه ٣٢٤ تاريخندن مقدمنه عائداولان اشبوجرمدن طولايى مقدما اجرا قلنان تدقيقات صره‌سنده وظيفه حقنده اتخاذ اولنان قرار عليهنه معطى تميز استدعانامه‌سى شرائط تميزيه‌نك عدم ايفاسندن طولايى محكمهٔ تميزجه رد قلنمسى اوزرينه اخيرا اجرا قلنان محاكمهٔ غيابيه نتيجه‌سنده‌رؤيت‌دعوانك‌وظيفه خارجنده‌اولديغنه‌دائرلاحق‌اولان‌اعلام‌استينافى‌عليهنه‌ادارهٔ‌مذكوره وكيلى‌جانبندن ويريلان اعتراض على الحكم استدعانامه‌سى اوزرينه حكم غيابينك كأن‌لم‌يكن عديله رؤيت‌دعوانك داخل‌وظيفه ايدوكنه قرار ويرلديكنى و مومى اليهما محمد بك ايله دوقتور قوچو افنديدن ارانيلان تضمينات جهت كفالتدن نشأت ايلديكى مندرجات اعلامدن وبو صورتله اشبو دعوادن طولايى وظيفه حقنده مكرراً مقررات اتخاذيله اعلاماتى ويرلديكى تدقيقات واقعه‌دن مستبان اولوب حالبوكه جرمده اشتراكى‌اولميان و يالكز ذمته

كفالت ايتمش بولنان كفيل حقنده‌كى دعوانك رؤيتى محاكم حقوقيه‌نك وظائفى جمله‌سندن اولديغى حالده بر منوال محرر قرار ويرلمسى يولسز و قانونه مغاير ولايحه مندرجاتى واردايدوكى بيانيله اعلام مذكورك نقضى لزومى كوسترلمشدر .

ايجابى لدى‌المذاكره اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچنجى‌ماده‌سنده‌حقوق عموميه دعواسيله برلكده محاكم جزائيه‌ده رؤيتنه جواز ويريلان حقوق شخصيه دعوالرى مظنون ويا متهمدن ارانيلان تضمينات ايله اصول مذكورك‌اون‌طقوزنجى‌ماده‌سى‌موجبنجه طوغريدن طوغرى‌يه مسؤل‌بالمال‌عليهنه‌اقامه اولنه‌بيان‌مواده منحصراولوب كفالتدن‌منبعث‌اولان مدعيات‌شخصيه‌نك موادعاديه‌دن‌معدوديتى‌اعتباريله‌رؤيتى‌محاكم‌حقوقيه‌يه عائد ومحاكم‌جزائيه‌نك‌دائرهٔ‌صلاحيتندن خارج‌بولنمش‌ايكن محكمهٔ‌استينافيه‌جه جرمده‌اشتراك وارتباط اولمايان‌مستدعىٔ تميز محمد بك ايله دوقتور قوچودن‌بحسب الكفاله آرانلمقده اولان تضمينات دعواسنك تدقيق ورؤيتنك دائرهٔ صلاحيت داخلنده اولديغى يولنده اتخاذ قرار اولنمسى يولسز ومغاير قانون اولوب تميز استدعانامه‌سنده درميان اولنان اعتراضات تبليغنامه‌ده دخى مرقم اولديغى وجهله بو صورتله وارد وبجا كورلديكندن قانون مذكورك اوچيوز اون دردنجى واوچيوز اون طقوزنجى ماده‌لرى احكامنه توفيقاً اعلام استينافنك بو سببدن طولايى نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراق متعلقه‌سنك محكمهٔ مذكوره‌يه وتميز جزاى تقديسى اولمق اوزره محلى مال صندوغنه تسليم ايدلمش اولان اون ليرانك دخى اصول مذكورك اوچيوز قرق اوچنجى ماده‌سى موجبنجه مستدعيلره اعاده‌سنه و ايكى يوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعليمات مخصوصه‌سنه توفيقاً ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن استيفاسنه ٢٦ تموز سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز استدعا دائره‌دن صادر اولان ٢٩ تموز سنه ٣٢٦ تاريخلى و ١٤١٤ نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — مظنونك حكم غيابئ ابتدائى عليهنده اعطا ايلديكى استيناف عرضحالنك مدت اعتراض ظرفنده ويرلديكندن بحثله اعتراض استدعانامه‌سى مقامنده قبولى ضمننده اوراق دعوانك محكمهٔ بدايته اعاده‌سنه قراروير لمسى نقضى حكمى‌مستلزمدر.

كوريجه سنجاغى مركز بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن تنظيم واعطا قلنان ٧ حزيران سنه ٣٢٦ تاريخ ويوز اوتوز طقوز نومرولى اعلام استينافينك تميزاً تدقيقى طلبنى حاوى محكمهٔ مذكوره‌مدعى عمومى معاونلكى جانبندن مصطفى استدعانامه اوراق متفرعه‌سيله برلكده باش مدعى عموميلك مأموريت بهيه‌سندن باتبليغنامه ٢١ تموز سنه ٣٢٦ تاريخندن محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سنه توديع اولنمقله ولدى‌التدقيق مذكور استدعانامه‌نك مدت معينهٔ قانونيه‌سى ظرفنده اعطا قلنديغى آكلاشلمقله بالقبول تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار ايدلدى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى سلجهٔ بالا قريه‌سى جامع شريفنه عائد وقف بالطه‌لقدن ميشه اغاجلرينى قطع ايلديكى ادعاسيله مظنون عليه اولان جعفر بن موسينك قانون جزانك ايكيوز اللى اوچنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً اون بش كون حبسنه وتضمينات حقنده اصولى دائره‌سنده جامع مذكور متوليسى طرفندن بر كونا استدعاى شخصى واقع اولمامش وهيئت اختياريه‌نك بوبابده‌كى ادعاسى غير وارد بولنمش اولديغندن بحثله ردينه دائر غياباً لاحق اولان حكم ابتدائى اعلامى محكوم مرقوم جانبندن استيناف ايدلمسى اوزرينه سبق ايدن تدقيقات استينافيه نتيجه‌سنده اولبابده‌كى استيناف استدعانامه‌سنك ٦ مايس سنه ٣٢٦ تاريخنده معاملهٔ قيديه‌سى اجرا واعلام غيابى صورتنك ده ٨ مايس سنه ٣٢٦ تاريخنده تبليغ قلنديغى اولبابده‌كى تبليغ علم وخبرى مؤداسندن آكلاشلمسنه واشبو تحالف ايدن تاريخلردن علم وخبر تاريخنك مؤخر اولمسى اعتباريله تبليغاتى هنوز اجرا اولنمامش اولان بر اعلام غيابى عليهنه استيناف استدعانامه‌سى اعطاسنك مستبعد عديله مذكور استدعا نامه‌ده محرر اولان ٦ مايس سنه ٣٢٦ ومحكمه قلمنجه معاملهٔ قيديه كونى اولان ٦ مايس سنه ٣٢٦ تاريخلرينك صحيح اولمق اوزره قبول حالنده قانون مذكورك يوز يتمش برنجى ماده‌سى موجبنجه مدت اعتراض اولان بش كونك انقضاسندن اول اعطا قلنمش ايدوكى نمايان اولمسنه بناءً مدت اعتراض ظرفنده ويرلمش اولان مذكور استيناف استدعانامه‌سى اعتراض على الحكم استدعانامه‌سى مقامنه قائم اولمق وبدايت محكمه‌سنجه اولوجهله محاكمه‌سى اجرا قلنمق اوزره اوراق دعوانك مدعى عمومى معاونلكنه تووديعنه قرار ويرلديكنى متضمندر .

لايحهٔ تمييزيه‌ده بدايةً وغياباً صادر اولان حكمك استيناف اولنه‌بيلمسى ايچون مدت اعتراضك مرور ايتمسى لازم كله‌جكنه دائر اصول جزاده بر كونا امر وصراحت اولمديغى واعلام غيابينك تاريخ تبليغندن اعتباراً مطلق صورتده اون كون ظرفنده استيناف ايدلمسى لازمه‌دن اولديغى قانون جزانك يوز سكسان بشنجى ماده‌سنده مصرح اولديغى حالده استيناف استدعا نامه‌سنك مدت اعتراض ظرفنده ويرلمش اولديغندن بحثله اعتراض مقامنده عد ايله‌رك بدايت محكمه‌سنده اجراى محاكمه‌سى ضمننده اوراقك محلنه اعاده‌سنه قرار ويرلمسى مخالف اصول وقانون بولنمش اولديغى كبى مستأنفك حكم وقرارينه عدم قناعتله استيناف دعواده بولنديغى بر محكمه‌يه ارزو و مقصدينك خلافى اوله‌رق تكرار سوق ايدلمسيده يولسز اولديغندن بحثله اعلام استينافئ مذكورك نقضى طلب ايدلديكى كبى تبليغنامه‌ده‌دخى استيناف استدعا نامه‌سنك شكل وشرائط قانونيه‌سى بشقه‌اولان اعتراض على الحكم استدعاسى مقامنه‌اقامه ايدلمك اوزره اوراقك اعاده‌سنه قرار اعطاسندن طولايى لايحهٔ تمييزيه‌ده درميان اولنان اعتراضات وارد وبجا كورندیکی بيانيله اعلام مذكورك نقضى لزومى مرقم بولنمشدر .

ايجابى لدى المذاكره اصول محاكمات جزائيه‌قانونك يوزسكسان بشنجى ماده‌سنده غياباً صادر اولان اعلاماتك دخى تاريخ تبليغندن اعتباراً اون كون ظرفنده استيناف اولنه‌بيله‌جكى مصرح اولديغى وبنابرين مظنون جعفرك

حكم غيابئ ابتدائى عليهنده اعطا ايلديكى استيناف عرضحالنك بالتدقيق مدت وشرائط قانونيه‌سنه موافقتى تقديرنده قبوليله ذات ماده‌نك امر تدقيقاتنه ابتدار وعكسى صورتده ردى يولنده اتخاذ قرار اولنمق مقتضى بولنديغى حالده مادهٔ مذكوره حكم صريحنه مغاير اوله‌رق ذكر اولنان استيناف عرضحالنك مدت اعتراض ظرفنده ويرلديكندن بحثله اعتراض استدعانامه‌سى مقامنده قبولى ضمننده اوراق دعوانك محكمهٔ بدايته اعاده‌سنه قرار ويرلمسى تبليغنامه‌ده دخى مرقم اولديغى وجهله يولسز ومستلزم نقض بولنمش وبنا برين لايحهٔ تمييزيه‌ده سرد وبيان اولنان اعتراضات بو صورتله وارد وبجا كورونمش اولديغندن اصول مذكورك اوچيوز اون دردنجى واوچيوز اون طقوزنجى ماده‌لرى منطوقنجه اعلام استينافينك اسباب محرره‌دن ناشى نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراق متعلقه‌سنك محكمهٔ محليه‌يه اعاده‌سنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعليمات مخصوصه‌سنه توفيقاً ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن استيفاسنه ٢٦ تموز سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سندن صادر اولوب ١٠ نيسان سنه ٣٢٦ تاريخلى و ٤٢٩ نومرولو اعلام صورتيدر :

١ — شخص آخر نامنه اولان پساپورطلى مظنون عليهك اول شخصك نامنى طاقنه‌رق استعمال ايلمسى جزا قانوننامهٔ هايونك يوز اللى آلتنجى ماده‌سنك ذيلى موجبنجه آلتى ماهدن ايكى سنه‌يه‌قدر حبسنى استلزام ايلديكنه نظراً موافق قانون اولان حكم ابتدائيك تصديقى متضمن اولان اعلام استينافينك تصديق ايدلديكنه دائر .

مناستر ولايتى استيناف محكمه‌سى جزا دائره‌سندن تنظيم واعطا قلنان ١٥ تموز سنه ٣٢٥ تاريخ وايكى يوزاون ايكى نومرولو اعلامك تميزاً تدقيقى طلبنى حاوى داسقال پنايوط طودورا كى جانبندن معطى استدعانامه واوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت بهيه‌سندن با تبليغنامه ٨ نيسان سنه ٣٢٦ تاريخنده محكمهٔ تميز استدعا دائره‌سنه توديع قلنمش ولدى التدقيق مذكور استدعانامه‌نك مدت معينهٔ قانونيه‌سى ظرفنده اعطا وشرائط لازمهٔ سائره‌سنك دخى ايفا ايدلديكى آكلاشلمش اولمقله بالقبول تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار اولندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى ايليا نامنده برشخصه عائد پساپورطله ونام مستعارله ممالك عثمانيه‌ده سياحت ايتديكى ادعاسيله مظنون عليه اولان مكتب معلمى مستدعى پنايوط يوان طودوراكينك فعل مذكوره‌جرأتى طابعاً وقوعبولان اقرار واعترافى ويدندن آلنان پساپورط ونفوس تذكره‌سنك بشقه نامه محرر بولنملرى دلالتلريله ثابت اولديغندن بحثله جزا قانوننك يوز اللى آلتنجى ماده‌سى ذيلنك فقرهٔ اخيره‌سى حكمنه توفيقاً يدى ماه حبسنه دائر ويربلن اعلام ابتدائى مظنون مومى اليه جانبندن استيناف ايدلمسى اوزرينه اجرا قلنان

محاكمه وتدقيقات استينافيه نتيجه‌سنده اعلام ابتدائئ مزبورك فسخى حقنده مظنون مزبور طرفندن وقوعبولان طلب وادعانك رديله موافق اصول وقانون اولديغى بيانيله اعلام مذكورك تصديقنه قرار ويرلديكنى متضمندر.

تميز استدعانامه‌سنده فعل مدعابهك ديار اجنبيه‌ده وقوعنك محكمه‌جه نظر اعتباره آلنامسى مغاير قانون ايدوكندن بحثله اعلام استينافينك نقضى استدعا ايدلمش و تبليغنامه‌ده دخى مذكور استدعانامه‌ده اسباب نقضيه كوسترلمه‌مش و آيروجه لايحهٔ تميزيه‌ده ويرلمه‌مش ايدوكندن بحثله سالف‌الذكر استدعانامه‌سنك ردى لزومى مرقم بولنمشدر.

ايجابى لدى‌المذاكره مندرجات اعلامدن منفهم اولديغى اوزره مستدعئ تميز پنايوط طودوراكينك حركت واقعه‌سى اقرار واعترافى ايله مثبت بولنمش وتحديد جزاسى امر نده مابه‌التطبيق اتخاذ اولنان جزا قانوننامهٔ هايونك يوز اللى آلتنجى ماده‌سنك ذيلنده دخى شخص آخر نامنه اولان پساپورطى اول شخصك نامنى طاقنه‌رق استعمال ايدنلرك آلتى ماهدن ايكى سنه‌يه قدر حبس اولنه‌جغى تصريح ايدلمش اولمسنه نظراً محكمهٔ استينافيه‌جه اسباب ثبوتيه‌يه استنادى واصول وقانونه موافقتى نمايان اولان اولبابده‌كى حكم ابتدائينك اصابتى بالتقدير تصديق اولنمسى يولنده اولديغى كبى تميز استدعانامه‌سنده تعيين ماده ايدلمكسزين اعلام استينافينك مغايرت قانونيه‌سندن باحث اولهرق درميان اولنان اعتراض دخى غير وارد كورونمش اولديغندن اعتراض مذكورك رديله اعلام استينافئ مذكورك تصديقنه ويوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعليمات مخصوصه‌سى موجبنجه مستدعيدن تحصيلنه ١٠ نيسان سنه ٣٢٦ تاريخنده اكثريت آرا ايله قرار ويرلدى.

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سى مقرراتى

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ١٨ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخلى و . . . نومرولى اعلام صورتيدر:

١ — اشتكا عن الحكام بر دعواده طرفيندن برينه محكمه رئيسى ويا اعضاسندن برى ويا بر قاچى ويا هيئت مجموعه‌سى جانبندن قصداً ايديلان غدر وظلمدن شكايت ديمك اولديغنه نظراً دعواى اشتكائيه شكلاً تعريفات قانونيه‌يه موافق بولنديغى كبى بركيمسه‌نك امرى آنجق كندى ملكى حقنده جارى اوله‌بيلوب تحريراً واقع اولان امر مذكورك نظر قانونده بر كونه حكمى اوله‌ميه‌جغى وبوندن ناشى آخره مسئوليت ترتب ايتميه‌جكى دركار اولوب شو حالده اشتكا عرضحالك ردينه قرار ويرلمك اقتضا ايدرايكن بوندن ذهول اولنمسى نقض حكمى مستلزمدر.

بغدادك قارشو يقه‌سنده فلاحان محله‌سنده ساكن نجف قضاسى نائب سابقى عبدالقادر افندى ابن محمد سعيد ايله كوفه‌ده مقيم ملا كاندن شيخ مهدى بن شيخ جعفر بيننده متكون اشتكا دعواسنه دائر كربلا

بدايت محكمه‌سندن ٢٩ نيسان سنه ٣٢٦ تاريخى و اون عدديله ويريلان اعلام مومى‌اليه عبدالقادر افندى طرفندن مدت قانونيه‌سى ظرفنده تميز اولنمش واوراق تميزيه صورتلرى على‌الاصول ديكر طرفه تبليغ اولنديغى حالده جواب لايحه‌سى ويرلمامش اولمغله اعلام مذكور يالكز مستدعينك اعتراض لايحه‌سيله بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار قلندى.

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى مرقوم شيخ مهدينك كوفه ناحيه‌سنده كائن پدرندن موروث اولوب متصرف وسنه بسنه حاصلاتنى التزامه ويرمكده اولديغى معلوم‌الحدود برقطعه باغچه‌نك خورما حاصلاتنى ضبط ايتمك اوزره حسين‌الكتيب نام كسنه رفقاى سائره‌سيله برلكده مذكور باغچه‌يه هجوم ايتملرندن طولايى منجى و متجاسرلرينك تأديبى حقنده نجف مدعئ عموميلكنه اعطا ايتديكى عرضحال اوزرينه رئيس مومى‌اليه عبدالقادر افنديناك استنطاق معامله‌سنى تأخير ايله برابر بلا حكم كوفه ناحيه مديرلكنه تسطير ايلديكى ايكى قطعه تحريرات اوزرينه مذكور باغچه‌نك اون تغاردن زياده اولان خورما حاصلاتنى ضبط ومرقوم حسين‌الكتيب ايله ردام نام كسنه‌يه ويرمسى واوچنجى برتحرير اتله‌ده تأكيد كيفيت ايلمسى مستلزم مجازات احوالدن اولديغندن بحثله اصول محاكمات حقوقيه قانوننك موادمخصوصه‌سى احكامنه توفيقاً رئيس مومى‌اليهك اشتكاعن الحكام طريقيله تحت محاكمه‌يه آلنمسنى طلب ودعوى ايتمسى اوزرينه مشتكئ مرقومدن ايضاحات لازمه اخذاولنه‌رق عرضحال مذكورك على‌الاصول مشتكا عنه مومى‌اليهه تبليغنه قرار ويرلدكدنصكره مدعى عليه عبدالقادر افندى مسند ادعا اولان تحريراتده مرقوم مهدينك منازع فيه باغچه‌دن طولايى شريكى مجيد ايله بينلرنده تحدث ايدن دعوى اوزرينه مرقوم مهدينك منع معارضه‌سنه دائر نجف بدايت محكمه‌سندن ويريلان اعلامك عندالاستيناف تصديقى متضمن صادر اولان اعلام غيابينك موقع اجرايه وضعندن صكره مرقوم شيخ مهدى طرفندن اعطا قلنان اعادهٔ محاكمه استدعاسى اوزرينه صادراولان اعلام مرقوم مجيد طرفندن تميز اولنمغله حكم مذكورك تأخير اجراسنى مبين ارسال اولنان علم وخبرك كوفه ناحيه‌سى مديريتنه ارسالايله خلاف قانون واقع اولان معامله حقنده اجراى تحقيقات اولنمسى لزومندن عبارت اولوب اسباب مسروده موجب شكايت احوالدن اولمديغى مدافعهٔ درميان ايلمسى اوزرينه مدعى عمومى حضوريله جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده هرنه‌قدر شيخ مهدى ايله علاقه‌دارلرى بيننده اشتكايى موجب بركونادعوى وقوعبولمامش ايسه‌ده مشتكى شيخ مهدينك مذكور باغچه‌ده اولان معلوم‌المقدار خورماسنى رئيس مومى‌اليهك خلاف اصول الديره‌رق مشتكئ مومى‌اليهى اضرار ايتديكى مذكور تحريراتلر مندرجاتندن آكلاشلمش ورئيس مومى‌اليهك معاملهٔ واقعه‌سى جزايى استلزام ايدردرجه‌ده كورياه‌مامش اولديغندن سالف‌الذكر خرمانك موجود ايسه عيناً واوله‌مديغى صورتده بدلاً رئيس مومى‌اليه عبدالقادر افنديدن تحصيلنه حكمدن ومستدعئ تميزك اشبو حكم عليهنده لايحه‌سنده باشلوجه اعتراضى دعواى واقعه‌ده اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك فصل مخصوصنده محرر شكايتى مستلزم احوال اولمديغى حالده محكمهٔ مذكوره‌جه بلاثبوت حاصلات مذكوره‌نك تضمينه حكم اولنمسى وويريلان حكمك برمادهٔ قانونيه‌يه استناد ايتديرلمامسى يولسز

ومغاير قانون اولديغندن بحثله اعلامك نقضى استدعاسندن وآنف البيان مطالعه‌نامه مفاديده لايحهٔ تميزيه‌ده درميان اولنان اعتراضاتك واردوبجا كورلديكى بياننده عبارتدر .

ايجابى مذاكره اولندقده محكمه‌جه كيفيت مدعا بروجه محرر اعلامه ربط اولنمش ايسه‌ده اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكى يوزاللى بشنجى ماده‌سى موجبنجه اشتكا عن الحكام بردعواده طرفيندن برينه محكمه‌نك رئيس ويا اعضاسندن برى ويا برقاچى وياهيئت مجموعه‌سى جانبندن قصداً ايديلان غدر وظلمدن شكايت ديمك اولوب حالبوكه مشتكىٔ مرقومك اشتكا دعواسنه سبب اولهرق بيان ايلديكى ايكى قطعه تحريرات اوزرينه جريان ايدن معامله بويولده بردعوى اثناسنده واقع اولمديغى وبناءً عليه اشبودعواى اشتكائيه شكلاً تعريفات قانونيه‌يه موافق بولنمديغى كبى مجلهٔ‌نك بيك بشيوزاونجى ماده‌سى موجبنجه بركمسه‌نك امرى آنجق كندى ملكى حقنده جارى اولهبيلوب تحريراً واقع اولان امر مذكورك نظر قانونده بركونه حكمى اولهميه‌جغى وبوندن ناشى آخره مسئوليت ترتب ايتميه‌جكى درکار اولوب شوحالده اشتكا عرضحالنك ردينه قرار ويرلمك مقتضى اولديغى حالده محكمهٔ مذكوره‌جه عرضحال مذكورك بالقبول سالف الذكر ايكى قطعه تحريراتدن استدلال اولنان حكمه استناداً برمنوال محرر قرار ويرلمسى قانونه مغاير ومستدعىٔ مومى اليهك اعتراضى وارد وموافق نفس الامر اولديغنه بناءً اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكيوز اوتوز ايكنجى وايكيوز قرق برنجى ماده‌لرى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون مذكورك ايكيوز قرق بشنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً كيفيتك اصلاحاً بالرؤيه اعلام ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه وزيرده مفرداتى مرقم ... مصارف تميزيه‌نك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ١٨ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ٢ كانون ثانى سنه ٣٢٦ تاريخلى و ٢٩٧٦ نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — عقارات منازع فيهانك وقفه عائد اولان دينمدن دولايى فروخت ايدلمش اولمسندن دولايى اوراق بيعيه تدقيق اولهرق بيع واقع بومثلو مطلوبات وقفيه‌نك استيفاسى ضمننده مديونك اموالنك فروختى مسوغ ارلان نظامنامه‌يه موافق اولوب اولماديغى آكلاشلمقدنصكره شايد موافق ايسه مدعينك دعواسى رداولنمق مخالف اولديغى تقديرده يكيدن فروخت ايتمك حقى باقى قالمق اوزره عقاراتك واضع اليددن استرداد رديله مدعيلره تسليمنه قرارويرلمك ايجاب ايدرايكن محكمه‌نك بوندن ذهول ايتمسى نقض حكمى مستلزمدر .

ايواجق قضاسنه تابع برغوس قريه‌سنده مقيمون كوچك على اوغلى ملا عثمان و حاجى پهلوان اوغلى

مصطفى ايله حاجى خليل اوغلى خليل و كريمه‌سى امينه خاتون بينلرنده متحدث دعوايه‌دائر ايواجق قضاسى بدايت محكمه‌سندن ١٥ نيسان سنه ٣٢٦ تاريخى وبش عدديله ويريلن اعلامك مرقومان ملا عثمان و مصطفى طرفلرندن تميزاً تدقيقى استدعا ايدلمش و ديكر طرفدن جواب لايحه‌سى ويرلمامش اولمغله يالكز مستدعيلرك اعتراض لايحه‌لريله بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مندرجاتى مومى اليهما خليل و امينه متوفى پدرلرى حاجى خليل اوغلى حاجى ابراهيمدن كندولريله متوفانك صلب كبير اوغللرى عزت ومحمد وخليل وصلبيهٔ كبيره قيزلرى امينه ومنوره‌يه ومنوره‌نك وفاتيله اوغللرى مصطفى وحسينه ومرقوم محمدك دخى وفاتيله اوغلى ابراهيم وقيزلرى حنيفه وعايشه و منوره‌يه انتقال ايدن قريهٔ مذكوره‌ده و مواقع معلومه‌ده كائن معلوم الحدود اون التى قطعه اراضينك كويا متوفاى مرقوم حاجى ابراهيمك اوقاف خزينه‌سنه دينى بولنديغندن بحثله طرفارينه اعلام واخبارنامه تبليغ اولنمقسزين اجرا دائره‌سى معرفتيله بالمزايده بشبيك كسور غروش مقابلنده مرقومان منلا عثمان و مصطفى عهده‌لرينه احاله‌سى اجرا قلنمش اولديغندن و دعواده مرورزمان بولنديغندن بحثله بيع مذكورك فسخيله مذكور اراضى‌يه مرقومان منلا عثمان و مصطفى طرفلرندن وقوعبولان مداخله‌نك منعى طلب ودعوى ايتملرينه قارشو مدعى عليهما دخى اراضىٔ مذكوره متوفانك اعشاره اولان ديننمدن دولايى اجرا دائره‌سى معرفتيله اوقاف خزينه‌سى نامنه بالفروخت بشبيك كسور غروشده عهده‌لرنده تقرر ايده‌رك بدل مذكور ايله احالهٔ قطعه‌لرى اجرا و طاپوجه قيد معامله‌سى دخى نامللرينه ايفا قلنديغنى مدافعةً بيان و ادعا ايلمرى اوزرينه محكمه‌جه ذى اليدلكك باليمينه اثباتندن و مذكور اراضيلرك كيملر نامنه مقيد و مزايده‌نك نه‌كبى بر اوراقه مستند اولديغك طاپو مأمورلغيله قائممقاملقدن استفسارندن واوراق اجرائيه‌نك جلبندن صكره اراضى مأمورى حضوريله جريان ايدن محاكمه و تدقيقات نتيجه‌سنده مدعابه اراضيلر مدعيلرك مورثلرى منلا ابراهيمك عهدهٔ تصرفنده اولديغى حالده اوقاف خزينه‌سنه جهت كفالتدن با اعلام محكوم‌به ديننمدن دولايى خزينهٔ مشاراليها جانبندن تحت حجزه آلديريلهرق اخيراً اصولى دائره‌سنده اجرا دائره‌سى معرفتيله مزايده‌يه وضع اولنوب هنوز معاملهٔ تفويضيه‌سى ختام بولمديغى حالده مذكور اراضيلر اخيراً مجلس ادارهٔ قضا مضبطه‌سى موجبنجه بالمزايده مدعى عليهمايه فروخت ايديلهرك مرقومان نامنه سند ويرلديكى اكلاشلمش ايسه‌ده معاملهٔ مذكوره فضولى و مغاير قانون اولهرق مذكور اراضيلرك تأمين دين ايچون اجرا دائره‌سنده محجوز اولديغى وهنوز تفويض معامله‌سى اجرا ايدلمديكى حالده مجلس اداره‌دن مزايده‌سنك اجراسى ايله وقوع بولان بيعك بيع بات وقطعى اولهميوب انجق شو معامله ايله بيع بالوفا حكمنى احراز ايتمش اولديغنه مبنى مجلهٔ‌نك اوچيوز طقسان التنجى ماده‌سى احكامنه توفيقاً بدل احاله اولان بش بيك كسور غروشك منلا ابراهيم ورثه‌سى طرفندن ويرلديكى تقديرده مذكور اراضيلرك منلا ابراهيم ورثه‌سنه رد واعاده‌سنه مدعى عليهمانك مجبور اولمللرينه حكمدن ومستدعىٔ تميزلرك اشبو حكم

عليهنده لايحه‌لرنده محرر اعتراضاتنك باشلوجه‌سى اوقاف نظارتنك‌ده دعواده تعلقى اولمسى اعتباريله مدعى عمومينك حضورى قانوناً مقتضى ايكن مأمور مومى اليهك اثناى محاكمه‌ده حاضر بولنديرلمامسى و اعلامك فقرهٔ حكميه‌سنده مسطور اولان مجلهنك ماده‌سى دعوى واقعه‌يه قابل تطبيق اولمادينى حالده حكمك اكا تطبيق ايدلمسى يولسز و اصول و قانونه مغاير اولديغندن بحثله اعلامك نقضى استدعاسندن عبارتدر .

ايجابى مذاكره اولندقده خصوص مدعا بروجه محرر بالرؤيه اعلام ربط اولنمس ايسه‌ده محكمه‌نك ذهابى وجهله معاملهٔ واقعه‌نك بيع بالوفا ايله اصلا مناسبت و تعلقى اولمادينى حالده محكمه‌جه بوكا بيع بالوفا معناسى ويرلمسى يولسز اولمغله برابر محكمه‌جه بو خصوصده نظر دقته آلنمغه شايان اولان جهت عقارات مذكوره‌نك وقفه عائد اولان ديندن دولايى فروخت ايدلمش اولمسندن دولايى اوراق بيعيه تدقيق اولنه‌رق بيع واقع بو مثللو مطلوبات وقفيه‌نك استيفاسى ضمننده مديونك اموالنك فروختى مسوغ اولان نظامنامه‌يه موافق اولوب اولمدينى آكلاشلدقدن صوكره شايد موافق ايسه مدعينك دعواسى رد اولنمق مخالف اولديغى تقديرده واضع اليد اولان طرفك مذكور عقاراته وضع يدى بغير حق اولديغى تحقق ايده‌جكى جهتله اوقافك آلاجغندن دولايى اصولى دائره‌سنده يكيدن فروخت ايتمك حق باقى قالمق اوزره عقاراتك واضع اليددن استرداد ايله مدعيلره تسليمنه قرار ويرلمك ايجاب ايدر ايكن بو يولده اجراى معامله ايدلمكسزين بروجه مشروح حكم اولنمسى يولسز واصول قانونه مغاير بولنديغنه بناءً اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكى يوز اوتوز ايكنجى وايكى يوزقرق برنجى ماده‌لرى احكامنه توفيقاً اعلام مذكورك نقضيله قانون مزبورك ايكى يوز قرق دردنجى ماده‌سى موجبنجه كيفيتك تكرار بالرؤيه اعلامه ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه وزيرده مفرداتى مرقم اولوب اولجه مستدعىٔ تميز طرفندن ايكيوز يكرمى طقوز غروشله بوكره . . . نامنه استيفا ايديلن اوچيوز اون‌اوچ غروشك جمعاً بشيوزقرق ايكى غروش مصارف تميزيه‌نك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ٢ كانون ثانى ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ١٢ كانون اول سنه ٣٢٦ تاريخلى و ٢٤٨٦ نومرولى اعلام صورتيدر :

ا — مدعى عليهدن اراضى وخانه‌نك اجرمثلنى ادعا ايلمش ايسه‌ده دعوى ايديلن مدت ايچون عقد اجاره اولمدقجه اراضىٔ اميريه‌ده اجرت لازم كليه‌جكنه دائر .

ب — چفتلكك خانه‌سى اجر مثلنك لزومى معد للاستغلال اولمسى شرطيله مشروط ايكن محكمه‌جه بوجهانه‌عطف نظر دقت اولنمقسزين وبروجه مشروح عقد صحيح يافاسد اولمقسزين اجرمثلك تحصيلنه حكم ويرلمسى نقض حكمى مستلزمدر .

بوردور سنجاغنك حاجيلر قريه‌سنده مقيم عيسى اوغلى حاجى ولى ايله درسعادتده قورى چشمه‌ده

ساكن شورای دولت تنظيمات دائره‌سى اعضاى سابقه‌سندن محمود فؤادبك بينده متكون دعوايه دائر لواء مذكور بدايت محكمه‌سندن ٢٠ تموز سنه ٣٢٦ تاريخلى ويوز اون يدى عدديله ويريلوب مرقوم حاجى ولى طرفندن تميز ايديلن اعلام طرفينك اعتراض وجواب لايحه‌لريله بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى مومى‌اليه محمود فؤاد بكك ثلث حصه‌سنه متصرف اولديغى بور دور سنجاغنه تابع حاجيلر چفتلكنده مستأجراً اقامت ايدن مرقوم حاجى ولى ذمتنده اوچيوز يكرمى درت ويكرمى بش سنه‌لرى خانه وترلا كراسندن آلاجغى اولان اللى درت كيل بر موط حنطه ايله سكز كيل ايكى قيه شعيرك عيناً واوله مديغى صورتده رايج محلى اوزره حنطه‌نك بهر موطى ايكيوز اون التى وشعيرك يوز اللى غروشدن طوتارى اولان ايكى يوزسكسان طقوز غروشك بدلاً تحصيلنى طلب ودعوى ومدعى عليه حاجى ولى دخى مدعى وكيلنك چفتلك ناميله ياد ايتديكى اراضى ايله كندوسنك تحت تصرفنده اولوب زراعت ايتديكى اراضى بينده چاى جريان ايتمكده اولديغى كبى مدعى ايله بينلرنده بركونا عقد مقاوله‌ده اولمديغنى ومع مافيه مدعينك مذكور اراضى‌يه تصرفى وكندوسنك مستأجراً اقامتى ثابت اولمدقجه اجر مثل طلبنه حقى اولهميه‌جغنى بيان وانبا ومدعى وكيليده مذكور چفتلكده مستأجراً ساكن اولديغى اقراريله مثبت اولديغندن بحثله مقاولات محررلكندن مصدق برقطعه سند ابراز واعطا ايلمله‌رى واخيراً تعيين اولنان كونده مدعى عليهك اجابت ايلامسى اوزرينه مدافعهٔ حقوقى ضمننده وكيل مسخر حضوريله دفتر خاقانى اداره‌سندن استعلام كيفيت اولندقدن صكره جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مارالذكر چفتلكنده اقامت ايدن مرقوم حاجى ولينك اوچيوز يكرمى بش سنه‌سنده يوز دونم مقدار اراضى‌يى زراعت ايدرك مدعى فوأد بكه بر موجب ادعا اجر مثل اوله‌رق مذكورالمقدار حنطه وشعير بورجى اولديغنى عند الاعتراض انكارى حالنده يمينندن نكولنه تعليقاً ومجلهنك بيك سكزيوز يكرمنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً مذكورالمقدار ذخائرك مرقوم حاجى‌وليدن بالتحصيل مدعى فوأد بكه اعطاسنه حكمدن و مستدعىٔ تميزك اشبو حكم عليهنده لايحه‌سنده مندرج خلاصهٔ اعتراضاتى ايجار دعوالرنده مأجورك حدودينك تعيينى وعقد اجاره‌نك بينهٔ تحريريه ايله اثباتى احكام قانونيه‌دن بولنديغى حالده بوندن ذهول اولنمسى ومدعى استدعاسنده ذخائر مدعابهانك اجر مسمى اولديغنى بيان ايلديكى حالده اثناى محاكمه‌ده اجر مثل طلبنده بولنمسى موجب تناقض اولمقله دعوانك عدم استماعى لازم كلورکن استماع ايدلمسى و طرفين كرك خانه وكرك اراضيده تصرف وتملك ادعاسنده بولندقلرينه كوره ملكيت ادعاسى ثابت اولمدقجه تأويل ملك ايله اقامت اولنوب اجرمثل لازم كلمزايكن بلابينه اجرمثل حكم‌ايدلمسى يولسز واصول وقانونه مغاير اولديغندن بحثله اعلام مذكورك نقضى استدعاسندن ولايحهٔ جوابيه مؤداسى دخى اعتراضات مسرودهنك واهى وبى‌اساس اولديغى بيانيله‌ردى وموافق اصول وقانون اولان اعلامك تصديقى طلبندن عبارتدر .

ايجابى مذاكره اولنمقده اعلام مذكور مطالعه‌سندن منفهم اولديغى اوزره مدعى عليهدن مذكور اراضى

وخانه‌نك اجر مثلى ادعا ايلمش ايسه‌ده دعوى ايديلن مدت ايچون عقد اجاره اولمدقچه اراضى قانوننك يكرمى برنجى ماده‌سى موجبنجه اراضئ اميريه‌ده اجرت لازم كليه‌جكى كبى مذكور چفتلكك خانه‌سى اجر مثلنه كلنجه بونده دخى اجر مثلك لزومى مجلهٔ‌نك درتيوز يتمش ايكنجى ماده‌سنده كوسترلديكى اوزره معدللاستغلال اولمسى شرطيله مشروط ايكن محكمه‌جه بوجهاته عطف‌نظر دقت اولنمقسزين وبروجه مشروح عقد صحيح يافاسد اولمقسزين اجرمثلك تحصيلنه حكم ويرلمسى يولسز و اصول و قانونه مغاير اولديغنه بناءً اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكيوز اوتوز ايكنجى ماده‌سى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون مزبورك ايكيوز قرق دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً كيفيتك تكرار بالرؤيه اعلامه ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه و دعواى واقعه بشيوز غروشدن دون اولمقله اشبو اعلام وصورت وتبليغ وقيديه وتبليغيه خرجلرى اولان اوچيوز بش غروشك اولبابده‌كى مادهٔ معدله موجبنجه حين اجراده تحصيل اولنمق اوزره شمديلك تأجيلنه واولجه مستدعئ تميز طرفندن كفالت خرجى وپول بهاسى اوله‌رق ويريلان سكسان آلتى غروشله بوكره .... طرفندن پول‌بهاسى وخدمه اجرتى اوله‌رق ويريلان يكرمى ايكى غروشكه جمعاً يوز سكز غروشك مميز عليه جانبندن ويريلان يدى غروش جواب لايحه‌سى قيديه‌سيله معاً ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ١٢ كانون‌اول سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ١١ تشرين‌اول سنه ٣٢٦ تاريخلى و . . . . نومرولى اعلام صورتيدر :

اشترا واتهاب كبى اسباب تملكدن برى موجود اولمدقچه برملك مالكندن ديكرينه كچه‌ميه‌جكى دركار واملاكده طول مدت وضع يد ومرور زمان بغير حق واضع‌اليد اولانه بر حق بخش ايده‌ميه‌جكى امر آشكار اولوب بناءً عليه مجرد مرور زمانه استناداً ملكيت ادعاسى باطل وغير مسموع بولنديغنه بناءً مدعينك اقامه ايتمش اولديغى دعواسنى رد وواقع اولان معارضه‌دن منع ايتمك اقتضا ايدركن بوندن ذهول اولنمسى نقض حكمى مستلزمدر .

سعرد قصبه‌سنك لظيف محله‌سنده‌ساكن شكرى ايله‌لواء مذكورك بيرزقاق محله‌سنده مقيم محمدسعيد بينده متكون دعوايه دائر سعرد سنجاغى بدايت محكمه‌سى حقوق دائره‌سندن ١٦ نيسان‌سنه ٣٢٦ تاريخى ويكرمى عددايله ويريلن اعلام مرقوم شكرى طرفندن تميز اولنه‌رق اوراق تميزيه صورتلرى ديكر طرفه تبليغ اولنديغى حالده‌جواب لايحه‌سى ويرلمامش اولمغله اعلام مذكور يالكز مستدعينك اعتراض لايحه‌سيله بالمطالعه تدقيقات تميزيه‌اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مندرجاتى مرقوم محمد سعيد بيرزقاق محله‌سنده كائن ايكيبيك غروش قيمتنده

بولنان معلوم‌الحدود برقطعه باغ مرقوم شكرى پدرى متوفانك نامنه طاپوده مقيداولديغى سررشته‌سيله مجلس ادارهٔ لوادن استحصال ايلديكى قرار موجبنجه مداخله ايلمكده اولديغندن وحالبوكه مذكورباغى كندى‌پدرى بيك اللى غروشه مرقومك باباسندن اشترا ايدرك حال حياتنده كندوسى التى ووفاتيله ورثه‌سى اون ايكى‌كه جمعاً اون‌سكز سنه‌دنبرى تحت تصرفلرنده‌اولديغى جهتله مدعى‌عليه مرقومك مداخله‌سنك منعنى طلب ودعوى ومدعى عليه‌شكرى‌دخى مذكور باغ پدرينك عهده‌سنده باطاپو مقيد اولوب حال حياتنده پدرى‌ووفاتندن صوكره‌ايكى سنه قدر كنديسى تصرف ايلمكده ايكن مدعينك پدرى طرفندن زجراً تصرفدن منع ايدلديكنى مدافعةً بيان وادعا ايلدكلرى حالده ذى‌اليدلكك بالبينه ثبوتندن صوكره اخيراً محاكمه‌نك تعليق قلنديغى كونده مدعى عليهك ورود ايلمسى جهتيله مدافعهٔ حقوقى ضمننده تعيين اولنان وكيل مسخر حضوريله مدعينك اقامه ايلديكى شاهدلر بالاستماع جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مذكور باغك مدعينك پدرى عبدالله‌ك حال‌حياتنده كندوسى ووفاتندن صوكره ورثه‌سى طرفلرندن اون‌سكز سنه‌دنبرى بلانزاع استعمال وتصرف ايدلديكى اولبابده اقامه واستماع اولنان شهود معدله‌نك شهادتلريله تبين ايتمسنه مبنى مجلهٔ‌نك بيك آلتيوز التمش وبيك سكز يوز اون سكزنجى ماده‌لرى احكامنه توفيقاً مدعى عليه مرقوم شكرينك مذكور باغه اولان مداخله‌سنك منعنه حكمدن ومستدعئ تميزك اشبو حكم‌عليهنده لايحه‌سنده‌محرر خلاصهٔ اعتراضاتى مدعى طرفندن اقامه اولنان شاهدلر مذكور باغك بيك اللى غروش بدل مقابلنده اشترا ايدلديكنه دائر ادای شهادت ايلدكلرى ويدلرنده ملكيتلرينه دائر بروئيقه بولنديغى‌حالده يالكز اون سكز سنه‌دنبرى‌تصرف ايلدكلرينك اثباتيله اكتفا وآكا بناى حكم ايدلمسى يولسز و اصول و قانونه مغاير اولديغندن بحثله اعلام مذكورك نقضى استدعاسندن عبارتدر .

ايجابى مذاكره اولندقده خصوص مدعا بروجه محرر حكم واعلامه ربط اولنمش ايسه‌ده مدعينك اقرار واعترافى وجهله مذكور باغ مدعى عليهك مورثى بولنان پدرينك عهدهٔ تصرفنده بولنديغنه واشترا و اتهاب كبى اسباب تملكدن برى موجود اولمدقچه برملك مالكندن ديكرينه كچه‌ميه‌جكى دركار واملاكده طول‌مدت وضع يد ومرور زمان بغير حق واضع اليد اولانه بر حق بخش ايده‌ميه‌جكى امر آشكار اولوب بناءً عليه مجرد مرور زمانه استناداً ملكيت ادعاسى باطل وغيرمسموع بولنديغنه بناءً مدعينك بروجه مشروح اقامه ايتمش اولديغى دعواسنى رد وواقع اولان معارضه‌دن منع ايتمك اقتضا ايدركن بر منوال محرر حكم اولنمسى يولسز اصول‌وقانونه مغاير اولديغندن اصول‌محاكمهٔ حقوقيه‌قانوننك ايكى يوز اوتوز ايكنجى ماده‌سى‌موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون مزبورك ايكى يوز قرق دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً كيفيتك بالرؤيه اعلاه ربطى‌ضمننده محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه وزياده مفرداتى مرقم‌اولوب اولجه مستدعئ تميز طرفندن ويريلان يوز يتمش بش بچق غروشله بوكره طرفندن ايفا اولنان ايكى يوز اللى يدى غروش كه جمعاً درتيوز اوتوزايكى بچق‌غروش مصارف تميزيه‌نك ايلروده حقسز چيقه‌جق‌طرفه عائد اولمسنه ١١ تشرين اول‌سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرى

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ٢٦ كانون‌اول سنه ٣٢٦ تاريخلى و ١٦٩١ نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — دعواى واقعه محكمهٔ شرعيه‌جه بحكم الفرائض واقع اولان قسمتك فسخ والغاسيله يكيدن تقسيم اجراسى طلبنه متدائر اولديغنه وبومثللو تركه‌لرك صورت تقسيمى ايله ورثه‌نك تركه‌دن حصهٔ ارثيه‌لرينك مقدارينى تعيين ايده‌جك بر قانون ونظام موجود اولمامسى جهتيله خصوص مدعانك صرف مسائل شرعيه‌دن بولنان علم فرائض احكامنه تابع بولنديغنه كوره حل وفصلى محكمهٔ شرعيه‌يه عائد ايكن خلاف وظيفه حقوق محكمه‌سنده رؤيت ايدلمسى نقض حكمى مستلزمدر .

شام شريفك عماره محله‌سنده مقيمون متوفى محمودالقنوات ورثه‌سندن زوجه‌سى لطفيه بنت سيد صالح وكريمه‌لرى نظيره ومنيره خانملر ايله محلهٔ مذكوره سكنه‌سندن متوفى احمدالقنوات ورثه‌سندن كريمه‌لرى خديجه وكانيه وامينه وعايشه خانملر بينلرنده متحدث دعوايه دائر سوريه استيناف محكمه‌سندن ويريلان ١٦ كانون‌اول سنه ٣٢٤ تاريخلى اعلام مزبوره لطفيه وكريمه‌لرى طرفلرندن مدت قانونيه‌سى ظرفنده تمييزاولنمغله باش مدعىٔ عموميلك مأموريت عليه‌سنك مطالعه‌نامه‌سى الندقدن صكره اعلام مذكور طرفينك اعتراض وجواب لايحه‌لريله برابر بالمطالعه تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مندرجاتى مزبوره خديجه ورفقاسنك پدر ومورثلرى متوفى احمدالقنواتدن كندولريله برادرلرى مصطفى پاشا ورشيد وعبو ومحمود وبهجت افنديلر ومكيه وبدريه خانملره انتقال ايدن متروكاتنك معرفت شرع ايله تقسيمى بالاجرا حصه‌لرينه اصابت ايدن ايكى باب مغازه‌ده كى حصهٔ معلومه‌لرى مورثلرينك ديندنطولايى دائرهٔ اجراجه فروخت اولنوب دين واقع طرفلرندن تسويه اولنمش وورثهٔ سائره ايسه دينك تسويه‌سنه اشتراك ايتمدكلرى كبى مورثلرينك وفاتيله بر موجب مقاسمه كندولرينه ترك اولنان مذكور ايكى مغازه‌دن بشقه املاك اصابت ايتمامش اولديغندن بحثله تقسيم واقعك فسخيله يكيدن مقاسمه اجراسنى طلب ودعوى ومحكوم به بيك يوز يكرمى درت ليرا ايله اوچ ربع ليرا دينك تركهٔ متوفادن تحصيلنه دائر شام تجارت محكمه‌سندن ويريلان برقطعه اعلام ايله دين مذكوردن طولايى سالف‌الذكر ايكى باب مغازه‌نك درت يوز ليرايه فروخت ايدلديكنه دائر بر قطعه اجرا دركناري و بر قطعه مقاسمه حجتى ابراز و اعطا ايتلرى اوزرينه جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مدعيلرك بر منوال محرر ادعالرينه قارشو مدعى عليهم دينك ورثه طرفندن تأديه اولنديغى ودين صاحبنك كنديلرينى ابرا ايتديكنى و متوفانك تقسيمى اجرا اولنان اموالدن بشقه مال ترك ايتديكنى اثبات ايده‌مدكلرى كبى مدعى عليهمدن رشيد افنديnك جوابى دخى مدعيه‌لرك ادعالرينى مؤيد بولنمسنه مبنى مجلهنك بيك يوز آلتمش برنجى ماده‌سى موجبنجه بين‌الورثه اجرا قلنان مقاسمه‌نك فسخيله تركهٔ متباقيه‌نك حصهٔ ارثيه‌لرى نسبتنده ورثه بينده بتكرار

تقسيمنه دائر وادى‌العجم قضاسى بدايت محكمه‌سندن اولا غياباً واعتراض على‌الحكم اوزرينه وجاهاً صادر اولان اعلام عليهنده احمدالقنوات ورثه‌سى طرفندن استيناف دعوايه قيام اولنمسى اوزرينه مدعى عمومى حضوريله سبق ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده دعواى واقعه محكمهٔ شرعيه‌دن اعطا اولنان مقاسمه حجتنك فسخ وتصديقنه متدائر اولوب حل وحسمى محكمهٔ شرعيه‌يه عائد ومحاكم نظاميه‌نك وظيفه‌سندن خارج بولنديغى حقنده مستأنفلر جانبندن درميان اولنان وظيفه اعتراضنك رديله اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك يوز طقسان آلتنجى ماده‌سنك فقرهٔ اولاسى حكمنه توفيقاً اعلام مستأنف بهك تصديقنه حكمدن واشبوحكم عليهنده مستدعىٔ تمييزلرك لايحه‌لرنده مندرج اعتراضاتنك باشلوجه‌سى دعواى واقعه محكمهٔ شرعيه‌دن اعطا اولنوب بين‌الورثه مقاسمه اجراسنى متضمن اولان حجتك فسخ و تصديقنه متدائر اولوب حل و حسمى محكمهٔ شرعيه‌يه عائد ومحاكم نظاميه‌نك وظيفه‌سندن خارج اولديغى حالده محكمهٔ استينافيه‌جه بوبابده كى ادعالرينك ردى يولنه كيدلمسى يولسز ومغاير قانون اولديغندن بحثله اعلامك نقضى و لايحهٔ جوابيه مؤداسى دخى غير وارد اولان اعتراضات مذكوره‌نك رديله موافق اصول وقانون اولان اعلام مذكورك تصديقى استدعاسندن وآنف‌البيان مطالعه نامه مفادى دعواى واقعه مورثلرى متوفانك املاكى محكمهٔ شرعيه‌جه بين‌الورثه تقسيم اولندقدن صكره متوفاى مرقومك عندالمحاكمه تبين ايليان ووورثه‌دن بعضيلرينه حين تقسيمده اصابت ايليان ملكك فروختيله تسويه ايديلان دينى سببيله قسمت منفسخ اولديغندن املاك موروثهٔ سائره‌نك يكيدن بين‌الورثه تقسيمى حقنده اولمسنه وسبب حادث ظهوريله محكمهٔ شرعيه‌دن مقدما صادر اولان اعلام شرعينك لزوم فسخى محكمهٔ شرعيه‌يه عائد بولنمسنه بناءً محكمهٔ مذكوره‌جه اتخاذ اولنان و ظيفه قرارى مخالف قانون وتميز لايحه‌سنده بوبابده بيان ايديلان اعتراض وارد وبجا كورولمكله مذكور اعلامك نقضى لازمكلديكى مطالعه‌سندن عبارتدر .

ايجابى لدى‌المذاكره خصوص مدعا بروجه مشروح حكم واعلامه ربط اولنمش ايسه‌ده دعواى واقعه محكمهٔ شرعيه‌جه بحكم الفرائض واقع اولان قسمتك فسخ والغاسيله يكيدن تقسيم اجراسى طلبنه متدائر اولديغنه وبومثللو تركه‌لرك صورت تقسيمى ايله ورثه‌نك تركه‌دن حصهٔ ارثيه‌لرينك مقدارينى تعيين ايده‌جك برقانون ونظام موجود اولمامسى جهتيله خصوص مدعانك صرف مسائل شرعيه‌دن بولنان علم فرائض احكامنه تابع بولنديغنه كوره حل وفصلى محكمهٔ شرعيه‌يه عائد ايكن خلاف وظيفه حقوق محكمه‌سنده رؤيت اولنمسى قانونه مغاير ومستدعيلرك اعتراضى وارد وموافق نفس‌الامر اولديغنه بناءً اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكى يوز اوتوز ايكنجى ماده‌سى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون مذكورك ايكى يوز قرق اوچنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً كيفيتك عائداولديغى محكمهٔ شرعيه‌يه حوالهسنه وزيرده مفرداتى مرقم اولوب اولجه ... ويريلان ... غروشله بوكره ... طرفندن ايفا قلنان .. غروشكه جمعاً .. غروش مصارف تمييزيه‌نك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ٢٦ كانون اول سنه ٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ٢٤ اغستوس سنه ٣٢٦ تاريخلى و ... نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — اذن صاحب ارضه اقتران ايتميان فراغ بدل مقابله‌سنده اولسه دخى باطل اولەرق فارغك بدل‌فراغه مستحق اوليه‌جغنه كوره‌وقوع‌بولان فراغ‌قيدرسمى ايله اثبات ايتديرملك لازم‌كلور ايكن محكمه‌جه بوبابده شهود شخصيه استماعيله ثبوت فراغه بناءً بدل فراغك تحت حكمه آلنمسى نقض حكمى مستلزمدر .

بوى آباد قضاسنك ساقزقريه‌سنده مقيمون كتوكجى اوغلى محمد وعمربك اوغلى اسماعيل ايله چوكن اوغلى مصطفى بينده متكون دعوايه دائر قضاء مذكور بدايت محكمه‌سندن ٢٧ نيسان سنه٣٢٥ تاريخى واون‌طقوز عدديله ويريلان اعلامك مدت‌قانونيه‌سى ظرفنده‌مرقومان محمدواسماعيل طرفندن تميزى استدعاقلنمش‌واوراق تميزيه صورتلرى على‌الاصول ديكرطرفه تبليغ قلنديغى حالده جواب لايحه‌سى ويرلمامش اولمغله‌اعلام‌مذكور يالكز مستدعيلرك اعتراض لايحه‌سيله بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى مزبور مصطفى‌نك مرقومان محمدواسماعيله فروخت ايلديكى ترلا بدلندن غيراز استيفا متباقى آلاجغى اولان يديبوز اللى غروشك تحصيلى طلب ودعوى مدعىٔ عليهم محمد واسماعيل دخى مدعيدن ترلا صاتون آلمدقلرينى وصندق امينى زاده حمدى افنديدن برقطعه‌ترلاصاتون آلمشلر ايسه‌ده بدلنى تماماً تأديه‌ايتدكلرينى مدافعةً درميان‌ايتلرى اوزرينه جريان‌ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مدعينك‌مدعى عليهما ذمتنده ترلابدلندن غيراز استيفا متباقى يديبوزاللى غروش آلاجغى اولديغى لدى‌التزكيه عدل ومقبول الشهاده اولدقلرى نمايان‌اولان شهودك شهادتيله ثابت‌اولديغندن مجلەنك بيك سكزيوز اون سكزنجى مادەسى موجبنجه مدعابه يديبوز اللى غروشك مرقومان محمدواسماعيلدن تحصيلنه حكمدن‌ومستدعيلرك‌اشبو حكم‌عليهنده لايحه‌لرنده محرر اعتراضلرينك باشلوجه‌سى معاملهٔ فراغيه‌سى مأمورى حضورنده اجرا اولنميان فراغك معتبر اوليه‌جغى احكام قانونيه اقتضاسندن ايكن محكمه‌جه بوجهتك نظر دقته آلنميه‌رق برمنوال محررقرار ويرلمسى يولسز ومغاير قانون اولديغندن بحثله اعلام مذكورك نقضى استدعاسندن عبارتدر .

ايجابى لدى‌المذاكره كيفيت ادعا برمنوال محرر تحت قراره آلنه‌رق حكم واعلامه ربط اولنمش ايسه‌ده مدعى فراغ ايتديكى اراضىٔ اميريه بدلندن مبلغ معلوم دعوى ايتمكده و مدعى عليهما دخى بوجهتى منكر بولنمقده اولديغنه وبدل فراغك لازم كلمسى ايچون فراغك اذن صاحب ارض‌ايله اجرا ايدلمسى لابد بولنديغنه و اذن صاحب ارضه اقتران ايتميان فراغ بدل مقابله‌سنده اولسه دخى باطل‌اولەق فارغك بدل فراغه‌مستحق اوليه‌جغى آشكار ايدوكنه كوره وقوع فراغ قيد رسمى ايله اثبات ايتديرملك لازم كلور ايكن محكمه‌جه بوبابده شهود شخصيه استماعيله ثبوت فراغه بناءً بدل فراغك تحت حكمه آلنمسى مغاير قانون اولديغنه بناءً اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكيوز اوتوز ايكنجى مادەسى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون

مذكورك ايكيوز قرق دردنجى مادەسى حكمنه توفيقاً كيفيتك بالرؤيه‌اعلامه ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه وزيرده مفرداتى مرقم اولوب طرفندن ويريلان .... غروش ايله بوكره .... طرفندن ويريلان .... غروش مصارف تميزيه‌نك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ٢٤ اغستوس سنه٣٢٦ تاريخنده متفقاً قرار ويردى .

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سى مقرراتى

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سندن صادراولان ٢٤ شباط سنه٣٢٦ تاريخلى و٦٦٨٩ نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — موتى انتاج ايدن جريحه‌نك متهملردن هانكيسى‌طرفندن‌ايقاع اولنديغى حققنده تعميق تحقيقات ايدلمكسزين كافه‌سنك قاتل مشارك اولق اوزره مجرميتلرى جهتنه كيدلمسى نقض حكمى مستلزمدر .

ديار بكر ولايتى استيناف محكمه‌سى جزا دائره‌سندن صادراولان ١ ذى‌الحجه ٣٢٨ و ٢٠ تشرين‌ثانى سنه٣٢٦ تاريخ وايكى يوز قرق طقوز نومرولى اعلام ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعى‌عموميلك مأموريت بهيه‌سندن ١٣ صفر ٣٢٩ و ٣١ كانون‌ثانى سنه ٣٢٦ تاريخ و آلتى بيك ايكيوز يكرمى طقوز نومرولى تبليغنامه ايله‌محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنه اعطا قلنمشدر .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى اوچيوز يكرمى بش سنه‌سى تشرين ثانيسى ظرفنده حوا قادينك كيفيت قتلندن طولايى جنايتله اتهام اولنان سليمان خلف و عزيز بن عريد و عزيز على وعبدالكريم بن‌ابراهيمك اجرا قلنان محاكمهٔ علنيه‌لرى نتيجه‌سنده متهمون مرقومونك خانيك قريه‌سنه كيدرك مزبوره حوايى بختره قريه‌سنه كوتورمك ايستملرينه قارشو مزبوره‌نك كوستردیكى اصرار و تعنددن متحصل غضب وتهور سائقه‌سيله مرقومونك مشتركاً مزبوره‌يى خنجرلرله جرح و قتل ايلدكلرى شهودك مع‌القسم و على‌الدرجات واقع اولان شهاداتى و متهملردن مرقوم سليمان خلفك بو ايشى اوزرينه يوكله‌ميكز بشقه‌سنه عطف ايده‌لم ديديكنك كذلك شهود طرفندن مع‌القسم اخبار وشهادت اولنمسى ومعاينه‌زابورى وضبط ورقه‌سى مندرجاتى دلالتلريله ثابت اولديغندن اولوجهله مجرميتلرينه و حركتلرينه توافق ايدن قانون جزانك قرق بشنجى مادەسى دلالتيله يوز يتمش دردنجى مادەسنك فقرهٔ اولاسنه توفيقاً اون‌بشر سنه مدتلرله كوركه‌قونلمرينه حكم اولنديغندن عبارتدر .

محكومون مرقومون طرفندن ويريلوب اوراق دعوى ميانيده بولنان ايكى قطعه لايحهٔ تمييزيه‌ده دخى مدافعه شهودى طرفندن عندالمحاكمه سبق ايدن شهاداتك اسباب موجبه بيانيله ردايدلمامش اولديغندن ونقصانئ تحقيقات وتدقيقاتدن بحثله حقلرنده‌كى حكمك نقضى استدعا قلنمشدر .

سالف‌الذكر تبليغنامه‌ده دخى دعواى مزكوره‌نك مرقوموندن عبدالكريم و سليمانه عائد بولنان جهتنك صورت جريان محاكمه‌سيله قانونه جهت تطبيقيه‌سى حقنده اعتراضه محل بولنمامش ولايحهٔ تمييزيه‌ده نقصانئ تدقيقانه واساس فعله دائر سرد اولنان اعتراضات اعلامده مندرج اسباب موجبه‌يه نظراً غير وارد كورلمش اولديغندن اعلام مذكورك مرقومانه متعلق بولنان قسمنك تصديقى وعزيز عربدو ديكر عزيزه كلنجه مرقومانك قتل مبحوث عنهده صورت وكيفيت مشاركتلرى حقنده‌كى اسباب ودلائل قانونيه مجرميت قرارنامه‌سنده توضيح وكندولرينك بياناتيله آنى مؤيد اولان شهود مدافعه‌نك اخباراتنك اسباب ردّيه‌سى برر برر تصريح ايد - لمكسزين قاتل مشارك اولمق اوزره تجريملرى مخالف قانون ولايحهٔ تمييزيه‌نك بوجهتلره عائد فقراتى بوطريقله بجا كورلمش اولديغندن اعلام مذكورك مرقومانه عائد قسمنك دخى نقضى طلب اولنمشدر .

اوراق دعوى بعدالمطالعه تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده بروجه محرر تبليغنامه‌ده تصديق ونقض طلبنه دائر درميان اولنان مطالعه بجا كوريله‌مه‌مش ايسه‌ده موتى‌انتاج ايدن جريحه‌نك متهملردن هانكيسى طرفندن ايقاع اولندينى حقنده تعميق تحقيقات ايدلمكسزين كافه‌سنك قاتل مشارك اولمق اوزره مجرميتلرى جهتنه كيدلمسى مخالف قانون ولايحهٔ تمييزيه ايله تبليغنامه‌نك آنجق بوجهتلرى تضمن ايدن اعتراضاتى وارد ونقضى مستلزم اسبابدن بولنمش اولديغندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً اعلام مذكورك نقضنه واحكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده‌سنه وايكى يوز غروش اعلام خرجنك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن تحصيلنه ٢٠ شباط سنه ٣٢٦ تاريخنده قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سندن صادر اولان ٢٢ شباط سنه ٣٢٦ تاريخلى و ٦٧٠٦ نومرولى اعلام صورتيدر :

ا — صفت حاكميتى احراز ايتميان كسانك فخرى اعضا صفتيله محاكمه‌ده بولنديرلمسى نقض حكمى مستلزمدر .

ب — برشاهدك ماهيت شهاداتى ضبط واعلامه عيناً كچيرلميرك ديكر شاهدلرك افاده‌لرينه عطفاً اكتفا اولنمسى موجب نقضدر .

ج — وصف جرمك مجرميت قرارنده تعيين اولنامسى مستلزم نقضدر .

د — ضبطنامه زيرينك ضبط كاتبى طرفندن امضا اولنامسى موجب نقضدر .

ه — مجرميته اساس اتخاذ اولنان هانكى شهودك نه‌كبى اخباراتى اولديغى بيان اولنميه‌رق صورت مبهمه وعموميه‌ده كچيشديرلمش اولمسى موجب نقضدر .

جبل غربى سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن صادر اولان ٣٠ محرم سنه ٣٢٩ و ١٧ كانون‌ثانى

سنه ٣٢٦ تاريخلى واللى بر نومرولى اعلام ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت عليه‌سندن نقض طلبنى متضمن ٢١ صفرسنه ٣٢٩ و ١٥ شباط‌سنه ٣٢٦ تاريخلى وآلتى يك درت يوز سكسان‌نومرولى تبليغنامه ايله محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنه اعطا اولنمشدر .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى اوچيوز يكرمى بش سنه‌سى آغستوسنك اوچنجى كيجه‌سى ككله ناحيه‌سنك اولادسعيد قبيله‌سندن شيخ عمربن ملادك خانه‌سنى باصه‌رق كريمه‌سى مينا وبرادرينك كريمه‌سى مريمى جرح وضرب وبرادرى موسى ايله مصطفى‌بن محمدى قورشونله جرح وقتل وقپو قيره‌رق اشياوپارەلرينى غصب وسرقت ايلدكلرى ومزبوره منايى جبراً قاچيردقلرى ادعاقلنمسندن دولايى جنايتله اتهام اولنان عشيرت مكتبندن مخرج عبادبن محمدالشوماطى وامزير قبيله‌سندن احمد بن على نوح وبرادرى بلقاسم ومعايفه قبيله‌سندن ابراهيم بن حاجى فرج ابو عليقه وعبدالهادى بن محمد عبدالهادى وحنو بن خليفه سكارم وعمار بن مسعود وعمار بن عبداه وبقاسم بن محمدبن مصنيق ومحمد بن فرج ابو عليقه ايله فرارى محمد بن مسعود بن عمار ومحمد بن على بن سالمك علناً اجرا قلنان محاكمهٔ وجاهيه وغيابيه‌لرى نتيجه‌سنده متهمون مرقوموندن عبداه واحمد و برادرى بلقاسم و ابراهيم بن حاجى فرجك افعال مذكوره‌يه مجاسرت ايلدكلرى مع‌القسم استماع اولنان شهودك شهادتى وضبط ورقه‌سى ومعاينه رابورى مندرجاتى ودلائل سائره‌ايله ثابت اولديغندن اولوجهله مجرميتلرينه وحركتلرينه توافق ايدن قانون جزانك يوز يتمش درديجى ماده‌سنك فقرهٔ ثانيه‌سنه توفيقاً اعداملرينه وديكرلرينك براتلرينه حكم اولنديغندن عبارتدر .

كافهٔ اوراق دعوى بعدالمطالعه حكم جنائيدن دولايى تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده ذكر اولنان تبليغنامه‌ده دخى بيان اولندينى اوزره سعيد وساسى خزام افنديلرك على‌الاصول صفت حاكميتى احراز ايتمدكلرى حالده فخرى اعضا صفتيله محاكمه‌ده بولنديرلمش اولمسى وشاهد محمد بن عبداه ميلادك ماهيت شهاداتى ضبط واعلامه عيناً كچورلميه‌رك ديكر شاهدلرك افاده‌لرينه عطفاً اكتفا اولنمسى ومومى ايله مصطفانك وفاتلرينى متضمن اولان جرحه‌لرك متهملردن هانكيسنك اثر تعديسى اولديغى حقنده تعميق تدقيقات ايله هرمتهمك درجهٔ دخل اشتراكى دلائل ثبوتيه‌سيله توضيح ايدلميه‌رك ومحكمه‌جه مجرميته اساس اتخاذ اولنان هانكى شهودك نه‌كبى اخباراتى اولديغى بيان اولنميه‌رق صورت مبهمه وعموميه‌ده كچيشديرلمش اولمسى ووصف جرمك‌ده مجرميت قرارنده تعيين وضبطنامه زيرينك ضبط كاتبى طرفندنده امضا اولنامسى مخالف قانون ومستلزم نقض احوالدن اولمغله اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً حكم مذكورك برموجب طاب نقض واحكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده‌سنه وايكى يوز غروش اعلام خرجنك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن تحصيلنه ٢١ شباط سنه ٣٢٦ تاريخنده قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز جزا دائرهسندن صادر اولان ٢٤ شباط سنه ٣٢٦ تاريخلى و ٦٦٩٩ نومرولى اعلام صورتيدر :

١ — صورت جريده قالديرلهرق بكرى ازاله ايديلان مزبورهنك حيات ومماتى كيفينك نتايج تحقيقيه ايله تعين واكتساب وضوح ايلمسى لزومنه دائر .

حلب ولايتى استيناف محكمهسى جزا دائرهسندن صادر اولان ٢٢ محرم سنه ٣٢٩ تاريخلى واوچيوز طقسان درت نومرولى اعلام ايله متفرعاتى باش مدعى عموميلك مأموريت عاليهسندن ١٨ صفر سنه ٣٢٩ و ٥ شباط سنه ٣٢٦ تاريخلى وآلتى بيك اوچيوز يكرمى التى نومرولى تبليغنامه ايله محكمهٔ تمييز جزا دائرهسنه اعطا قلنمشدر .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مآلى اوچيوز يكرمى بش سنهسى حزيرانىنك اون دردنجى پازار كيجهسى انطاكيه قضاسى اهاليسندن كولاه كريمهسى وردهنك اقامت ايتديكى بيطرخان بن ابراهيمك خانهسنه بالدخول اوزرينه تشهير سلاح ومزبورهيى جبراً قاچيرهرق بكرينى ازاله ايلدكارى ادعا قلنمسندن دولايى جنايتله اتهام اولنان حلبلى رشيد بن حميد و ابو صالح ونجيب بن احمد شيخ نجيب ومصطفى بن احمد قدفنادى وعبداه ايوب قشقش وفراردە بولنان محمد بن على قشقش وعيد وشعبوقك وجاهاً وغياباً اجرا قلنان محاكمهٔ عليهلرى نتيجهسنده متهمون مرقوموندن رشيد ونجيب وعبداه وفرارى محمدك ليلاً مذكور خانهيه بالدخول مزبورهيى قالديرهرق فعل شنيع اجرا ايلدكلرى شهود مستمعهٔ محلفهنك شهادات واقعهسى ورشيدك جيبنده مزبورهنك برادرينه عائد چاقينك ظهور ايتمسى ونجيبك فعل مذكورى اقرار ايتديكنه دائر اخبارات ايله متهملرك سوء احوال ايله مشتهر اولمارى وبونى مؤيد ضبط ورقهسى مندرجاتى ودلائل سائره ايله ثابت اولديغندن اولوجهله مجرميتلرينه وحركتلرينه توافق ايدن قانون جزانك يوز طقسان سكسنجى مادهسنه توفيقاً اوچر بچق سنه مدتله كورك قونلرينه وديكرلرينك براتلرينه حكم اولنديغندن عبارتدر .

تبليغنامهده دخى صورت جريان محاكمهسيله جهت تطبيقيهسى حقنده اعتراضه محل كوريلهميان اعلام مذكور حكمنك تصديق طلب اولنمشدر .

اوراق دعوى مطالعه وحكم وجامى جنايتدن طولايى تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده هرنهقدر مذكور تبليغنامهده تصديق طلب اولنيور ايسهده صورت جبريهده قالديرلهرق بكرى ازاله قلندينى بيان اولنان مزبوره وردهنك الآن ميداندە اولميوب حيات ومماتى مجهول بولندينى جهتله تحقيقات وتحريات لازمه اجراسيله مزبوردهنك بولديرلمسى ضمننده مدعىٔ عموميلك مأموريتنه مذكره تسطيرى محكمهجه تحت قراره آلنمش ومزبوردهنك موجوديتى كيفيتنك نتايج تحقيقيه ايله تعين واكتساب وضوح ايلديكى حقنده عندالمحاكمه معامله سبق ايتمهرك صورت مبحوثه يه نه حال مجهوليتده قالمش اولمغله اولبابده ايفاى تحقيقاتله

نتيجهٔ قطعيه وكافيه استحصال ايدلمك جهتنك محكمهجه نظر دقته آلنمسى لازمكلوركن ذهول ايدلمش اولمسى مخالف قانون ومستلزم نقض كورلمش اولديغندن اسباب مبسوطهدن دولايى اعلام مذكورك اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى مادهسنه توفيقاً نقضيلهاحكام قانونيه دائرهسنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعادهسنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك ايلروده حقسز چيقهجق طرفدن تحصيلنه ٢٠ شباط سنه ٣٢٦ تاريخنده قرار ويرلدى .

محاكم شرعيه وحكام شرع قانونى لايحهسى حقنده انطاليه مبعوثى فاضل محترم محمد حمدى افندى حضرتلرى طرفندن قلمه آلنان اسباب موجبه لايحهسنك برقسم مهمهسيدر :

برملتك ، بر حكومتك حق حياتى؛ حيات حق ايله قائمدر . حق وعدلدن انحراف ايدن جميعتلر تاريخ عالمده دائما ممات واندراسه محكوم اوله كلمشلردر . او كيلرده آنى وناكهانى اولهرق رونمون اولان غالبانه سطوتلر ، متحكمانه شوكتلر برق خاطف كبى پى درپى ارتسامات خياليهيه منقلب اولهرق حقك تجليات بقا فروزينه مغلوب اولمشلردر .

حق ؛ عالمده اضافات مجرددن و بر طاقم معانىٔ اعتباريهدن عبارت اولسه ايدى حكومتلرك متغلبلرك كيفيات نفسانيهلرينه كوره واقع اولهجق فرض و تخمينلر عين حق اولق لازم كاوب تسويلات كيفيه-ى قانون حق بيان حكومتلر البته حق حياته مظهراولورلردى . فقط حق ؛ كائناتك حقايق نفس الامريهسى ميانسه داخل بر امر محقق اولديغى جهتله آنك موجوديتى دخى موجودات سائره كبى بر طاقم قوانين حقيقيه وبر چوق حقائق علميهنك سلسلهٔ تناسقنه متفرع بولنديغندن عالمده هرهانكى بر قوت حقى ديله ديكى كبى وضع وتبديله قدرتياب اولهمز تبديل حقوق تبديل حقائق كبى ممتنعاتدن معدوداولهبيلير . بونبيه مبنيدركه ايجاد واعدام حقوق قضيهسى حكومتلرك دائرهٔ صلاحيت واقتدارندن خارج اولوب هر حكومت مافوقنده كى بر قدرت تشريعيهنك امر ونهينه منقاد اولمق مجبوريتندەدر انكچون قوهٔ قانونيهنك تحت حكمنه كيرمين حكومتلر حكومت مشروعه اولهمز .

ايشته بو نقطهٔ نظردن هيئت اجتماعيهٔ دولتك اول امرده ايكى ركنه انقسام ايتديكى كوريلير . لكن قواى قانونيهنك حكومتلر اوزرندەكى حاكميتى دخى بر حق اوله بيلمك ايچون قواى حكومتك ماهيتندن دها متعالى برحقيقتى احتوا ايتمسى ايجاب ايدر . قواى قانونيه مبانىٔ حقوقيهنك وضع وايجادنه قادر

مافوق البشر برمنبعه استناد ايتمك وحقوق بشرى تعيين امرنده قواى بشريه يه دكل حاكم كائنات اولان قدرتلره عرض افتقار ايتمك ضروريدر .

حقوق طبيعيه نظريانى ايشته بوحكمتدن منبعث اولديغى كبى شرايع منزله اساسلرى دخى بواحتياجك لوازمندن بولنمق دولايسيله نظر اسلامده مبانئ علم حقوق قواعد سنة الله يعنى قوانين طبيعيه ايله آنك مفسرى اولان احكام منزله اوزره مؤسس اولمغله انسانلرك قدرت تشريعدن حصه لرى حادثاتك صورظهورينه كوره اومبانى دائره سنده كشف واستنباط مسائلدن عبارت تلقى اولنور .

حاصلى حقك اصل وماهيتنه دائر وضع وتبديل قوهٔ قانونيه نك حوزهٔ صلاحيتنه راجع اولوب حكومتلر يالكز هرحقى يرلى يرينه كتيرمك ديمك اولان احقاق حقوق واجراى عدل ايتمك وظيفه سيله مكلفدرلر . بناءً عليه حكومتلرك غايهٔ اصليه سى احقاق حق قضيه سندن عبارتدر . حكومتلردن اميد ويا انتطاف ايدلمكده اولان معالئ مدنيه سعادت بشريه يه متعلق برطاقم نتايج عاليه آنجق احقاق حقوق امر مهمى اوزره ترتب ايده بيله جك ثمرات تاليه دن عبارت اولديغى جهتله مشروع برحكومتك غايهٔ حقيقيه سى احقاق حق قضيه سندن بشقه برشئ دكلدر .

شو حاله نظراً برحكومت احقاق حقوق امرنده اولا هيئت اجتماعيه اره سنده يرلى يرينه توزع ايتمسى لازم كلن حقلرك خارجاً وداخلاً سكته وخللدن وقايه سى ضمنده ضبط وربط سياسى به ثانياً خلل وتعرضه اوغرادينده اشتباه حاصل اولان حقوقك علاقه داران بينده تدقيق ومحاكمه سيله ظاهره اخراجى ايچون فصل تضايه ثالثاً دوچار خلل اولديغى كسب تطعيت ايدن حقوقى وضع اصليسنه ارجاع ايله تنفيذ و اجرايه مأمور برقوهٔ عامله ديمكدر.

بوكون قوهٔ اجرائيه ديديكمز بوقوهٔ عامله حق قانونى بتمامه محافظه ايدرك اشبو وظائف ثلثه ده قطعياً التزام قصور ايتميه جك اولورسه ترقيات بشريه يه عائد هردرلو ثمرات مدنيه محفوظيت حقوقيه ايله بكام اولان افرادك تشبثات شخصيه لرندن طبيعتيله ظهور يافته اولور .

عهدهٔ حكومته مودوع اولان اشبو احقاق حق امريله بومتفرع وظائف عموميه يه دائر صلاحيت قانونيه لسان شرعده ولايت عامه وسياست عامه اطلاق اولنوركه بونلرك هيئت مجموعه سيله مقام تجليسى مقام امامت كبرى اولوب حال ومصلحتك ايجابنه كوره مراتب اصليه سندن هر برى ولايت وزارت عنوانيله وكلاى دولته توزع وانقسام ايلر.

احقاق حقوقك سابق البيان مراتب ثلثه سى ميانده ولايت قضا ايروجه برجهت امتيازى حائزدر . چونكه كرك ضبط وربط سياسى وكرك تنفيذ واجرا ولايتلرنده ابراز سطوت و شوكته احتياج درکار وبناءً عليه قواى ماديه لزومى امر آشكار اولديغندن بونلر نوعاً متجانس عدايديله بيلديكى حالده قوهٔ قضائيه ده يالكز قواى علميه حكمران اولمسنه وقانون حقك غوامض و معضلاتى بوراده هردرلو مداخلدن آزاده

اولهرق سلم وسكون ايله حل ايدلمك اساس بولنمسنه مبنى محافل قضا هان مناظرات علميه محافلندن معدود اولهرق براستقلال نوعى يى تضمن ايتمكده وبونقطه دن قوهٔ قضائيه مشروطيتده دخى رقوهٔ ممتازه عدايدلمكده در.

بو سبيه مبنيدركه تا ابتداى اسلامدنبرى بلاد اسلاميه ده ولاة امور بو اساسلرى اكديره جق وجهله تعيين و ترتيب ايديله كلديكى كبى حالاً ولايتمز اركان حكومتنده بيله ولاة ايله حكام باشليجه برر عنصر مهم تشكيل ايتمكده بولنمشدر .

خلاصه برحكومتده حكام و محاكمك درجهٔ اهميتى تعيين ايدن امر ولايت قضانك شريعت ومشروطيتده كى موقع عاليسى پك بيوك اولديغى جهتله قوهٔ قضائيه سز اولهرق فرض ايديلن مشروطيت نصل كه مشروطيت اولمقدن چيقارسه قوهٔ قضائيه دن معرا فرض اولنان شريعت دخى عادتا مرتفع ديمك اولهجغندن قوهٔ قضائيه ديانت و شريعت اسلاميه نك روحى مثابه سنده در .

سابقاً بحث اولديغى وكتب فقهيه ده مسطور بولنديغنه نظراً ولايت قضا انجق حقوقك حكماً حل وفصلنه منحصر اولوب سياست عامه نك ايجابات سائره سنه اصلا شمولى يوقدر . بناءً عليه حكام صفت حاكميتلرى نقطهٔ نظرندن انجق انشاء حكمه مأمور اولوب اجرا وتنفيذ وضبط وربط اموره قطعياً علاقه دار اولهمزلر . حتى بعض فقهانك بيانه كوره اقامهٔ حدود بيله ولايت قضادن خارجدر . دينليوركه حقوق شخصيه قبيلندن اولميان امور جزائيه وتعزيريه دخى اصل ولايت قضادن بشقه اولديغى جهتله بونلر امراولى الامره محتاجدر . بونكچون حضرت عمر اذن همايونلرى شرفصادر اولمقسزين حداً ويا تعزيراً هيچ برقتل اجرا اولنمامسنى تعميماً امر بيورمشلردى .

ايشته ولايت قضانك مرتبهٔ اطلاقنده ماهيتى بوندن عبارت اولوب اطلاق شرعى اوزره بالاتعميم ولا تخصيص نصب اولنان برقاضينك درجهٔ صلاحيتى اشبودائره خارجنه چيقهميه جغندن زائد اولهرق وقوع بولان فعل وعملى طرف حكومتدن ايروجه اذن وتفويضه محتاج اولور. معمافيه امرقضا نفسنده واسع الحدود برولايت اولمغله برابر ايجابنه كوره مكاناً ، زماناً مصلحةً قابل تقييد اولديغى كبى لدى الاقتضا قاضيلره وظيفه خارجنده بعض امور دخى توديع اولنهرق ولايات سائره يه تشريك جائزاولور . بو بابده معيار حقيقى ايسه عرف وتعامل واقتضاى مصلحتدر. معين الاحكام بوخصوصى بروجه آتى نقل وتأييد ايلشدر .

« اعلم ان عموم الولايات وخصوصها ومايستفيد المتولى بالولاية يتلقى من الالفاظ والاحوال والعرف وليس لذلك حد فى الشرع فقد يدخل فى ولاية القضاء فى بعض الامكنة وفى بعض الازمنة مايدخل فى ولاة الحرب وقد يكون فى بعض الامكنة والازمنة قاصراً على احكام الشرعية فقط فيستفاد فى ولاية القضاء فى كل قطر ماجرت به العادة واقتضاء العرف وهذا هو التحقيق فى المسئله »

ايشته ابتداى اسلامدن برى قضاة ومحاكم حقنده ازچوق اختلاف عرف حاصل اولوب وظائف وتشكيلات ايله تعيين قضاة امرنده بعض تحولات ميدانه كلمش ايسه ده حكومات اسلاميه دن هيچ برينى قوهٔ قضائيه نك

اهميتندن ذهول ايتمامشدر. مع مافيه اصل ادارهٔ حكومتده هرنه‌زمان يولسزلق ظهور ايتمكه باشلامش ايسه عين زمانده حكام ومحاكمده سوء استعمال اريولسزلقلرك اكبرنجي ثمره‌سني تشكيل ايلمشدر.

قرن‌اولده قضاة اسلام امور حقوقيه وجزائيه‌نك هرايكيسنده مأذون اوله‌رق منصوب اولدقلرندن محاكم حقوقيه وجزائيه متحد بولنورلردى. حضرت ابو بكرك زمان خلافتنده حضرت عمر قاضئ مطلق اولوب حضرت على حضرت عثمان حضرت زيد بن ثابت وظيفهٔ كتابت قضا ايله مشغول ايديلر. حالبوكه ايلك دورهٔ خلافتده تماماً برسنه هيچ بركيمسه محكمه‌يه مراجعت ايلمامش ايدى. اوزمان افراد امتك تربيهٔ حق شناسيه بودرجه متين اولديغى حالده حكومتك قوهٔ قضائيه‌دن خلوى جائز اولهميه‌جكندن‌ينه محكمه‌لر آچيق وقاضى ارباب مصالحه منتظر بولنوردى.

شريعت اسلاميه‌ده محاكمك على اولمسى دولايسيله محكمه‌لر بلده‌لرك مشهر ناس اولان مواقعنده بولندير لمق احكام شرعيه ايجاباتندن اولديغى وعين زمانده بيت‌المالده اقتصاد واجب بولنديغى جهتله محكمه‌لر وقتيله على الاكثر اك بيوك جامعلرده عقد اولنور وهركس جامع شريفده كمال خشوع وخضوع ايله محاكماتى بالاستماع قضاتك صواب وخطاسندن خبردار اولوردى ومسلم وغير مسلم ارباب دعاوى سوياً جامع شريفده محاكمه ايديلرلردى. ووقتيله حكام شرع لزوم كوردكلرى محلده عقد مجلس قضا ايده‌بيلمكلرى وافادهٔ شفاهيه‌ايله استماع دعاوى ايلمكلرى كبى بعض نقاط اعتباريله زمانمز اصطلاحنجه عادتا محاكم طرزنده ايدى.

اخيراً عهد حضرت عليدن بدأ ايله امويلرده ، عباسيلرده ، اندلسليلرده يواش يواش تخصيص وتنويع قضا باشلايه‌رق امور جزائيه وتعزيريه ايله امور حقوقيه آيرى آيرى محكمه‌لره توديع اولنمغه باشلامشدى. وبودورلرده قضاتك معيار علميسى مرتبهٔ اجتهاده وصولى اتخاذ ايدلديكندن قضاة مجتهدينندن نصب وتعيين اولنورلردى.

حكومت عثمانيه‌نك مبدأ تأسسندن اعتباراً دخى امرقضايه دكرى قدر اهميت ويرلمش اولوب اكثريا تقسيمات ملكيه‌يه تبعاً حدود قضا تعيين ايدلمكله برابر بعض خصوصاتده تشكيلات مخصوصه دخى تعقيب اولنمش ايدى. پاى تخت سلطنت سنيه‌ده شيخ الاسلامك مفتى الانام بولنمقلرى جهتله اصل قوهٔ قضائيه مركزى قاضى القضاة اولمق اوزره تعيين اولنان ايلك اوكجه بر وثانياً روم‌ايلى واناطولى قاضى القضاتى دينلن ايكى صدره مودوع اوله‌رق بونلر هم قاضيلرك نصب وتعيينه وهم آيروجه محاكمانه مأمور بولنورلردى.

بيوك بلده‌لر قاضيلكلره وكوچك بلده‌لرده قاضيلكلره مربوط اوله‌رق نيابتلره توديع اولنوردى. قاضيلر سنين عديده مدارسده تحصيل علوم ايله اهليتى مصدق واو وقتك اك مهم امتحانى اولان رؤس امتحاننده بالمسابقه حائز موفقيت اولدقدن صكره اون درجه اوزره مرتب اولان سلسلهٔ مدرسينى خيلى سنه‌لرده بالفعل تدريس علوم ايله بالاشتغال ترفيعاً قطع ايده ايده مولويته واصل اولمش وصيت فضل وعرفانى ، سويهٔ

اخلاقيه‌سى بين‌الانام تعين ايلش بولنان ذوات فاضله‌دن تعيين اولنوردى . حالاً رتب علميه ميانده مولويت رتبه‌سى دينلان رتبه‌لر اووقتلر منصب قضا ديمك ايدى .

سابق الذكر رؤس امتحانه داخل اوله بيله‌جك درجه‌ده تصديقنامه اخذينه نائل اولان ذوات‌دخى اوزمان دارالفنونلرينك يتشديرديكى ارباب اقتدار علمادن بولندقلرى جهتله بونلردن حسب القدر رؤس امتحانندن كيرو قالانلر ايسه هدر ايدلمى تجويز ايدلميان ذواتدن بولندقلرندن بوكبيلردنده نائبلر انتخاب ايديليردى . بو نائبلره همان صلح حاكملرى دينله بيليردى .

بواصول بيك تاريخلرينه قدر هيچ سوء استعماله اوغرامقسزين دوام ايدرك قضاة ونواب مضبوط العلم والاخلاق بولنديغى وحكومتجه‌ده بونلره اهميت لازمه عطف ايديله‌رك تحصيل وتربيه ومعيشتلرينه كما ينبغى اعتنا اولنديغى جهتله اوزمانلر دولت عليهٔ عثمانيه محاكمى روى ارضك محافل معدلتى عد اولنوروقاضيلر عفت واستقامتده مثل سائر تلقى ايديليردى . مع التأسف صكره‌لرى تحصيل علومه اوقدر تشويق واعتنا ايدلمامكه وحيثيت نسبيه واضافيه‌يه كوره پاشا زاده‌لره مرتبهٔ علميه توجيه اولنمق اصولى احداث اولنمغه‌باشلا ديغى تاريخدن اعتباراً بر طاقم نا اهلر مسلك علميه‌يه انتساب ايدرك بر ايكيبوز سنه‌دنبرى محاكم عثمانيه كوندن كونه ضعفنى آرتيرمغه وبوندن صوكره مملكتمزده سوء استعمال ايچون برچوق قاضى حكايه‌لرى ايراد اولنمغه باشلادى .

حكومت عثمانيه‌ده احقاق حقك اك مهم ركنى اولان امرقضا بويله سوء استعماله معروض اولونجه‌بالطبع كتاب صحيفه‌لرنده منطوى قالان قوانين اسلاميه آرتق اجراى تأثير معدلت ايده‌من اولديغندن افراد ملت حقسزلقدن شكايته باشلامش وحيات حقك بو صورتله ضياعه اوغرامه‌سى حكومتك حق حياتنه تأثيرايدوب بوخصوص اوروپا ايچون حكومتمزه بر وسيلهٔ مداخله تشكيل ايتش ايدى .

صوك زمانلره طوغرى كويا بوكا چاره‌ساز اوله‌بيلمك اوزره تشكيلات عدليه‌يه تشبث اولندى .

اولا محاكم جزائيه ومحاكم تجاريه تفريق اولندى . اخيراً اوزمان حكومتك قانون مدنيسى اولان فقه موجبنجه حل وتعيين احكامنده هرنه دنسه تعامى وتكاسل ايديلن بعض مسائله دعاوئ نظاميه عنوانى ويريله رك حاكم مشترك اصوليله محاكم حقوقيهٔ نظاميه تشكيل ايدلدى . بونك اوزرينه مملكتده برى مشترك برى منفرد ؛ منفرد اولديغى قدر متروكيت وبريشانيسى ملتزم ايكى نوع محاكم حقوقيه ظهوره كلدى اووقتدنبرى ارزو ايديلان انتظام عدلى يرينه قوهٔ قضائيه‌ده بر تذبذب فعلى رونما اولدى . بو تشكيلات بر تجدد اولمق اعتباريله شايان تقدير ايدى فقط بو تجدد بر حس وطن پرورانه و بر نيت خير خواهانه وكار شناسانه ايله وقوعه كلمش اولسيدى ايلك خطوهٔ تجدد قوهٔ قضائيه‌نك تحويل ماهيتى ومحاكم مملكتك تشتيت وتشويشى صورتيله دكل يكانه هدف اعتراض اولان نقطه‌لرك ازاله‌سنه واصل علت منفرده بولنان حكومت غير مشروعه سوء اداره‌سنى رفعه نصب نظر ايلك طريقيله آتلق لازم كليردى . مع التأسف

كويا اوروپايه بروسيلهٔ مدافعه اولمق وينه نتيجه اعتباريله احقاق حقده‌كى كشمكش ادامه ايدلمك نقطهٔ‌نظرندن حركت ايدلمش كبى تثبث اولنان تشكيلات مذكوره‌ده روح مملكت تماميله تقدير ايدلمديكى جهتله خيلى سنه‌لردن برى تشكيلات عدليه مملكته تعميم ايديلهمه‌دن قالدى . محاكم نظاميه‌يه صرف ايديلن همتلرك نصفنى بيله محاكم شرعيه‌يه مناسب كورمك طرفى التزام اولنه‌رق تنظيم وترقى اونقطه‌دن باشلامش اولسيدى شهه يوق‌كه محاكم نظاميه وشرعيه‌نك نقطهٔ ملاقاتى تعيين ايديله‌رك حركت اولنور وبالنتيجه محاكم مملكته يكنه قلق تحقق ايدردى . مملكت عثمانيه‌نك بالجمله اقطارنده موجوديتى حسبيله اعماق حسياته نفوذ ايتمش بولنان محاكم شرعيه بر طرفدن حكومتجه قوانين مملكتدن سيلنمسى مطلوب ايمش كبى عطف نظر اصلاح وصرف همت ترقيدن محروم ايدلمكه محكوم بولنديغندن حكام وكتبه‌سى لايقيله توظيف ايدلميوب حاصلات ايله اداره ايدلمك ديكر طرفدن قضاة ونوابك قدرت علميه وسويهٔ اخلاقيه‌لرينه دقت اولنميه‌رق سلك قضايه بر چوق نا اهللر طوه‌لديرلمق ايله قالنميوب نواب شرع دوائر حكومتك عادتا هر درلو وظائفدن علاقه‌دار ومسؤل طوتلق وعين زمانده وظيفهٔ قضائيه‌لرنده مجازات ومكافاتلرينه اهميت ويرلمامك دولايسيله بر حاله كتيرلمك ايسته‌نلدى كه كويا ايچندن اولمش كبى كندى كنديه افكار عموميه‌نك نظر احترامندن همان دوشووبره‌جك ايدى . لكن وطن عثمانينك ترقى سعادتنده ذوق‌ياب اولنلرك معلومى اولديغى وجهله بوتصورك امكانى فرض اولنمش اولسه‌بيله بونك قاب طبعيتله حيز حصوله كتيرىلسنه چاليشلديغى اعصار مديده‌ده وطنك قان اغلايه‌جغى متحقق ايدى.

كرچه سلطان مجيد زمانينده معلمخانهٔ نواب كشاد اولنوب اهاليلى نواب يتشديرلمك و ١٢٩٠ تاريخلرنده برحكام شرع نظامنامه‌سى يايله‌رق سلك قضا بر انتظامه ربط اولنمق ارزوسى كوسترلمش ايسه‌ده هرايكيسيده احتياج حقيقى‌يه توفيق ايدلمامش اولمغله برابر دور اخير استبدادك استيلاى شئامتى بونلريده بسبتون حكمسز براقه‌جق درجه‌ده اجراى تأثير ايلديكندن قوهٔ قضائيه‌مز هرجهتله فلاكت واضمحلال ايچنده قالدى . شو قدر دنيله بيليركه بودورلر ايچنده يالكز مجله جمعيت جليله‌سنك اثر همتى اولان قانون مدنيمز قوهٔ قضائيه‌مز نامنه بروسيلهٔ ابتهاج تشكيل ايده بيليردى وجمعيت مشار اليهانك ادامه‌سيله تشكيلات عدليه‌مزك اكمالنه قدر اوهمته مراجعت اولنمش اوليدى عثمانليلر بوكون پك منتظم بر قوهٔ قضائيه‌يه مالك اولورلردى .

روح حيات سياسيه‌مز اولان قانون اساسى بو نقاط نظرك هيچ برينى نظر دقتدن دور طوتميوب محاكم فصلنده كرك محاكم شرعيه وكرك محاكم نظاميه‌يه اهميت لازمه ايله عطف نظر ايدرك حيات مشروطيتمزك قوامنى تعيين ايلمش اولديغندن لله‌الحمد اعلان مشروطيت ايله شو اسباب فلاكته ختام ويرلمش اوليوردى . ايشته بو نقطهٔ نظردن دائرهٔ مشيخت انقلابى متعاقب محاكم شرعيه وحكام شرع قانونى لايحه‌سنى تنظيم ايتمش وطرف حكومتدن كچن سنه مجلسمزه توديع ايدلمش ايدى . كرك لايحهٔ مذكوره‌نك اهميت الجاآتى وكرك مجلسك مشاغل سائره‌سى ايجاباتى اوله‌رق علميه انجمنجه هنوز تعديلاتى اكمال اولنوب مجلس عالى‌يه عرض اولنه بيلدى .

روسيه تضمينات شخصيه‌سى حقنده لاهى‌ده انعقاد ايدن صلح محكمه‌سى ضبطنامه‌سيدر

١٩١١ سنه‌سى شباطنك ١٥ نجى چهارشنبه كونى جلسه‌سى.

محكمه ، صلح محكمهٔ دائمه‌سى دائره‌سنده قبل‌الزوال اون بجقده صورت علنيه‌ده اجتماع ايتدى .

حاضر بولنان رئيس وحكملر ذوات آتيه‌دن عبارت ايدى .

حقوق‌دول انستيتوسى رئيس سابقى اولوب مذكور انستيتو اعضاسندن واسويچره حكومات متحده‌سنك پارس سفيرى وحكم محكمهٔ دائمه‌سى اعضاسندن حكم على‌الحكم موسيو لاردى جنابلرى ،

روسيه خارجيه نظارتى مجلس دائميسى اعضاسندن وسن‌پترسبورغ دارالفنون معلمى وحقوق دوقتورى وحقوق‌دول انستيتوسى وصلح محكمهٔ دائمه‌سى اعضاسندن بارون ميشل طوپ جنابلرى .

روسيه‌نك استانبول سفارتى باش ترجمانى وحقوق خصوصيهٔ دول دوقتورى و حقوق خصوصيهٔ دول انستيتوسى اعضاسندن موسيو آندره‌ماندەلستام ،

باب عالى حقوق مشاورى هرآند آبرو بك .

باب عالى حقوق مشاورى رشيد بك .

حاضر بولنان محاميلر دخى بروجه آتيدر :

حقوق فاكولته‌سى مأذونى وحقوق دول انستيتوسى اعضاسندن وپارس محكمهٔ استينافى نزدنده محامى موسيو هانرى فروماژو .

پارس محكمهٔ استينافيه‌سى نزدنده محامى وحقوق دول انستيتوسى رئيسى موسيو ادوار قلونه .

رئيس محكمه بروجه آتى ايراد نطق ايلدى :

روسيه ايله تركيا آره‌سنده ١٨٧٩ سنه‌سى ٢٧ كانون ثانى / ٨ شباط تاريخنده درسعادتده عقد ايدلمش اولان معاهدهٔ صلحيه وعينى تاريخلى پروتوقوله‌ده اثناى محاربه‌ده تركيادەكى روس مؤسسات وتبعه‌سنه وقوعه‌كان خساراتدن دولايى تركيانك تضمينات اعطاايده‌جكى مذكور ايدى. تضمينات ايچون معين اولان وقتك مرورندن صكره حكومت عثمانيه‌نك بومرور ايدن ايلر ايچون فائض تأديه ايدوب ايتميه‌جكى مسئله‌سنك حلنده مشكلات ظهوره كلدى . حكومتين اشبو مشكلاتك حلنى بر حكم محكمه‌سنه توديع ايتمكى قرارلاشديره‌رق بو خصوصه دائر درسعادتده ٢٢ تموز / ٤ اغستوس ١٩١٠ تاريخنده بر تحكيمنامه امضا ايدلدى كه بونكله طرفين متعارضيندن ايكيشر حكم تعيين اولنمقله برابر حكم على‌الحكم اولمق اوزره برينك تعيينه‌ده اسويچره حكومتى دعوت ايدلمش ايدى . طرفينه مملكتم حقنده كوسترىلن امنيت واعتماد وبخش ايديلان شرفدن طولايى اسويچره حكومتنك تشكرات عميقه‌سنى حكومت متحده نامنه بيان ايدرم .

اسويچره‌لیلر آلتی عصری متجاوز بر زماندن اقدم یعنی ١٢٩١ سنه‌سی اغستوسنك برنجی کونی آلپ طاغلرینك قارلی اتکنده قارقاتون کولی ساحلنده ایلك اتفاقنامه‌لرینی امضا ایتمشلردی . ایشته هر سنه بو تاریخده اسویچره اهالیسنك، جناب قادر مطلقك وطنلری اولزرینه حمایهٔ الهیه‌سنی جلب ایتمك اوزره کلیسا ناقوسلرینك طنین انداز اولدیغی بر صره‌ده شواهق جباله‌ده نشر شعاع مسرت ایلیان مشعله‌لر ایله بو یوم مسعودك خاطره‌سنی تذکار ایده‌رك اعلان شادمانی ایتدکلرینی بوراده آیریجه ذکر وایراده حاجت کوره‌مم. بوهیئت متفقه عینی زمانده بینلرنده برحکم مقاوله‌سی دخی عقد ایتمشلردرکه بونکله آره‌لرنده ظهور ایده‌جك اختلافاتك مملکتلرنده الك صاحب‌بصیرت اولان ذواته تودیع ایتمکی تعهد ایلمکله برابر حکملر طرفندن ویریلان حکمك انفاذ واجراسنی تأمین ایچون لازم کلن قوهٔ کافیه‌یی ده وجوده کتیردیلر .

اسویچره حکومتی ، نواحی بینندهکی حقوق عمومیه منازعاتی (حکومات متحده محکمه‌سی) نه تودیع ووطنداشلرینك حقوق وحریتی مذکور محکمه‌نك تحت حمایه‌سنه وضع ایدنجه‌یه قدر عصرلرجه مدت حکم اصولی سایه‌سنده توسع وانکشاف ایتدی .

عجبا برکون لاهی محکمه‌سی‌ده ملل واقوامك بر محکمهٔ متحده‌سی اوله‌جقمیدر ؟ دائمی برمحکمهٔ متحده تأسیس ایتمك وبونی کوچك اسویچره‌نك افکار عمومیه‌سنه قبول ایتدیرمك ایچون عصرلرجه زمان مرور ایتمك اقتضا ایتدی . شوحالده مختلف حکومتلرك استقلالنه امنیت کافیه تشکیل ایده‌جك وملتلرك هیئت جهانشمولی ایچنده هرقومك موروثات اخلاقیه‌سنی تکفل ایلیه‌جك عناصر آهنك ووفاقه اقتران ایچون دها برچوق زمان لازم اولدیغنی تأمل مقتضای بصیرتدر . بناءً علیه بوکونکی اجتماعی موجب اولان مادهٔ معینه‌یه کمال تواضعله رجوع ایتمك موافق اولور .

مذکور تحکیمنامه‌نك دردنجی ماده‌سنك متنه نظراً حکم محکمه‌سی حکم علی‌الحکمك نصب وتعیینندن اعتباراً بر آی مدت ظرفنده لاهی‌ده انعقاد ایتمسی ایجاب ایدییوردی . بو نصب وتعیین کیفیتی ١٧ کانون ثانیده (بهرن) ده وقوعه کلدی. بومدتك تمدیدی جائز اولدیغندن ١٧ شباطدن اول اجتماع ایتمکه مجبور ایدك . بومدته رعایت ایدلدی .

محکمه بالجمله اعضای کرامنك حضورینی تصدیق ایده‌روفلمنك خارجیه ناظری حضرتلرینك صاحب محکمهٔ دائمه‌سی بین‌الملل قلمنی تفتیش ایله مکلف اولان مجلس ادارهٔ دائمی رئیسنك ومجلس مذکورك دیکر بعض اعضای کرامنك حضورینی بیلدیرمکله کسب شرف و بختیاری ایلرم. حسیات احترامکارانه‌مزك قرایچه حضرتلرینه ولاهی‌ده ابراز ایدیلان حسن قبول ومهمانوازیدن دولایی‌ده تشکرات منتداریمزك فلمنك حکومتنه بیان ایدلمسنی فلمنك خارجیه ناظری حضرتلرندن آرقداشلرم وکندی نامه رجایه جرأتیاب اولیورم .

محکمه‌مزك بین‌الملل بوروده انعقاد ایتمسنه مساعده بیورملری صورتیله ابراز ایتدکلری حسن قبولدن دولایی مجلس اداره‌نك اعضای کرامی حضراتنه محکمه نامنه حسیات منتدارانه‌مزی تقدیم ایده‌رم .

عهده‌سنه ترتب ایدن بویله برنازك وظیفه‌نك حسن ایفاسنده محکمه، طرفیندن تعیین اولنان مشاور ومحامیلرك انوار علم وعرفانه ووقوف وتجربه‌لرینه استناد واعتماد ایدر شویله‌که روسیه حکومتی طرفندن :

پارس محکمهٔ استینافیه‌سی محامیسی اولوب پارس ، له‌پزیغ، اوقسفورد دارالفنونلرنده‌کی تحصیل وتتبعی حقوق دول مسائلنده تخصصنی استحضار ایتمش و حقوق بحریه وامور بحریهٔ تجاریه‌یه دائر نشر ایتدیکی آثار عالیه‌سیله تمیز ایلمش و١٩٠٤ سنه‌سنده هول بالقجیلری حادثه‌سی مناسبتیله پارسده انعقاد ایدن بین‌الملل تحقیقات قومیسیونننده روسیه حکومتنك مشاورلکی وظیفه‌سنده بولنمش و ١٩٠٥ ده ژاپون بالقجیلری مسئله‌سنده لاهی‌ده انعقاد ایدن هیئت حکمیه‌ده فرانسه حکومتنك مرخصی صفتیله بولنمش و١٩٠٧ سنه‌سنده ایکنجی صاح قونفره‌سنده حکومت متبوعه‌سی طرفندن مرخص اولان آووقات موسیو هاری فروماژو .

حکومت عثمانیه طرفندن : حقوق دول انستیتوسی اعضاسندن اولوب الیوم مذکور انستیتونك رئیسی بولنان واوتوز سنه‌دنبری برمنبع لایفنای کمالات اولان وتدقیق وتتبع زمینده بر مراجعتکاه علمی بولنان « حقوق خصوصیهٔ دول » نامنده‌کی رساله‌نك محیط صمیمیتنده یاپایان محکمهٔ استیناف دعوی وکیلی موسیو ادوار قلونه ایله اوزون مدت دوام ایدن زمان اداره‌سنده عدلی ، سیاسی و اداری اولمق اوزره مملکتنه ایتمش اولدیغی خدمات مفیده وبرکزیده‌سنی ذکر ایتمه‌دن کچه‌مدیکم فرانسه جمهوریتی صنایع وتجارت ناظر اسبقی موسیو ژان قروپی جنابلری وفرانسه مجلس مبعوثان اعضاسندن وپارس محامی جمعیتی اعضای کرامندن موسیو آندره هوس ومجلس مبعوثان اعضای سابقه‌سندن اولوب استانبول حقوق فاکولته‌سی معلمینندن ودرسعادت استیناف محکمه‌سی محامیلرندن یوسف کمال بك تعیین اولنمشلردر .

محکمه، وظیفهٔ کتابتك ایفاسی خصوصنی بین‌الملل قلمك حسن انتخاب وتقدیرینه مراجعته قرار ویردی شو حالده اشبو وظیفه بالاخره کتابت قلمنك نقصانی اکمال ایتمك حقنی محافظه ایلمك شرطیله حکم محکمهٔ دائمه‌سی باش کاتبی بارون میشل وان وه‌ردونه‌نه باش کتابت و بین‌الملل قلم برنجی کاتبی موسیو ژونکروو . رونله‌ده کتابت وظیفه‌سنی تودیع ایلمشدر .

بو صورتله تشکل ایدن محکمه تحکیمنامه‌نك دردنجی ماده‌سی احکامنه توفیقاً تودیع ایدیلان وظیفه‌یی ایفایه مباشرت ایده‌جك وحل مسئله خصوصنده تحکیمنامه‌ده مسطور اولمیوب تحدث ایده بیله‌جك کافهٔ مسائل اصولیه‌یی ١٩٠٧ تاریخلی لاهی معاهده‌سنك متن ومضمونی ایله تسویه ایده‌جکدر . محکمه طرفینك موافقتی ایله بروجه آتی اتخاذ مقررات ایلمشدر .

١

محاکمه علنی اوله‌جقدر .

٢

طرفین ادعا ومدافعاتنی قسماً ویا تماماً استنوغراف ایله ضبط ایتدیرمکه صلاحیتداردر . استنوغراف مصارفی کندیلرینه عائد اوله‌جقدر .

٣

طرفين ، محكمه اعضالرينه ، طرفينه و محاميلره توزيع اولنمق اوزره اوراقك حكومت متبوعه‌لرى طرفندن مصدق لااقل قرق درت قطعه صورتنى حكم محكمه‌سى بين‌الملل قلمنه توديع ايده‌جكلردر .

وقلم مذكور محكمه اعضالرينه وطرفينه اوراقى بلا تأخير توديع وارسال ايليه‌جكدر . شويله كه :

هر بر حكمه اوچ ، طرفيندن هر برينه اون بش و طرفين محاميلرينه‌ده اوچر نسخه ويريله‌جكدر . وطرفين حكم محكمه‌سى بين‌الملل قلمنه اوچ نسخه توديع ايده‌جكدر .

٤

مرسل اولان حكومت تحكيمنامه ايله تعيين اولنان مدتده ارسال ايلديكى اوراقه مقابل بين‌الملل قلمدن مقبوض علم وخبرى اخذ ايده‌جكدر .

تحكيمنامه‌نك آلتنجى ماده‌سنك ايكنجى واوچنجى فقره‌لرنده بيان و تصريح اولنديغى اوزره لايحهٔ جوابيه‌لرك تورديغى ايچون تحكيمنامه‌ده تعيين اولنان مدت اون بش كون تزيد ايديلوب بومدتده بين‌الملل قلم طرفندن ويريلان مقبوض تاريخندن اعتباراً جريان ايده‌جكدر .

بين‌الملل قلم ، اوراق مذكوره‌نك تورديغى ايچون قرارلشديرلمش اولان مدتك ختامى تاريخنى طرفينه ، محكمه اعضالرينه ومحاميلره بلا تأخر اشعار ايده‌جكدر .

٥

محكمه ، تحكيمنامه‌نك آلتنجى ماده‌سنك دردنجى فقره‌سنده بيان وتصريح اولنان صوك مدته دائر شمديلك بيان رأى ايده‌مز . چونكه طرفينك مخطره ولوايح جوابيه‌لرينى تدقيق ايتدكدن صوكره تحكيمنامه‌نك آلتنجى ماده‌سنده وبين‌الملل صلح مقاوله نامه‌سنك ٦٣،٦٨،٦٩ نجى ماده‌لرنده تصريح اولنان معلومات متممه طلبنه احتياج اولوب اوليه‌جغنى بيلمز . تحكيمنامه‌نك آلتنجى ماده‌سنك ٢و٣نجى فقره‌سنده تصريح اولنديغى اوزره مخطره ، لوايح جوابيه‌لر طرفيندن ابراز اولنان اوراق مثبته‌نك كافه‌سنى احتوا ايده‌جكدر .

٦

١٩٠٧ تاريخلى لاهى مقاوله نامه‌سنك ٧٩ نجى ماده‌سى موجبنجه اعلام محكمه‌نك رئيس وباش كاتبى طرفندن امضا ايديله‌جكدر .

محكمه‌نك مذاكراتى مذكور مقاوله‌نك ٧٨ نجى ماده‌سى موجبنجه ضبطنامه‌لره ادخال ايدليه‌جكدر .

٧

طرفين وكيللرينه تبليغ مقامنده ويريله‌جك اعلام‌صورتى حكمك تفهيم اولنديغى جلسه‌نك ضبطنامه‌سنده ذكر اولنه‌جقدر .

بعده‌باش كاتب طرفينك محامى ومشاورلرينك اسملرينى مشعر ليسته‌يى بروجه آتى قرائته مباشرت ايتدى

روسيه طرفندن :

حقوق دوقتورى و پارس محكمهٔ استينافيه‌سى نزدنده محامى ، حقوق دول انستيتوسى اعضاسندن موسيو هانرى فرومازو مشاور و محامى . حقوق دوقتورى و پارس دارالفنون حقوق شعبه‌سى خطيبلرندن موسيو فرانسى ره‌ى ، محامى كاتبى .

حكومت عثمانيه طرفندن :

پارس استيناف محكمه‌سى محاميسى وحقوق دول انستيتوسى رئيسى موسيو ادوار قلونه ؛ محامى . پارس محكمهٔ استينافيه‌سى نزدنده محامى و صنايع و تجارت ناظر اسبقى موسيو ژان‌قروپى ؛ مشاور . پارس محكمهٔ استينافيه‌سى نزدنده محامى ومجلس مبعوثان اعضاسندن موسيو آندره هوس ؛ مشاور .

درسعادت حقوق فاكولته‌سى معلملرندن ومجلس مبعوثان عثمانى اعضاى سابقه‌سندن و استانبول محكمهٔ استينافنده محامى يوسف كمال بك

پارس محكمهٔ استينافيه‌سى محاميلرندن موسيو ث . قانيه‌نش ؛ محامى كاتبى .

جلسه‌يه ساعت ١١ ده ختام ويريله‌رك محاكمه يوم آخره تعليق اولنمشدر .

لاهى ١٥ تشرين ثانى ١٩١١

رئيس	لاردى
باش كاتب	ميشل وانه وه‌ـ روزين
كاتب	ضابط

TÜRK TARİH

سُوء عدليه

عدليه ومذاهب نظارتى تحريرات مديريتى

وارده		صادره	
٤٥٠٧	اكرك طوغريدن طوغرىيه حواله ايبوريلان وكرك سجل ومحاسبه	٥٨٠٩	رأساً وجواباً يازيلان محررات
	دائره‌لرندن توديع اولنان محررات	١٢٢١	رأساً وجواباً يازيلان تذاكر
٧٦٧	دوائر مركزيه‌دن كلن تذكره ومذكره	٢٤٧٨	تلغرافنامه
٧٠٨	استدعانامه	١٤٠	طاقم عموم «٨٤٠٠ عدد»
٦١٥٥ ١٧٣	شيفره‌لى تلغرافنامه	٩٨٤٨ ١٣٠	شيفره‌لى تلغرافنامه
٨٩٨	انجمن اداره‌يه عائد اوراق	٨٥٩	انجمن اداره‌جه قراره ربط اولنوب قلمجه معاملاتى اكمال اولنان
١٠٥١ ١٥٣	انجمن عدليه‌يه متعلق اوراق	٩٧٣ ١١٤	انجمن عدليه‌جه قراره ربط اولنوب قلمجه معاملاتى اكمال اولنان
٧٢٠٦	يكون	١٠٨٢١	يكون

٣٩ انجمن اداره‌ده دردست تدقيق بولنان
٣٨ انجمن عدليه‌ده دردست تدقيق بولنان
٢٧ بوكون ورود ايدرك قلمجه دردست معامله بولنان
١٠٤

امور جزائيه مديريتنك اوچيوز يكرمى التى سنه‌سى معاملاتنى ناطق خلاصه‌در

عدد	
١٠٣٥٠	اوچيوز يكرمى التى سنه‌سى ظرفنده باب عالى ايله دوائر مركزيه‌دن وولايات استيناف مدعىٔ عموميلكلرندن ومحال سائره‌دن ورود ايدن تذاكر ومحررات وتلغرافنامه ومستدعيات

سنهٔ مذكوره ظرفنده معاملاتى اتمام اولنانلر

عدد	
١٥٣٠	باب عالى ودوائر سائرهٔ مركزيه‌يه تسطير بيوريلان تذاكر
٢٣٠٧	ولايات استيناف مدعىٔ عموميلكلريله محال سائره‌يه تسطير بيوريلان محررات وتلغرافنامه
١١٤١	نظارت جليله‌يه تقديم اولنان مذكره
٢٨٢	« « « « دركنار
٢١٥١	دركنار وحواله صورتيله دوائر متعلقه‌سنه وولايات استيناف مدعىٔ عموميلكلرينه توديع واسرا اولنان
٩٨٨	تعلقنه بناءً يكديكريله توحيد اولنه‌رق معاملهٔ لازمه‌سى اكمال اولنان اوراق
١٨٥٩	اى باشى ژورنالريله حروف هجا واستاتستيق جدوللرينه و معاملات سائره‌يه متعلق اولوب معامله‌لرى بالاينا حفظ اديلنلرله معاملهٔ اخيره‌لرينه كوره حفظ ايديلن
١٠٣٠٨	١٠٣٠٨
٤٢	بيانى
١١	تدقيق اولنه‌جق اوراق شباط غايه سنده گلمشدر
٣١	مخابراته متعلق « « « «

امور حقوقيه مديريتى

عدد	
٦٩٧٢	وارده مع دور
	اوچ يوز يكرمى آلتى سنه‌سى ظرفنده چيقاريلان اوراق
عدد	
١	تنظيم اولنان لايحهٔ قانونيه
١٢٣٨	باب عاليه ودوائر سائرهٔ مركزيه‌يه يازيلان تذاكر
١٧٧٠	ولايات مدعىٔ عموميلرينه تسطير اولنان محررات
٣٠٢	« « « « « « تلغرافنامه‌لر
٣٠	« « « « « « محررات عموميه
١٩٨	مذكره ايله چيقاريلان اوراق
٢٨٠٠	دركنار « « «
١٦٣٣	اوراق متعلقه‌سيله برلشديريلن اوراق
١٠٤٣	حفظ اولنان اوراق
٢٠٦	رخصتنامه
٩٨٢١	
٦٩٧٢	

عدليه ومذاهب نظارتى اوراق مديريتى

٢٨٢٩٣	ولايانه وطشره مأمورين عدليه‌سنه يازيلان محررات
٨٣١٧	دوائر مركزيه ايله درسعادت مأمورين عدليه‌سنه كوندريلن تذاكر
٢٨٧٠٠	ولايات وطشره مأمورين عدليه‌سندن ورود ايدن محررات
٧٩٢٨	دوائر مركزيه ايله درسعادت مأمورين عدليه‌سندن كان تذاكر
٥٩٤٣	درسعادته تقديم اولنان استدعانامه‌لر
٨٣١٩	طشردن ورود ايدن استدعانامه‌لر
٨٧٤٩٠	

قلم معاملاتى

عدد	
١٥٨٦٠	٣٢٦ سنه‌سنده ورود ايدن
٣٧٤٨	« « معاملات لازمه‌نك ايفاسى ضمننده انجمن وقوميسيون
	وتسجيل ماصه‌لرينه تودىع ودوائر عائده‌سنه ارسال اولنان
١٩	
١٢١١٣	باقى
٥٤١٥	سنه ظرفنده معاملات لازمه‌لرى بالايفا محررات و تذاكر و مذكره
	و تلغرافنامه‌لرى تسطير قلنان اوراق
٦٦٩٧	باقى قالان
٥٥١٠	سنه ظرفنده دوسيه‌لرينه وثيقه‌لات ظرفنه وضع ايديلان وتوحيد اولنان
	و معامله‌لرى اكمال ايله حفظ اولنان اوراق
١١٨٧	متباقى
١١٦٦	سنه ظرفنده با دركنار مظروفاً محال عائده‌سنه ارسال اولنان
٠٠٢١	٣٢٧ سنه‌سنه دور ايديلان
	تسجيل معاملاتى
٤٨٦٧	(اساساً مسجل اولان ترجمهٔ حال ورقه‌لرينه بر سنه ظرفنده تذييل
	(و اكمال ايديلان احوال مسجله وقوعاتى
٨٤٠	مجدداً تسجيل وقيد ايديلان ترجمهٔ حال ورقه‌لرى
١٧٩	(مرتبهٔ ثانيه‌يه يعنى با ارادهٔ سنيه منصوب مأمورينه متعلق اولهرق اعطا
	(ايديلوب دائره‌جه معاملهٔ لازمه‌سى ايفا اكمال على الاصول لاجل التسجيل
	(باب عالى سجل مديريت عموميه‌سنه ارسال قيلنان
٥٨٨٦	يكون

			انجمن انتخابجه مرتبهٔ ثانيه مأمورينك؛
			قلم مذكوره مربوط انجمن وانتخاب قوميسيونى ناطق جدولدر
		انتخابؤ قوميسيونى مورودانى	انجمن انتخاب مورودانى
٤٦٦	سنه‌سندن دور ايديلان	٢٢٧	٣٢٥ سنه‌سندن دور ايديلان
٢٣٩٣	سنه‌سنده كلان	١٦٢٧	٣٢٦ سنه‌سنده ورود ايدن
٢٨٥٩	يكون	١٨٦٤	
١٢٥٨	(سنه ظرفنده معاملاتى ختام	١١٧٤	٣٢٦ سنه‌سى ظرفنده معاملاتى
	(بولدرق حفظ ودوسيه‌لرينه		تلاكمال مضبطه‌لرى تنظيم اولنان
	(وضع اولنمق اوزره اعاده اولنان		اوراق [*]
١٦٠١	٣٢٧ سنه‌سنه‌دور ايديلان [٥٠]	٦٩٠	٣٢٧ سنه‌سنه‌دور ايديلان اوراق [*]

			انجمن انتخابجه مرتبهٔ ثانيه مأمورينك؛
			قلم مذكوره مربوط انجمن وانتخاب قوميسيونى ناطق جدولدر
		انتخابؤ قوميسيونى مورودانى	انجمن انتخاب مورودانى
٤٦٦	سنه‌سندن دور ايديلان	٢٢٧	٣٢٥ سنه‌سندن دور ايديلان
٢٣٩٣	سنه‌سنده كلان	١٦٢٧	٣٢٦ سنه‌سنده ورود ايدن
٢٨٥٩	يكون	١٨٦٤	
١٢٥٨	(سنه ظرفنده معاملاتى ختام	١١٧٤	٣٢٦ سنه‌سى ظرفنده معاملاتى
	(بولدرق حفظ ودوسيه‌لرينه		تلاكمال مضبطه‌لرى تنظيم اولنان
	(وضع اولنمق اوزره اعاده اولنان		اوراق [*]
١٦٠١	٣٢٧ سنه‌سنه‌دور ايديلان [٥٠]	٦٩٠	٣٢٧ سنه‌سنه‌دور ايديلان اوراق [*]

انجمن انتخابجه مرتبهٔ ثانيه مأمورينك؛ مجدداً تعيين ايديلان مأمورينك؛

عددى	
٨٧	مكتب حقوق مأذونلرندن
٧٣	مسلكدن بشمش اولانلردن
١٠	وكلاى دعاويدن
٤	نوابدن
٤	عمالك اجنبيه دارالمنونلرى حقوق شعباتى مأذونلرندن
١٧٨	يكون

		[*] باقى	تصديق مأموريتى حاوى تنظيم اولنان مضابط
١٠٩٩			رأساً انتخاب وجواز استخدام قرارنى متضمن مضابط
٧٥			
١١٧٤			يكون
١٩٤		[**]	انتخاب وجواز استخدام طلبى حاوى اوراق
٤٩٦			ترفيع وتحويل استدعا وانهالريله متعلق اولوب ظروف مخصوصه‌سنده محفوظدر
٦٩٠			يكون

[*] اشبو مذكورات اجمعيجه قرائت اولنه‌جق بعض اوراق ايله ترفيع وتحويليه وطلب مأموريته متداير برنامهٔ مستدعيانك عبارتدر، كه محل وقوعنده وقتمه‌سنده حاضرلنه انتظاراً ظروف مخصوصه‌سنده محفوظدر.

عدليه محاسبه مديريتى

يكون	اسندعا	مذكره	مضبطه	تلغراف	تحريرات	تذكره	
١٤٠٥١	٢٢٠٩	٨٨٣	١٤٣٧	٣٦٦٧	٤٢٨٤	١٥٨١	اوچوزيكرمى التى سنه‌سى مارتندن شباطى نهايتنه قدر محاسبه‌يه حواله بيوريلان
١١٢٠٣	٢١٠	٥٠٠	١٤٠٠	٢٧١٣	٣٥٠٠	١٠٠٠	بومدت ظرفنده معامله‌سى اكمال ايديلان
٢٨٤٨	١٠٩	٣٨٣	٣٧	٩٥٤	٧٨٤	٥٨١	
٧٨٢٠	١٠٨	٣٨٠	٣٧	٩٣٥	٧٨٠	٥٨٠	اوراق شبته‌اولغله‌قيدلرى قپاديله‌رق حفظ ايديلان
٢٨	١	٣	٠	١٩	٤	١	اوچيوز يكرمى يدى سنه‌سنه دور اولنوب معامله‌سى دردست اكمال اولان

قسم غير رسمى

اصول استماع دعوى

« مابعد »

كذباً يمين : كرك استيناف‌ده وكرك بعدالنقض بدايتده مدعى اقامهٔ شهودله اثبات مدعا ايتديكى صورتده مدعى‌عليهك اوجه ايتديكى يمينده كاذب اولديغى ثابت اولەرق مستحق مجازات اولورمى اولمازمى ؟ برمسئله‌ده اختلاف فقها واقع اولمشدر . امام ابى يوسفه كوره مدعى عليهك يلان يره يمين ايتديكى ظاهر اولور . زيرا يمينك نقيض و ضدى شهادت عادله ايله ثابت اولمشدر . امام محمده كوره مدعى عليهك يمينده كذبى ظاهر ومستحق مجازات اولماز . زيرا بينه من حيث الظاهر حجت اولەرق حقيقت ونفس الامرده شهود صادقيدر كاذب ميدر بيلنه‌مز . بوصورتده احتمالكه مدعى عليه يمينده صادق ايكن شهود كاذبدرلر . بويله بر احتمال موجود ايكن مدعى عليهك ناموسنى هتك ايده‌رك مجازات ايتمك لايق دكلدر .

شوحالده مدعى ، شومدعى‌عليهده شوقدر غروش الاجنم واردر ديه‌دعوى ومدعى‌عليه انكار مدعا ايتمكله بالطلب بورجى بولنمديغنه مدعى‌عليه يمين ايتدكدن صوكره مدعى بالاده تفصيل ايديلان طرق قانونيه‌يه توفيقاً الاجغنى اقامهٔ شهودله اثبات ايتسه عندالامام الثالث مدعى‌عليهك كذبا يمين ايتديكى ظاهر وبناءً عليه مستحق مجازات اولماز .

مذهب مقبول ومفتابه شودركه دين مدعى دين دعواسنده سبب دينى بلا بيان الاجق طلب ومدعى‌عليه بعدالانكار يمين ايتدكدن صكره مدعى ، اقامهٔ بينه ايله اثبات مدعا ايتسه يمينده كذبى ظاهر وبوحالده مدعى‌عليه مستحق مجازات اولور .

اما سببى بيان ايده‌رك الاجنى ادعا ومدعى‌عليه حاصل دعوايى انكارله دينى بولنمديغنه يعنى حاصل دعوى اوزرينه يمين ايتدكدن صوكره مدعى ، دينك سببى اوزرينه اقامهٔ بينه ايتسه مدعى عليهك واقع اولان يمينده كذبى ظاهر اولماز . زيرا جائزكه دينك سببى اولان مثلا اقراض واقع اولدقدن صوكره ايفا يا ابرا ايدلش اولسون . اوحالده مدعى‌عليهك حاصل دعوى اوزرينه ايتمش اولديغى يمينى طوغرى اولور . چونكه بعدالابراء يا بعدالايفاء بورج قالماز . نتيجه‌كيم شهودك شهادتى دخى نفس الامره مطابق عديديلير . چونكه شهود ، حين اقراضده حاضر بولنمشلر وقرض وتسليمى مشاهده ايتمشلردر . صوكره‌دن واقع اولان ابرا يا ايفايه خبردار اولمامشلردر .

مدعى‌عليهه يمين ويريله‌مز . زيرا اقرار واقع ايله مقرلهك حقى ثابت اولديغندن بوندن صوكره ديكر دعوى ايچون يمين تكليف ايدلمكده فائده يوقدر . نكول ايتسه بيله مقرلهك حقنك اخلالى جائز اولهماز .

١٥ مسئلهٔ آتفهده مدعى‌عليه هرايكى مدعينك دعواسنى انكار ايتمكله اولا بردعوى ايچون يمين تكليف اولنمشيكن نكول ايتسه آرتق ديكر دعوى ايچون مدعى عليهه يمين ويريله‌مز . زيرا اولا واقع اولان نكول عن‌اليمين اقرار منزلنده‌در .

١٦ بركيمسه مالنى ديكر كمسنه‌نك شرايه وكيلنه صاتدقدن صوكره وكيل مرقوم مشتراده عيب قديم بولمغله خيار عيب ايله رد واعاده ايتمك ايستدكده اول كيمسه يعنى بايع ، موكلك عيبه راضى اولديغنى ادعا ووكيل انكار ايتسه وكيل مرقومه يمين توجه ايتمز .

١٧ بركيمسه ديكر كمسنه‌دن « سنك فلان غائبه بورجك واردر بن غائب مرقوم طرفندن قبض دينه وخصومته وكيلم » ديه ادعا واوكمسنه انكار مدعا ايلسه على‌قول الامام مديون مرقومه يمين لازم‌كلمز . زيرا مديون بويميندن نكول ايتسه قبض دينه وكالتى حسبيله بورجنى مدعى‌يه ويرمسى لازم كلير . بو ايسه مديونه موجب ضرردر . چونكه جائزكه موكل حاضر اولديغنده اول كيمسه‌نك وكالتنى تصديق ايتمز . واول كيمسه‌نك مديوندن آلديغى مال يدنده تلف اولديغى تقديرده مديون دخى استرداده مقتدر اولاماز .

١٨ وكيل بالشراء بو مالى اشترا وقبض و موكله تسليم ايتدكدن صوكره موكل عيب قديمه بالاطلاع خيار عيب ايله رد ايتمك ايستدكده بايع ، موكلك عيب قديمه راضى اولديغنى ادعا وموكل نكار ايتسه موكل مرقومه يمين توجه ايتمز . زيرا رد بالعيب حياتده اولدقجه وكيل ايچون ثابت اولان حقوقدندر . حتى وكيل وفات ايتسه رد بالعيب حقى وصيسنه انتقال ايدر . يوقسه موكله دكل .

١٩ وكيل بقبض‌الدين الاجنبى مديوندن طلب ايتديكنده مديون ، موكلك كنديسنى ابرا ايتديكنى بالادعا وكيلك عدم علمه يمين ايتمسنى طلب ايتسه بوكا التفات اولنماز . فقط وكيل فى‌الحقيقه موكلك ابرا ايتديكنى اقرار ايتسه اشبو اقرار ترك مخاصمه خصوصنده معتبردر .

٢٠ مشترى معك معيب وفى‌الحال آنده عيب موجود اولديغنى ادعا ايتديكى حالده بايع ، مبيعده فى‌الحال وجود عيبى انكار ايتدكده بايع تحليف اولنه‌ماز . بو ، امام اعظم قوليدر . اما بايع فى‌الحال مبيعده وجود عيبى اقرار ايدرسه اقرار واقعى توجه خصومت حقنده معتبر اولور . بومسئله كاينبغى منكشف اولمق ايچون دررالحكام فى‌شرح مجلة‌الاحكام نام اثر عاجزينك خيار عيب مباحثه مراجعت ايدلمك لازم كلير .

٢١ شاهد بر دعوايه شهادت ايده‌رك حكم حاكم دخى لاحق اولمقدن صوكره مشهود عليه ، شاهدك شهادتدن رجوع ايتديكنى ادعا ايلديكى حالده شاهد رجوعى انكار ايتسه شاهده يمين لازم كلمز . اما شاهد بروجه محرر رجوع ايتديكنى اقرار ايتسه مجلده بيان اولنان تفصيلات دائره‌سنده شاهده ضمان لازم كلير

ديكر مدعينك دعواسندن طولايى يمين ويريله‌مز . زيرا آنفا بيان اولنديغى اوزره بويمينده فائده يوقدر .

٩ مسئلهٔ آتفهده مدعى عليه ايكيسنك دعواسنى دخى انكار ايتمسى اوزرينه اولا بوايكى مدعيدن برينك دعواسندن طولايى يمين تكليف اولنديغى حالده يمينندن نكول ايتسه ديكرك دعواسندن طولايى آرتق يمين توجه ايلمز . زيرا اولا تكليف ايديلهن يمينندن نكولى اقرار منزله‌سنده‌در .

١٠ ايكى مدعيدن برى بومالى مدعى عليه بولنان ذى‌اليد كنديسنه رهن و تسليم ايتديكنى ديكريده بومالى مدعى عليه اولان ذى‌اليد كنديسنه بيع ايتمش اولديغنى ادعا ايتدكلرنده مدعى‌عليه‌رهن‌وتسليمى‌اقرار وبيعى انكار ايتسه مشترى ايچون يمين ويريله‌مز . عاجزلرنجه بونده بيع ايچون يمين ويرلمليدر . زيرابويمينده فائده واردر . شويله‌كه بايع بيع ايتمديكنه دائر توجه ايدن يمينندن نكول ايتدكده بيع ثابت اولور . رهن دخى اقرار ايله متحقق اولمغله اوحالده راهن مال مرهونى بلا اذن المرتهن آخره صاتمش اوله‌رق مجله‌نك ٥٩٠ نجى ماده‌سنده بيان ايديلان حكمك نظيرى جارى اولور .

١١ مسئلهٔ آتفهده ذى‌اليد اولان مدعى عليه بيعى اقرار ايتديكى حالده رهنى انكار ايتسه مرتهن ايچون يمين لازم كلمز . زيرا مدعى عليه اقرار بيع ايتمسيله مدعا به مشترينك ملكى اولمش اولور . بوندن صوكره رهنى اقرار ايده‌جك اولسه اقرار على‌الغير اوله‌جغى كبى نكون عن‌اليمين دخى اقرارمنزلنده‌اولديغى جهتله فائدهٔ تحليف قالميور . بناءً عليه رهنى اقرارى معتبر اوله‌ميه‌جغى كبى نكول عن‌اليمينى دخى حكمسز عد اولنور .

١٢ ايكى دعواجيدن برى ذى‌اليد بولنان مدعى عليهك بومالى كنديسنه بيع ايلمش اولديغنى دعوى وديكريده بومدعى عليهك عين مالى كنديسنه ايجار ايتديكنى ادعا ايدوبده ذى‌اليد اولان مدعى عليه ، ايجارى بالاقرار بيعى انكار ايتسه بيع ايچون مدعى عليهه يمين ويريله‌مز .

ظن عاجزى يه كوره بومسئله‌ده دخى مدعى عليهه بيع ايچون يمين ويرلمليدر .

مدعى عليه ، بيع ايتديكنه دائر توجه ايدن يمينندن نكول ايدرسه بيع ثابت اولور . اوحالده موجر مأجورى صاتمش اوله‌جغندن مجله‌نك ٥٩٠ نجى ماده‌سنده بيان اولنان تفصيلات وجهله معامله اولنور .

١٣ ايكى مدعيدن برى برماله صدقه وقبضى ديكريده عين ماله اشترايى ادعا ايتديكى حالده مدعى عليه بولنان ذى‌اليد بوايكى مدعيدن برينك دعواسنى اقرار وديكرك دعواسنى انكار ايتسه انكار ايتديكى دعوادن طولايى مدعى‌عليهه يمين لازم كلمز . زيرا مدعيلردن هربرى ادعاى ملكيت ايتمكده اولوب مدعى عليه برى ايچون اقرار ايدنجه مقرله ايچون ملكيت ثابت اولور . بوندن صوكره ديكرك دعواسى ايچون يمين توجيه اولنويده اوده نكول ايتسه بونكول مقرله اولك حقنى ابطال ايده‌مز . بناءً عليه تحليفده فائده يوقدر .

١٤ ايكى دعواجيدن هربرى بو مدعى عليهك شومالنى استيجار ايلديكنى ادعا ومدعى عليه ، بو ايكى مدعيدن برينك دعواسنى اقرار ايتديكى حالده ديكرك مدعاسنى انكار ايتسه انكار ايتديكى دعوى ايچون

يمينده‌قاعده : خلاصه نام كتابده يمين حقنده‌قاعدهٔ آتيه‌ذكر ايدلمشدر. هر موضعكه بركيمسه‌اقرار ايتدكده ملزم اولور انكار ايتديكى حالده يمين لازم كلير . بو قاعده‌دن التمش طقوز عدد مسئله مستثنا طوتلمشدركه بونلردن بعضلرى بروجه آتى تعداد اولنور .

١ مدعى ، شو مدعى عليهك وصى ميت ايدوكنى بالبيان متوفاده‌كى الاجنبى مرقومدن دعوى واوده وصايتنى انكار ايتسه متوفانك وصيسى اولمديغنه يمين توجه ايتمز .

٢ مدعى ، متوفانك وصيسى اولديغى ثابت اولان بر كيمسه‌دن متوفانك ذمتنده شوقدر غروش الاجنم وار ديه دعوى ايدوبده اثبات مدعا ايده‌مسه وصى منكره متوفانك دينى اولديغنى بيلمه‌ديكنه يمين لازم كلمز.

٣ مدعى ، شومدعى عليهك فلان كمسنه جانبندن خصومته وكيل بولنديغنى وكنديسنك اوكمسنه‌ده شويله برحقى اولديغنى دعوى ايتديكى حالده مدعى عليه مرقوم وكالتى انكار ايتسه اوكمسنه‌نك وكيلى بولنمديغنه يمين توجه ايتمز .

٤ مدعى ، الاجنبى غائبك وكيل رسميسى مواجهه‌سنده دعوى ووكيل مرقوم دخى انكار مدعاايدوبده مدعى اثبات ايده‌مسه وكيل مرقوم تحليف ايديله‌مز .

٥ ايكى مدعيدن هربرى ديكرك وضع يدنده بولنان برعين ايچون بن اوعينى واضع اليدمدن اشترا ايتديكم جهتله مالمدر ديه دعوى ايتمكله اوزرينه واضع اليد اولان مدعى‌عليه بوايكى مدعيدن يالكز بريسنك دعواسنى اقرار وديكرك مدعاسنى انكار ايتسه منكر اوزرينه يمين لازم كلمز . زيرا واضع اليد برينك دعواسنى اقرار ايدنجه مدعابه ، مقرلهك اولدى . بوندن صكره ديكر مدعى ايچون منكره يمين ويرلمكده فائده‌قالمدى. چونكه يمينلدن نكول ايتسه دخى مدعابه آرتق ديكر مدعى‌يه ويرلمسى ممكن دكلدر .

٦ مدعى عليه ، مسئلهٔ آتيده ايكيسنك دعواسنى دخى انكار ايتمكله يمين توجه‌ايديلوبده‌اولا برمدعينك دعواسى حقنده ايجاب ايدن يمينلدن نكول ايتسه آرتق ديكرك دعواسى ايچون بردها يمين توجه ايتمز. زيرا اولا تكليف ايديلەن يمينلدن نكول اقرار منزلنده اولمقله برمدعى ايچون اقرار ايدلدكدن صوكره ديكرمدعى ايچون اقرار اولنمق معتبر دكلدر .

٧ ايكى مدعيدن هربرى ذى‌اليد عليهنه اقامه ايتدكلرى دعواده معين مالى كنديسنه‌رهن وتسليم ايلديكنى بيان ايتلرى اوزرينه مدعى‌عليه ، بوايكى مدعيدن بريسنك دعواسنى اقرار ايتدكدن صوكره ديكر مدعينك ادعاسنى انكار ايتسه بوانكارندن ناشى مدعى عليهه يمين ويريله‌مز . زيرا اولا واقع اولان اقرار ايله مقرله اولان مدعى ايچون رهن وتسليم ثابت اولوب بوندن صكره ديكر مدعينك تكليف ايتديكى يمينلدن نكول ايتسه دخى نكول مذكور اوزرينه برحكم ترتب ايلز .

٨ ايكى مدعيدن هربرى ذى‌اليد بولنان مدعى‌عليهك بومالى كنديسنه هبه‌وتسليم ايتديكنى ادعا ايتدكلرنده مدعى‌عليه ، بوايكى مدعيدن برينك دعواسنى اقرار ايتدكدن صوكره ديكرك دعواسنى انكارايتسه‌مدعى‌عليهه

٢٢ سارق ، سرقتى انكار ايتسه ترتيب مجازات خصوصى ايچون يمين لازم كلمز. لكن ضمان مال ايچون يمين لازم كلير . اما سارق فعل سرقتى اقرار ايدرسه جزا ديده ايديلير .

٢٣ صبيه عائد دعواده مدعى اثبات مدعا ايده‌مسه مدعى‌عليه صفتنده بولنان ولى‌صغيره يمين لازم كلمز . شويله‌كه مثلا صبى برينك مالنى اتلاف ايتمكله وليسى مواجهه‌سنده تضمينات دعواسى اقامه اولنوبده مدعى دعواسنى اثبات ايده‌مسه ولى مرقومه يمين توجه ايتمز .

٢٤ يتيمه عائد دعواده مدعى اثبات مدعا ايده‌مينجه وصى‌اليتيمه يمين توجه ايتمز . شويله‌كه مدعى ، برصبينك وصيسى مواجهه‌سنده صبى عليهنه تضمينات دعواسنى اقامه ايدوبده اثبات مدعاايده‌مسه وصيه يمين توجه ايتمز .

٢٥ وقفه عائد دعواده متولىيه يمين توجه ايلمز. شويله‌كه مثلا بركيمسه دار موقوفه‌يى يا جدار مسجدى دعوى ياخود متولئ سابقك امريله وقفه شويله صرفياتده بولنديغنى ادعا ايتديكى حالده اثبات مدعا ايده‌مسه مدعى عليه صفتنده بولنان متولئ وقفه يمين لازم كلمز .

استثنا : سالف‌البيان ٢٣، ٢٤ و ٢٥ نجى مسئله‌لردە ولى يا وصى يا متولى عليهنده بر عقد ادعا اولنديغى حالده مدعى اثبات مدعا ايده‌مديكى تقديرده بونلره يمين لازم كلير . شويله‌كه مثلا مدعى ولئ صغير عليهنه صغيرك شويله برمالنى ولى‌مرقومك شوقدر مدت وبوقدر بدل ايله كنديسنه ايجار ايلديكنى ادعا اودەانكار مدعا ايلديكى حالده دعوى اثبات ايديله‌مديكى تقديرده مدعى‌عليه بولنان ولى صغيره يمين توجه ايدر .

٢٦ مدعى شو مدعى‌عليه يدنده‌كى مال بنمدر ديه دعوى ايتديكى حالده مدعى عليه اومال صغير اوغلم فلانكدر ديه‌رك مدعينك دعواسنى انكار ايلسه على قول الامام الاعظم مدعى عليهه يمين ويريله‌مز . لكن على‌قول آخر يمين لازم كلير .

بو مسئله‌ايله ٢٣نجى مسئله آره‌سنده فرق واردر . شويله‌كه ٢٣نجى‌مسئله صبيه عائديتى ولينك اقرارندن باشقه صورتله محقق اولان اموال حقنده‌در . اما بو مسئله‌ده‌كى مالك صبيه عائديتى آنجق ابك اقراريله آكلاشلمشدر . بوصورتله بومسئله‌ده يمين لازم كله‌جكنه قائل اولان ديوركه احتمالكه مدعى عليهك اومالك صغير اوغلنه عائددر ديمسى مدعينك عليهنده‌كى دعواى دفع ايچون بر حيله‌در .

بوقوله كوره مدعى عليه يمينلدن نكول ايتديكى حالده مدعابه مدعى ايچون حكم اولنور. بوندن صوكره صبى بالغ اولوبده مدعى‌يى تصديق ايتديكى حالده مسئله تمام اولور . اما مدعى‌يى تكذيب ايتديكى صورتده مدعابه مدعيدن بالاسترداد صبيه رد اولنور . واب دخى مدعابهك بدلنى مدعى‌يه ضامن اولور .

٢٧ مدعى ، شومدعى عليه يدنده‌كى مال بنمدر ديه دعوى ومدعى عليه دخى غائب فلانك ايدوكنى بيان ايتدكده قول ضعيفه كوره مدعى عليهه يمين لازم كلمز . لكن على‌القول‌المختار مدعى عليهه يمين توجه ايدر. بوحالده مدعى عليه يمينلدن نكول ايدرسه مدعابه مدعى ايچون حكم اولنور . بوندن صوكره غائب مرقومك

حضورينه انتظار ايديلير . غائب حاضر اولوبده مدعينك دعواسنى تصديق ايدر ايسه مقصد حاصل اولور . والا مدعا به غائب مرقومه دفع وتسليم ايديلير . ومدعى عليه دخى بونك بدلنى مدعى‌يه ضامن اولور .

٢٨ اب ولد صغيرى ايچون برعقارى اشترا ايتدكدن صوكره مقدار ثمنده شفيع ايله اختلاف ايتسه‌لر سوز بلا يمين ابكدر . زيرا ثمن صغيرك مالى اولوب حالبوكه مال صغيرده ولى‌يه يمين توجه ايلز .

٢٩ واهب هبه‌سندن بالرجوع موهوبى استرداد ايتمك ايستديكى حالده موهوب له مال موهوبك تلف اولديغنى ادعا ايتسه سوز بلا يمين موهوب لهكدر .

٣٠ واهب هبه‌ده عوض مشروط ايدى وموهوب له عوض مشروط دكل ايدى ديه اختلاف ايتسه‌لر سوز بلا يمين موهوب لهكدر . زيرا هبه‌ده اصل اولان بلاعوض اولمقدر .

٣١ قاضى مال يتيمى بيع ايتدكدن صوكره مشترى عيب قديم سببيله قاضى‌يه رد ايتمك ايستديكنده قاضى، مشترينك كنديسنى عيبدن ابرا ايتديكنى ادعا ايتسه سوز بلا يمين قاضينكدر . « عجبا بونك سبب وحكمتى نه‌در »

٣٢ مدعى ، صغيرك عقارنى كنديسنه بحسب الولايه ايجار ايتديكنى بيانيله حاكم عليهنه اقامهٔ دعوى ايتديكى حالده اثبات مدعا ايده‌مامكله حاكمه يمين ويرلمسنى طلب ايتسه يمين لازم كلمز . زيرا حاكمك صغير حقنده‌كى معاملات قوليه‌سى على وجه الحكمدر . فيه ان الحكم القولى يحتاج الى الدعوى وظاهره ان البينة لاتقبل عليه .

٣٣ مدعى عليه ، بوشاهد قبل الشهاده مشهود بهى كندى نفسى ايچون ادعا ايتمشيدى. بناءً عليه شهادتى باطلدر ديه ادعا وشاهد نفسى ايچون اعا ايتديكنى انكار ايتسه شاهده يمين توجه ايتمز .

٣٤ مدعى ، تركه‌سى مستغرق ديون اولان متوفادن الاجنى بولديغنى ادعا ايتديكى حالده وارث مدعى عليه انكار ايتسه مدعى عليهه يمين توجه ايلز . زيرا تركه‌سى مستغرق ديون اولان كيمسه‌نك و اثنك اقرار دين ايتمسى غير صحيح اولديغندن اقرار حكمنده اولان يمندن نكولى دخى معتبر اولمامغله توجيه يمينده فائده يوقدر.

٣٥ مدعى ، شو مدعى عليهدن شوقدر غروش الاجنم واردر حتى بكا بورجى اولديغنى اقرار دخى ايتمشيدى ديه دعوى ومدعى عليه هم بورجنى هم‌ده اقرار ايتديكنى انكار ايتد ه نفس حق اوزرينه يعنى بورجى بولنمديغنه يمين ويريله‌بيلور ايسه‌ده اقرار ايتمديكنه يمين ويريله‌من. زيرا جائز كه كاذبا اقرار ايتمشدر. بوصورتده اقرار ايتمديكنه دائر يمين تكليفنده مدعى عليه اضرار واردر . فقط بعض فقهايه كوره اقرار ايتمديكنه يمين ويرلمك لازم كلير .

٣٦ مدعى ، شويله برمالى نفسى ايچون يعنى قرض يا غصب صورتيله مدعى عليهك آلديغنى وبناءً عليه هلاكيله اوزرينه مضمون ايدوكنى دعوى ومدعى عليه ايسه وديعه صورتيله آلديغنى ولذلك هلاكيله اوزرينه

ضمان لازم كليه‌جكنى ادعا ايتدكده مدعى عليهه يمين لازم كلمز . بلكه سوز مدعينكدر. لانه اقر بسبب الضمان وهوه قبض مالى الغير .

٣٧ مدعى ، فلان وفات ايتدى بن منحصران آكا وارثم . بو مدعى عليه ذمتنده مورث متوفانك شويله بر حقى واردر ديه دعوى ايتديكى حالده مدعى عليه انكار مدعا ايتدكده مدعى عليهه « بو مدعى متوفانك وارثى اولديغنى ومرقومكبه وفات ايتديكنى بيلمديكنه » يمين توجه ايتمز . بلكه مدعى ، اوفلانك وفات ايتديكنى وكنديسى آنك وارثى بولنديغنى اثبات ايتمليدر . بو اثبات ايله خصومت تحقق ايدر . بوندن صوكره مدعابه اولان مال ايچون مدعى عليهه يمين ويريله بيلير . بونده عدم تحليف امام اعظم قوليدر . لكن امامينه كوره وراثته ووفاته يعنى عدم علمه يمين توجه ايدر . يعنى مدعى فلانك وارثى اولديغنى و اونكده وفات ايتديكنى بيلمديكنه دائر مدعى عليهه يمين ويرلمك اقتضا ايدركه امام حلوانيده صحيح اولانده بودر ديمشدر .

٣٨ شاهد شهادتى انكار ايتسه اكا يمين لازم كلمز .

بناءً عليه مدعى سند ابراز ايله الاجق ادعا ايتديكى حالده مدعى عليهه سندى انكار ايتديكى جهتله سنده شاهداولديغى كوستريلان بركيمسه مدعينك دعوتى اوزرينه حضور محكمه‌يه كلديكنده دينمدن معلوماتى اولديغنى بيان ايتسه شاهد مرقومه يمين ويريله‌من .

٣٩ شاهد كذبا شهادت ايتديكى بيانيله مدعى عليه ، بروجه آتى مدعى‌يه يمين ويرلمسنى طلب ايتسه بو طلبى قبول ايديله‌من . صورت يمين : شاهد كاذب اولديغنى بيلمديكنه . . توجيه يمينه مانع : جهالت مدعا قبول بينه‌يه مانع اولديغى كبى استحلافه دخى مانعدر . يعنى مدعابه مجهول اولنجه بونك شهودله اثباتى غير جائز اولديغى كبى مدعى عليهه يمين توجيهنه دخى مانعدر .

بناءً عليه ايكى شريكدن برى ديكرى عليهنه خيانت مجهوله‌يى بالادعا خيانت ايتمديكنه مشاركنه يمين ويرلمسنى طلب ايتسه التفات اولنماز .

مستثنيات : مسائل آتيه‌ده مدعابه مجهول ايكن يمين لازم كلير .

١ حاكم ، وصى يتيم حقنده تهمت حس ايتدكده يتيمه خيانت ايتمديكنه دائر يمين ويره‌بيلير .

٢ حاكم، قيم وقف حقنده امور وقفيه‌ده تهمت حس ايتدكده وقفه خيانت ايتمديكنه دائر قيمه يمين ويره‌بيلير.

٣ سرقت مجهوله دعواسنده مال حقنده يمين لازم كلير .

٤ غصب مجهوله دائر دعواده مدعى عليهه يمين توجه ايدر .

٥ رهن مجهول دعواسنده يمين ويريله‌بيلير .

٦ مودع ، مستودع اوزرينه خيانت مطلقه‌يى دعوى ايتدكده مستودعه يمين ويريله‌بيلير .

٥ قرينهٔ قاطعه : قرينهٔ قاطعه شول قرينهٔ بينه وواضحه‌در كه بو قرينه سببيله امر يعنى مدلول حيز مقطوع بهده اولور .

ابن جوزی دیورکه : بالبینات والبینه وعلی بینه کبی آیات جلیله‌ده والبینة للمدعی والیمین علی من انکر حدیث عالیسنده وکلام صحابه‌ده‌کی بینات وبینه لفظلری حقی اظهار وبیان ایدن هرشی معناسنددر. بناءً علیه الفاظ مذکوره‌نك معنالری فقهانك بینه ایچون بیان ایتدکلری معنادن یعنی ایکی شاهدك شهادتندن عبارتدر.

بوصورتده الك بینه حدیث عالیسنك معناسی ، سنك حقی بیان واظهار ایده‌جك شاهدلرك یاخود دیکر دلیللرك وارمی دیمکدر . مقصود شارع جمیع مواضعده اظهار حقدر . اسباب ظهوری کرك ایکی شاهدك شهادتی وکرك ادلهٔ سائره اولسون مساوی اولوب دلیل معتبر ایله ظاهر اولان حق ایدا رد ایدیله‌مز .

اکر شهودك غیری بر دلیل قبول ایدلیه‌جك اولسه حقوق کثیره‌نك ضیاعنی موجب وظالم وفاجرك ظلم وفجوری اوزرینه تمکین وتقریر وتثبیتی مستوجب اولور . چونکه بر حق امورك ایکی شاهد ایله اثبات ایدلمسی غیر قابل اولدیغندن ظالم دیلدیکنی یاپار و ایستدیکی کیمسه‌نك حقنه تجاوز ایدر وحقوق کثیره ضیاعنه اوغرار. فلیس فی القرآن نفی الحکم بشاهد ویمین ولا بالنکول ولا بالیمین المردودة ولا بایمان القسامة ولا بایمان اللعان وغیر ذلك مما بین الحق ویظهره ویدل علیه .

قرائن احوال ایله عمل حقنده بعض مسائل ذکر وایراد اولنور .

اولا، برکیمسه ملتقطه مراجعت ایده‌رك یدنده‌کی لقطه‌نك وصفنی بیان ایدوبده اوصاف مذکوره لقطه‌یه موافق اولسه ملتقط لقطه‌یی اول کیمسه‌یه دفع و تسلیم ایده‌بیلیر . فقام وصفه لها مقام الشاهدین بل وصفه لها بینة تبین صدقه وصحته دعواه فان البینة اسم لما یبین الحق .

ثانیا ، بعض اماراتك ظهوری حالنده افعال جرمیه ایله متهم بولنان کیمسه‌نك توقیفی جائز اولور . شویله که مثلا اموال مسروقه یدنده بولنان کمسنه مؤاخذه اولندیغنده بونلری شخص آخردن اشترا ایتدم دیدیکی حالده بو اشتراینی اثبات ایده‌مسه او کمسنه سرقتله متهم اولمش اولور . ومدعی ، ظفریاب اولدیغی اموالی سارقدن استرداد ایلر . فقط مدعینك دها باشقه اموال مسروقه‌سی بولنسه مجرد بعض اموال او کمسنه یدنده ظهور ایتمش اولمسیله بو اموالك دخی سارق مرقومدن تضمینی جائز اولماز .

شیخ الاسلام محمد عارف افندی مرحوم دیورکه عصر سعادتده سرقت تهمتیله متهم بولنان بر کمسنه‌نك حبسی حقنده امر مطاع رسالتپناهی شرفصادر اولدیغی زوایات صحیحه‌دندر . حتی سرقتله متهم شخص بوکبی افعال خبیثه ایله معروف ومدخول ایسه اقرار ایدنجیه‌دك مدت مدیده حسبیله تنکیل اولنور . خلیفهٔ محترم عمر بن عبدالعزیز امرا وحکامنه نشر اوامر ایده‌رك سرقتله متهم بولنان اشخاص اخذ وکرفت اولندقلرنده مادامکه اقرار ایتمیورلر اولنجیه‌دك حبس ایدلملرینی اشعار ایلمشدر .

محکمهٔ تمیز حقوق دائره‌سی رئیسی

علی حیدر

ملاحظات جزائیه

جنحه شکلنده اقامه اولنان بردعوای جزائیه نتیجهٔ محاکمه‌سنك قباحت درجه‌سنده قراره ربط اولندیغی حالده قابل استیناف اولورمی ؟ قابل تمییزمیدر ؟

بعض ارباب تدقیقمز جنحه دعوالرینك ، اساساً قابل استیناف اولدیغی وقباحت درجه‌سنده نتیجه‌لنمسی استیناف دعوایی مانع اولهمیه‌جنی ونوع جرم اعتباریله محکمهٔ استینافیه‌یه مراجعتله حل مسئله ایتدیرلمدیکی حالده بوجهته عائد اولان حقوق قانونیه‌نك محافظه ایدیله‌مامك کبی محذور تحصل ایده‌جکی بیانیله دعوای مذکوره‌نك قابل استیناف ایدوکنه ذاهب اولمقده ایسه‌ده قابلیت استینافیه‌نك ماهیت ومقدار دعاویه نظراً تعیینی مواد حقوقیه‌ده جاری واصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یوز یتمش برنجی مادەسی ایله مواد متعاقبه‌سی جهت حقوقیه‌ده‌کی مقصد دعوی اعتباریله اولبابده قواعد صریحه‌یی حاوی اولوب جهت جزائیه‌یه کلنجه : تشکیل محاکم قانوننك اون اوچنجی مادەسنده قضا محکمه‌لرینك قباحت نوعندن اولان جرائمه قطعیاً وجنحه نوعندن اولان جرائمه قابل استیناف اولهرق حکم ایده‌جکی مصرح بولنمقله برابر اصول محاکمات جزائیه قانوننك یوز سکسان اوچنجی مادەسنده‌دخی جنحه دعوالرینه متعلق حکملرك قابل استیناف اولدیغی صراحةً مذکور اولمسنه نظراً مواد جزائیه‌ده قابلیت استینافیه ایچون دعوی اولنان مادەنك جنحه نوعندن بولنمسی کافی اولمیوب قرارك دخی جنحه درجه‌سنده اولهرق صدوری شرطدر . بناءً علیه قابلیت تمییزیه‌نك هرحالده قراره نظراً تقدیر وتعیینی مقتضی ونوع جرم اعتباریله قرار ابتدائیه قارشو درمیان اولنه‌جق اعتراضك منحصراً استیناف محکمه‌سنجه موضوع بحث ایدیله بیلمسی لزومنه دائر اولان مطالعه دخی بوبابده اصولنه توفیقاً تمییز محکمه‌سنه عرض اعتراضات اولندیغی حالده تدقیق اولنه‌جغی وتدقیقات تمییزیه نقض قراره منجر اولور ایسه قراری ویرن محکمه حضورنده بو صورتك تکرار نظر تدقیقه آلنه‌رق نتیجهٔ محاکمه‌ده جنحه فعلنك تحققی حالنده اقتضا ایدن قرار قانونیسنك اعطا ایدیله بیله‌جکی بدیهیدر .

برایکی مثال ایله توضیح مسئله ایده‌لم . برکمسنه‌یه اخافه قصدیله تشهیر سلاح ایتمش اولمق جنحه‌سیله مظنون اولان شخصك بدایت محکمه‌سنجه قانون جزانك یوز یتمش طقوزنجی مادەسی ذیلی موجبنجه تحدید مجازاتنه دائر اولان ادعا اوزرینه اولوجهله تشهیر سلاح ایتمش اولدیغی ثابت اولهمیوب انجق شهر ویا قصبه داخلنده سلاح آتمق قباحتنك مرتکبی اولدیغندن قانون مذکورك ایکیوز اللی برنجی مادەسنه توفیقاً تعیین جزاسنه قراروبرلمش وکذلك آتش ایله ایشلمنان برمحلك تطهیر وتعمیرنده قصورایدرك یانغین ظهورینه سبببیت ویرمك جنحه‌سیله مظنون برکمسه‌نك قانون جزانك ایکیوز قرق سکزنجی مادەسنه توفیقاً تحدید جزاسی طلبنه قارشو حرکت واقعه‌نك آتش استعمال ایدن اصناف جمله‌سندن بولنان مظنون علیهك دکانی اوجاغنی تطهیر وتعمیر ایتمامك

درجه‌سنده قالديغندن بحثله قانون مذكورك ايكى يوز اللى بشنجى ماده‌سنه تطبيقاً محكوم ايدلمش بولنديغى وبوقرار نوع جرمه عائد واساس ماده‌يه تفرع ومستلزم مفسوخيت نقايص وخطيئاته ومطالب قانونيه حقنده ذهولاً بيان رأى ومطالعه اولنمامق كبى معاملاته مبتنى اولديغى حالده مدعىٔ عمومى طرفندن تمييزاً تدقيقى استدعا اولنور . محكمهٔ تمييزجه اجرا قلنان تدقيقات تمييزيه‌ده مدعى عمومينك درميان ايلديكى اسباب قرين صواب كوريلور يعنى مثالده كوسترلديكى وجهله دعوى اولنان اخافه قصديله تشهير سلاح وياحريق ظهورينه سبيت جنحه‌لرينك اثباتى ايچون مثلا مدعىٔ عمومى طرفندن اقامه اولنان شهوددن برقسمنك استماعنه دائر درميان اولنان طلبك مسكوت عنه براغلمش اولديغى اكلاشيلور ايسه اعلام نقض ومحكمه‌سنه اعاده ومحكمه‌جه‌ده تميز قرارينه اتباعاً اكمال نواقص اولنوبده نتيجه‌سنده مدعى عمومينك جنحه دعواسى ثابت اولديغى تقديرده اولوجهله قرارى اعطا قلنور . شو جنحه قرارى ايسه قابل استيناف‌در وتميز قرارينه قارشو اصرار وقوعنده ينه بروجه محرر طريق تمييزه بالتوسل ينه اصولنه توفيقاً دعوى نتيجه‌لنديريلور .

برده قباحت قراريله نتيجه‌لنان جنحه دعاويسنك دها شديد جزايى مستلزم اولمه‌جق نوع جرمه عائد اولان حق اعتراض بروجه محرر صرف مدعى عمومينك صلاحيتى جمله‌سندن اولوب قباحت جزاسيله محكوم عليهك نوع جرمدن طولايى محكمهٔ استينافه مراجعت ايده‌بيلمسى قابل تصور اولماديغندن محكوم عليهك حكم واقعه قارشو درميان ايده‌جكى اعتراضات اصول محاكمه وتطبيقات قانونيه‌جه حق مدافعه‌سنه تعلق ايدن بالنتيجه تخفيف جزا ويا برائت وياخود عدم مسئوليت قرارلرندن برينه اقتران ايده‌جك جهاته معطوف اولمه‌جغى وبو صورتده دخى تميز دعوى طريقيله سرد اولنه‌جق اسباب نقضيه‌نك محكمهٔ تمييزدن بالقبول اعلام ابتدائى نقض واعاده اولنديغى حالده قرارى ويرن محكمه‌جه اكمال نواقص ومعامله اولنه بيله‌جكى جهتله سالف‌البيان صراحت ودلالت قانونيه‌يه نظراً محكوم عليهك دخى عليهنه صادر اولان قباحت حكمندن طولايى هرحالده تميز دعوى طريقنه مراجعت ايده‌بيلمسى لزومى قطعيدر .

مطالعات مسروده ايله برابر مادام كه نوع جرمك جنحه اولديغى حالده قباحت عد اولنمسندن طولايى اعطا قلنان قرار مدعىٔ عمومى طرفندن شايان اعتراض كوريليور يالكز بونقطه‌نك استينافاً تدقيقنك قبولى حقنده درميان اولنه بيله‌جك فكره قارشوده قانون حق ادعا ومدافعه صلاحيت اعتراضيه‌يى طرفينه متساوياً بخش ايتمش ومدعىٔ عمومينك بوبابده محكوم عليهدن فضله برحقه نائل‌يتى تجويز ايتمامش وايتميه‌جكى‌ده مرتبهٔ بداهتده بولنمشدر وحق تميزك استعمالى حالنده هرايكى طرفك حقوق قانونيه‌سنى محافظه ايچون طريق وامكان قانونى كشاده وموجوددر بوصورتده دخى تميز دعوى طريقنه مراجعت اولنمليدر .

الحاصل نواحى مجلسلرى قرارلرى ايله قضا محكمه‌لرينك صلح محكمه‌سى شكلنده ويرديكى مقررات معينه‌دن ماعداقضا بدايت محكمه‌لرندن قباحت درجه‌سنده صادر اولان قرارلردن طولايى كرك مدعىٔ عمومى

وشخصى وكرك محكوم عليه طرفندن تميزدعوى اولنه‌بيلوب بونك خلافنه اولەرق دعوى جنحه درجه‌سنده اولەرق اقامه ايدلسه‌بيله قباحته دائر اولان احكامك قابل استيناف اولەجغى صورتنده حل مسئله قانوناً رهين جواز اولەماز .

باش مدعى عمومى
محمد وح

اجانبك ممالك عثمانيه‌ده حائز بولندقلرى امتيازات عدليه

معلومدر كه شرق ايله غرب ، بوايكى عالم اوزون برمدت آيرى آيرى ياشادقلرى حالده اهل صليب محاربانك متعاقب مناسبات تجاريه‌ده بولنمغه باشلامشلردر . فقط هر ايكى طرفده‌كى عادات وحسيات متخالف وفضله اولەرق طوائف ملوك دورينه تصادف ايدن اوزمانلرده مصونيت شخصيه وتوزيع عدالت خصوصلرنده تأمينات فعليه غير موجود اولمسى جهتيله ، ممالك شرقيه‌ده اجراى تجارت ايدن غربليلر كنديلرينچون بعض امتيازات ومعافيات استحصال ايلمشلردر .

تاريخ قديم تدقيق اولنورسه كوريلوركه الكاول اجانبه بعض مساعداتده بولنان حكومت شرق ايمپراطورلغى اولمشدر . فى‌الواقع بيزانس ايمپراطورلرندن امانوئيل قومنينوس ميلادك ١١٥٢ سنه‌سنده جنوه‌ليلر ايله بر مقاوله عقد واناره استانبولده بر اسكله ، بر كمرك وآيروجه بر محله تشكيل ايتمك اوزره بعض مساعدات ارائه ايلمشدر . ميشل پائولوغ دخى ١٢٧٥ سنهٔ ميلاديه‌سنده جنويزلر ايله احكامى دها واضح وواسع برمعاهده عقد وبونكله جنوه‌ليلرك غلطه‌ده اقامتلرينى وكرك كندى آره‌لرنده وكرك بر جنويزايله بربيزانسلى بينده متكون اختلافات جنويزلرطرفندن منتخب پوتستانوس (قونسلوسى) معرفتيله حل وفصل ايديله‌جكنى قبول وتصديق ايلمشدر . ١٣٠٤ سنهٔ ميلاديه‌سنده‌ده جنويزلر ايمپراطور ايكنجى اندرونيقوسله عقد ايلدكلرى برمقاوله نتيجه‌سنده ايسه برطاقم معافيات رسوميه استحصال ايلمشلردر .

ممالك اسلاميه‌يه كلنجه : ايلك دفعه اولەرق فرانسه قرالى طقوزنجى سن‌لوئى ١٢٥٢ سنهٔ ميلاديه‌سنده مصر حكومتندن اجنبيلرك اسكندريه و طرابلس شامده اقامت ايده‌بيلملرى ايچون بر امتياز استحصالنه موفق اولديغى كبى طرابلس غرب حاكمى‌ده ميلادك ١٢٧٠ تاريخنده فرانسه قرالى اوچنجى فيلب ايله بويله بر معاهده عقد ايتمشيدى .

بالاخره مصرده نائل حكومت اولان سلطان غاورى طرفندن ١٥٠٧ سنه‌سنده بر فرمان دها ويريلەرك

مساعدات سابقه تأكيد ايدلمشدر . نتهكيم ياوز سلطان سليم خان جانبندن دخى مذكور امتيازات تصديق بيورلمشدر .

دها صوكره يعنى ميلادك ١٥٣٥ وهجرتك ٩٤١ تاريخنده فرانسه حكومتنه مصر ايچون ويريلان مساعداته مماثل اولهرق ممالك عثمانيهنك هر طرفنده جارى اولمق اوزره بعض مساعدات اعطا اولنمش وكيت كيده دولتمز ايله قديماً مناسبات سياسيه و اقتصاديهسى اولان دولتلردن بر چوغى عينى مساعدات و امتيازاتى الده ايتمشدر .

عهود قديمهنك احتوا ايتديكى احكامى باشلوجه بر قاچ قسمه ارجاع قابلدر .

اولاً — تجارته و سير سفاينه متعلق احكامدركه الحالههذه بونلر حكمدن ساقطدر . چونكه سلطان محمود ثانى حضرتلرينك اواخر و سلطان عبدالمجيد خان حضرتلرينك اوائل سلطنتلرنده عقد اولنان تجارت معاهدهنامهلرى او قسم احكامى كلياً تعديل ايتمشدر .

ثانياً — عهود قديمهنك بخش واعطاسى زمانلرنده جارى اولان اصول ادارهٔ دولتك مساعد بولندينى بر طاقم حالاتك منع وقوعى مقصدينه مستند احكامدركه اليوم قوانين موضوعه و اداب اجتماعيهمز بو كبى احواله كلياً مانع اولديغندن ، آرتق او قبيل احكامى موضوع بحث ايتمكه ايجاب و محل كوريلهمز .

ثالثاً — سفرانك مصونيتى و بعض رسومدن معافيتى كبى حقوق دوله موافق اولان برطاقم احكامدركه آرتق بونلرى بر امتياز مخصوص عد ايتمك لازم كلمز .

رابعاً : — حقوق دول قواعد عموميهسنه كلياً مغاير اولان و ممالك عثمانيه ايله بعض ممالك شرقيهدن ماعدا اوروپا دولتلرندن هيچ برنده جارى بولنميان احكامدركه بوقسم — يعنى ممالك عثمانيهده اجنبيلرك معاملات عدليهجه نائل اولدقلرى امتيازات موضوع بحثمزى تشكيل ايدهجكدر.

مع ذلك امتيازات نقطهسندن هرحكومتك موقعى بردكدر. بونقطهٔ نظردن دول حاضرهيى باشلوجه اوچه تقسيم ايدهبيلورز :

١ — تماماً نائل امتياز اولان دولتلردركه بونلرده — رومانيا ، صربستان ، قرهطاغ ، يونانستان وبلغارستان مستثنا اولمق اوزره — اوروپا حكوماتيله جماهيرمتحدهٔ آمريقا، مكسيقا وبرهزيليا حكومتلريدر.

٢ — قسماً نائل امتياز اولان حكومتلردركه بونلرده ايران ويونان دولتلريدر .

٣ — هيچ بر امتيازى حائز اولميان دولتلردركه صربستان ، قرهطاغ ، بلغارستان حكوماتيله آسيا و آمريقا وافريقاده واقع حكومات سائرهدر .

رومانيايه كلنجه : برلين معاهده نامهسى احكامنجه دولت عثمانيه ايله رومانيا آره سنده بر قونسلوسلق مقاوله نامهسى عقد اولونجهيه قدر رومانياليلر سائر اوروپاليلر كبى عهود عتيقه احكامندن بالفعل مستفيد اولهجقلردر .

قاپيتولاسيون (Capitulation) يعنى معافيات و امتيازات اجنبيه دينيلان و عهود عتيقهيه مستند بولنان مساعداتك معاملات عدليهيه متعلق و متفرع بولنان احكامى شامل اولديغى جهات عديده و مختلفه اعتباريله نظر مطالعهيه الق ايجاب ايدر . بنا برين بز اوامتيازات ويا مساعداتى بروجه آتى اون بش قسمه تقسيم ايدهجكز :

١ — تبعهٔ عثمانيه ايله تبعهٔ اجنبيه بينده متكون حقوق وتجارت دعوالرينك مرجع رؤيتيله بوحكمهلرك صورت ترك وتشكلى ، محاكم مزبورهنك صلاحيت ووظيفهسى ، بوحكمهلرده تطبيق اولنهجق قوانين واصول محاكمه ؛

٢ — عين دولت تبعهسندن بولنان ايكى اجنبى بينده اموال منقوليه متداثر اولهرق تكون ايدن حقوق وتجارت دعوالرينك مرجع تدقيقى ؛

٣ — مختلف تابعيتده اولان ايكى اجنبى آرهسنده اموال منقوليه متعلق اولهرق تحدث ايليان حقوق وتجارت دعوالرينك مرجع رؤيتى ؛

٤ — ممالك عثمانيهده وفات ايتمش اولان بر اجنبى تركهسنك تحرير و تقسيمنه وبلا وارث وفات ايدن اجنبى تركهسنه وضع يده صلاحيتدار اولان مقام ؛

٥ — ممالك عثمانيهده اعلان افلاس ايدن بر اجنبينك مصالح افلاسيهسنك مرجع رؤيت وتسويهسى ؛

٦ — ايكى اجنبى ويا بر عثمانلى ايله بر اجنبى آرهسنده اموال غير منقوليه متداثر اولهرق تكون ايدن دعاوينك حل وفصلى خصوصنده وظيفهدار اولان محكمه ؛

٧ — ايكى اجنبى ويا بر عثمانلى ايله بر اجنبى بينده متكون ايجار واستيجار وبيك غروشه قدر آلاجق دعوالرينك مرجع تدقيقى ؛

٨ — عين تابعيتده بولنان اجنبيلر آرهسنده متحدث جرايمدن دولايى تعقيبات وتحقيقات و تدقيقات اجراسنه وظيفهدار اولان موقع ؛

٩ — مختلف تابعيتده بولنان ايكى اجنبى آرهسندهكى جرايمك مرجع رؤيتى ؛

١٠ — دولت ويا تبعهٔ عثمانيه عليهنده اجانب طرفندن ايقاع اولنان جرايمك مرجع تدقيقى ؛

١١ — قونسلوسلر وترجمانلر عليهنده اقامه ايديلهجك دعاوئ حقوقيه وتجاريه وجزائيهنك مرجع رؤيتى

١٢ — اجانبه وقوع بولهجق تبليغاتك صورت اجراسى ؛

١٣ — اجانب عليهنده صادر اولان اعلاماتك صورت تنفيذيى ؛

١٤ — اجنبى مساكننه صورت دخول ؛

١٥ — محيلوه متداثر احكام .

مبحث اول

تبعه ايله اجانب اره‌سنده‌كى حقوق وتجارت دعوالرينك مرجع رؤيتى وهيأت حاكمه‌نك صورت تركيبى

تبعهٔ عثمانيه‌ايله تبعهٔ اجنبيه بينده‌تكون ايدن دعاوئ حقوقيه وجزائيه، تجارت بحريه‌يه متعلق دعاوى مستثنا اولمق‌اوزره، درسعادتده برنجى محكمهٔ تجارتده رؤيت اولنور. بومحكمه‌اساساً طرف دولتدن منصوب برر ئيس ايله‌ايكى اعضادن‌متشكل وعندالحاجه‌اعضادن معذرتى ظهورايدنه‌وكالت ايتمك‌اوزره‌برده‌اعضاملازمى‌موجوددر؛ مع مافيه هرهانكى بردولت تبعه‌سنه متعلق دعاوينك اثناى رؤيتنده او دولت قونسولاتوسى طرفندن انتخاب واعنام ايدلمش صاحب‌رأى ايكى‌اجنبى اعضا (Juge assesseur) ايله ترجمان(Drogman) حاضر بولنور.

اشبومحكمه‌ده‌هردولت تبعه‌سنه عائددعاوينك‌رؤيتى‌ايچون‌تسهيلاً للمصلحة ايام‌مخصوصه‌تعيين قلنمشدر [١]

تبعهٔ عثمانيه ايله اجانب اره‌سنده تجارت بحريه‌يه متعلق اولەرق تحدث ايدن دعاوى دخى درسعادتده تجارت بحريه محكمه‌سنده رؤيت ايدلمكده‌در . اساساً بومحكمه دخى طرف دولتدن منصوب برر ئيس ايله‌ايكى اعضادن متركب ولدى‌الحاجه اعضايه وكالت ايتمك اوزره برده اعضا ملازمى موجوددر . مع‌ذلك هردولت تبعه‌سنه متعلق دعاوينك اثناى رؤيتنده اودولت اجنبيه قونسولاتوسى طرفندن كوندرلمش صاحب رأى ايكى اجنبى اعضا ايله ترجمان حاضر بولنور . بومحكمه‌ده دخى هردولت تبعه‌سنه متعلق دعاوينك رؤيتى ايچون ايام‌مخصوصه تعيين قلنمشدر[٢]

تبعه ايله اجنبيلر اره‌سنده‌كى دعاوئ تجاريه وحقوقيه‌نك محاكم مختلطه‌ده رؤيتى صراحت عهديه‌يه مستند بولنمايوب صرف‌تعامل نتيجه‌سى اولمسنه مبنى برنبذه‌جك بوتعامل‌ناصل وجود بولديغندن وبومحكمه‌لرنه‌وجهله تأسس ايلديكندن بحث ايتمك ايجاب ايلر .

معلومدركه اوللرى ممالك عثمانيه‌ده يالكز برنوع محكمه وار ايديكه اوده محاكم شرعيه‌دن عبارتدر . مقدملرى اجانب دخى محاكم شرعيه‌ده محاكمه اولنور ويالكز حسب‌العهود ترجمان حاضر بولنور ايدى .

[١] جمعه ايرتسى : برهفته روس ؛ ديكر هفته ايران ، باچقا ، اسپانيا ، فلمنك ، رومانيا .
پازارايرتسى : هر هفته فرانسز ؛
صالى : برهفته انكليز ، ديكر هفته ايتاليا ؛
چهارشنبه : برهفته اوسترياديكر هفته المانيا ؛
پنجشنبه : هرهفته يونان .

[٢] جمعه ايرتسى : برهفته اوسترياديا ، بلچقا ، فلمنك ؛ ديكر هفته روس ، ايران ، دانيارته واسپانيا .
صالى : برهفته فرانسز وديكر هفته يونان .
چهارشنبه : برهفته انكليز وديكر هفته المان .
پنجشنبه : هر هفته ايتاليا .

مع‌مافيه سلطان محمد رابع حضرتلرينك زمان سلطنتلرنده فرانسه قرالى اون دردنجى لوئى طرفندن كلان سفير مخصوصك مراجعتى اوزرينه صادر اولان خط همايونك برفقره‌سنده « فرانسزلرك درت بيك اقچه‌دن زياده اولان دعوالرينك ديوان همايونده رؤيت اولنمسى » تصريح وهولانده‌يه ويريلان ١٦٨٠ عهدنامه‌سنك ٣٦ نجى ماده‌سنده وبايچيقا ايله عقد اولنان ١٨٣٩ عهدنامه‌سنده ودها برطاقم عهدنامه‌لرده بوخصوص تأييد ايدلمشدر [١]

لكن اوروپا ايله اختلاطك تكثر ومناسبات تجاريه‌نك توسع واوروپاده معاملات تجاريه‌ده مابه‌التطبيق اولان‌اصول‌وقواعدك پيدرپى‌مملكتمزه انتقال ايلمسى‌حسبيله بزده‌دخى‌تجارت محكمه‌لرينك تشكيلى‌لزومى‌بديدار اولمغه باشلادى. كرچه‌احكام شرعيه كافهٔ‌مسائلى حله كافى و « ازمانك تغيريله احكامك تغيرى انكاراولنه‌ماز »، « عرفاً‌معروف اولان‌شئ‌شرط قلنمش كبيدر »، « بين‌التجار معروف‌اولان‌شئ‌ينلرنده مشروط‌كبيدر »، « عرف ايله‌تعيين نص‌ايله تعيين كبيدر » كبى‌قواعد كليه اوزرينه مؤسس ايسه‌ده حسن تقديره مالك واحكام شرعيه‌نك غوامض ولدنياتنه واقف حكامك‌ندرت وفقدانى مع‌التأسف بوكبى دعاوينك صورت استئنائيه‌ده‌رؤيتنه مساغ كوسترلمسى ايجاب‌ايتمش وبناءً‌على‌ذلك ١٢٥٥ سنهٔ‌هجريه‌سنده دعاوئ‌تجاريه‌يى فصل‌ورؤيته مأمور اولمق‌اوزره كمرك دائره‌سنده برتجار جمعيتى تشكيل ايدلمشدر؛ بوجمعيتك ويرديكى‌اعلام (سنتنسا) تعبيراولنورايدى. دعاوئ تجاريه‌ده على‌الاكثر اوروپاده جارى اولان اصول وقواعد موضوع بحث اولمق ويرليلرك بو جهتلره وقوفى ناقص بولنمق حسبيله بوجمعيته اجنبى تجارك دخى داخل اولمسى مناسب كورلمش ايدى.

١٢٦٣ و ١٢٦٤ تاريخلرنده نشراولنان ايكى‌نظامنامه موجبنجه‌دعاوئ مختلطه‌نك رؤيتى تجارت‌ناظرينك رياستى تحتنده‌كى قوميسيونه توديع‌ايدلدى. بوقوميسيونده ٧ عثمانلى و ٧ اجنبى اعضاحاضر بولنوروهرپنجشنبه كونلرى اجتماع واقع‌اولور ايدى. مع‌ذلك بوهيئتك معين‌براصول محاكمه‌يه‌وقانونه‌تابع‌اولمامسى واعطاايلدكلرى حكملرك كيفى وتنسيبى بولنمسى‌حكومتى اول وقت فرانسه‌ده مرعى‌الاجرا اولان قانون تجارتك نقل ونشرينه سوق ايتمكله ١٢٦٦ تاريخ هجريسنده تجارت بريه قانوننامه‌سى موقع تطبيقه وضع ايدلدى. نقط بوقانونك

[١] قاپيتولاسيونلر موجبنجه ديوان همايون اوچ نوع دعاوئ مختلطه‌يى رؤيته صالح ايدى :
١ — تبعه ايله اجنبى آره‌سنده متكون درت بيك اقچه‌يى متجاوز دعوالر ،
٢ — درت بيكدن اشاغى اولوب حاكم‌الشرع معرفتيله فصل ايديلان دعاوى‌يى درجهٔ ثانيه‌ده تدقيقدركه ١٧٤٠ فرانسز قاپيتولاسيونك ٧١ نجى و١٧٨٣ روس قاپيتولاسيونك ٦٨ نجى ماده‌سى برموجورتى مؤيددر.
٣ — قونسلوس وترجمالر ايله تبعهٔ عثمانيه بينده متكون دعاويدركه ١٠٨٤ سنهٔ هجريه‌سنده فرانسه دولتله ويرليلان عهدنامه‌ده « فرانچه‌لولرك قونسلوسلرى ايله دعواسى اولانلرك خصوصى استئنافهٔ سماعدن‌ده استماع اولنه » و ١٠٨٦ سنهٔ هجريه‌سنده انكلتره دولتله ويرليلان عهدنامه‌ده « انكلتره ايلچيلرى تاجرلرينك حمايه اولنمق ايچون ممالك محروسه‌ده نصب وتعيين ايلدكلرى قونسلوس اصلا حبس اولنمايوب واولرى مهرلنيوب كندولرك اراميه‌لر ورفع اولنميه وهر نه‌مقوله دعوالرى اولور ايسه سدهٔ سعادتمه عرض اولنوب انكلتره ايلچيلرى جوابك ويره‌لر » دينلمشدر.

نشری دخی توسع ایدن احتیاجاتی دفعه کافی اولمادیغندن، ١٢٧٦ سنه‌سنده تجارت محکمه‌لرینك تشکیلنه‌ومحاکم تجارتك رؤیت ایده‌جکی موادك تعیینه وتجارت محکمه‌لرینك امور داخلیه‌سنه و درسعادت استیناف دیوانینك تشکیلنه وپروتستو اصولنه وضرر وزیان تضمینه و سائره‌یه دائر اولان ذیل قانون تجارت نشر اولندی ؛ دیکر طرفدن درسعادتده بری تجارت بریه‌یه ودیکری تجارت بحریه‌یه متعلق دعاوی‌یی رؤیت ایتمك اوزره ایکی محکمه تشکیل قلندی‌که بونلردن هربری‌ده ایکیشر قسمه منقسم ایدی. فقط بو محکمه‌لرك بدایت تشکلنده کمرك دائره‌سنده مجتمع هیئات تجاریه‌نك صورت ترکیبی اساس اتخاذ ایدلمکله ، محاکم تجارت هیچ بر عهده مستند اولمدینی حالده یرلی واجنبی تجارلردن مختلط بر هیئات شکلنده وجود بولدی ؛ شویله‌که بونلردن هر بری ایکی لاینعزل حاکم ودرت موقت اعضادن ترکب ایدر و دعاوئ مختاطه ایله اشتغال ایتدیکی زمان ـ که هفته‌ده ایکی دفعه ـ موقت عثمانلی اعضالرینك مقامنه اجنبی اعضالر قائم اولور ایدی. ١٢٨٦ تاریخنده ایسه تجارت بریه محکمه‌سنك برنجی قسمی برمحکمهٔ فوق‌العاده‌صفتی اکتساب ایله یالکز دعاوئ مختلطه‌نك رؤیتنه مأمور اولدی؛ بالاخره دیکر قسمی‌ده حصراً تبعه آره‌سنده‌کی دعاویٔ تجاریه‌یی رؤیت ایتمکه باشلادی. دیکر طرفدن تجارت بحریه محکمه‌سنك او بر قسمی لغو اولنمغله برقسمه انحصار ایدن بو محکمه تجارت بحریه‌یه متعلق مختلط وغیر مختلط دعاوی‌یی فصل ورؤیت وظیفه‌سنی مستقلاً احراز ایلدی [١]

طشره‌لره کلنجه : بورالرده دعاوی مختلطه‌یی رؤیت ایچون درسعادتده اولدینی کبی ایروجه محکمه‌لر تأسیس ایدلمامشدر. بناءً علی‌ذلك اکر برمحلده تجارت محکمه‌سی موجود ایسه اومحکمه ، تحدث ایدن مختلط بردعوایی احد طرفیندن اولان اجنبینك منسوب اولدینی دولت قونسولاتوسی طرفندن کوندرلمش صاحب رأی ایکی اعضا ایله ترجمان حاضر بولندینی حالده فصل ورؤیت ایدر .

فقط اوراده بواجنبینك منسوب اولدینی دولت تبعه‌سندن ایکی اعضا بولندیرمق قابل اولمازسه عجبا دیکر بردولت تبعه‌سندن اولمق اوزره قونسولاتو طرفندن بالانتخاب محکمه‌یه کوندرلمش اولان ایکی اجنبینك اعضا صفتیله قبولنه مساغ وارمیدر ؟ محاکم مختلطه‌نك تاریخچه‌سی حقنده عرض ایتدیکمز تفصیلاتدن مستبان اولمشدرکه بو محکمه‌لرك اساس تشکلی صراحت عهدیه‌یه مستند دکل آنجق بیوك بر بصیرتسزلکه مقارن عرف وتعامل نتیجه‌سیدر . ایمدی بین‌الدول جاری اولان قواعد عمومیه خلافنده‌کی احکام عهدیه‌نك قیاس وتفسیر صورتیله‌توسیعی بروجهله‌شایان قبول اولمه‌یه‌جغی قضیه‌سی مسلماتدن اولمسنه کوره حقوق‌دول‌قواعدینه کلیاً مخالف وحاکمیت دولتی بوسبوتون مخل برتعاملك علی‌وجه‌التفسیر توسیعنه وبنابرین احدطرفیندن اولان اجنبینك منسوب بولندیغی دولت تبعه‌سندن ایکی‌اعضا بولندیرلمسی تحت امکانده اولیان یرلرده دیکر بردولت تبعه‌سنك اعضا صفتیله محکمه‌ده اثبات وجود ایتمسنه مساغ کوسترلیه‌مز. شوقدرکه اودولت تبعه‌سندن یالکز

[١] تجارت بحریه قانونی ١٢٨٠ تاریخ همریسنده نشر ایدلمشدر.

براعضا بولندیرمق قابل ایسه یالکز اواعضا اثنای محاکمه‌ده حاضر بولنور. بوندن سکز طقوزسنه‌اقدمنه‌قدر حکومت عثمانیه شومصیب اولان نقطهٔ‌نظری محافظه ایتمش ایکن‌اوتاریخده بعض‌سفارتلرطرفندن وقوع‌بولان مراجعات اوزرینه ـ اومحلده عین تابعیتده بشقه برکیمسه بولنمادق شرطیله ـ دیکر دولت تبعه‌سندن اعضا بولندیرلمسنه موافقت ایلمشدر .

طشره‌لرده تجارت محکمه‌سی اولمیان یرلرده دعاویٔ مختاطه حقوق محکمه‌لرنده رؤیت اولنور . فقط بو تقدیرده حقوق‌محکمه‌لرنده احدطرفیندن اولان‌اجنبینك منسوب اولدینی‌دولت‌تبعه‌سندن ایکی‌اعضانك‌وجودی لازمیدر؟بومسئله ١٣٠٦ سنهٔ‌هجریه‌سنه قدرپك‌ده‌موضوع بحث‌اولمامشیدی؛ چونکه اوزمانه قدراجانبك کثرتله متمکن بولندیغی‌بلادعثمانیه‌نك قسم‌اعظمنده تجارت محکمه‌لری موجودایدی. لکن‌اوتاریخده‌تجارت‌محکمه‌لرندن برچوغی لغو ایدلمسی اوزرینه سفارتلر دعاویٔ مختاطه‌یی رؤیت‌ایدن حقوق محکمه‌لرنده قونسولاتو طرفندن کوندرلمش ایکی اعضانك حضوری ایجاب ایده‌جکنی ادعا ایلدیلر. حکومت عثمانیه ایسه انجق ایکی سنه اول سفارتلرك بوبابده‌کی طلبنه روی رضا کوسترمشدر. فعلاً شو صورتله حل ایدلمش اولان بومسئله علماً ایکی نقطهٔ نظردن مطالعه ایدلمك ایجاب ایدر. فی‌الواقع برحقوق محکمه‌سی دعاویٔ تجاریه‌یی رؤیت ایتدیکی اثناده یاصفت اصلیه‌سنی محافظه ایدر ویااوصرده برتجارت محکمه‌سی صفتنی اکتساب‌ایلر. برنجی تقدیرده اومحکمه دعاویٔ مختاطه‌یی فصل ایدرکن اجنبی اعضالرك حاضر بولنمسنه محل کوریله‌مز. چونکه‌قواعدحقوق‌بین‌الملل خلافنده اوله‌رق اجنبی اعضالرینك اثنای‌محاکمه‌ده حاضر بولنمادی تجارت محکمه‌لرینه‌مقصور بر تعاملدر [١] علی خلاف القیاس ثابت اولان برحالی موردینه حصر وقصر ایتمك قواعد کلیه ایجابا‌تندندر . فضله اوله‌رق اجانب محاکم‌حقوقیه‌ده کندیلرینه متعلق بردعوی رؤیت اولنررکن اجنبی اعضالرك حاضر بولنمادکلری اساسنی قبول ایتمشدر ؛ فی الواقع ممالك عثمانیه‌ده سائر دولتلر تبعه‌سنه حق استملاك‌بخش ایدن ٧ صفر سنه ١٢٨٤ تاریخلی قانونه مربوط پروتوقولك بشنجی فقره‌سیله ١٣ تشرین اول سنه ١٢٨٨ تاریخلی تذکره موجبنجه تبعه ایله اجانب آره‌سنده متکون ایجار واستیجار دعوالری وبیك غروشه قدر دعاویٔ حقوقیه حقوق محکمه‌لرنده یالکز ترجمان حضوریله وحتی‌قونسلوسك اقامتکاهندن طقوز ساعت مسافه‌ده واقع محللر ایچون ترجمانك بیله حضوری ایجاب ایتمکسزین رؤیت ایدیله‌جکدر ؛ توزیع عدالت امرنده ایسه دعاوینك اهمیت مبلغیه‌سی حائز تأثیر اولمامغله ، بیك غروشی متجاوز دعاوینك محاکم حقوقیه‌ده اثنای رؤیتنده‌ده اجنبی اعضالرك حضورینی مستلزم برجهت تصور اولنه‌ماز .

اما حقوق محکمه‌سی دعاویٔ تجاریه‌یی رؤیت ایدرکن عادتا برتجارت محکمه‌سی صفتنی اکتساب ایلدیکی

[١] چونکه هیچ برمعاهده‌ده تجارت‌محکمه‌لری دعاویٔ مختلطه‌یی‌رؤیت ایدرکن اجنبی اعضالر حاضربولنه‌جغنه‌دائر برقید واشارت موجود دکلدر ؛ قاپیتولاسیونلرك عموماً صراحتی اجنبیه متعلق بردعوایی حاکم الشرعك ترجمان‌حضوریله حسم‌وفصل‌ایده‌جکی مرکزنده‌در .

قبول اولنديغى صورتده دعاوئ مختلطه ايچون اجنبى اعضالرك حضورى بالاده ذكر ايتديكمز تعامل دائره‌سنه داخل اولور. ايشته دعاوئ مختلطه‌يى رؤيت ايدن برحقوق محكمه‌سنده اعضاى مومى اليهمك حضورينه حكومتجه مساغ كوسترلمسى برنقطهٔ نظردن اولسه كركدر .

محاكم مختلطه‌نك وظيفه وصلاحيتى. — درسعادتده محاكم مختلطه‌دن برنجى محكمهٔ تجارتك وظيفه‌سى بروجه آتى ايكى قسمه افراغ اولنه‌بيلور :

١ — ولوكه بيك غروشدن اشاغى اولسون تبعه ايله اجانب بينلرنده متكون بالجمله دعاوئ تجاريه‌يى وايجارواستيجار دعوالريله بيك غروشه قدردعاوئ حقوقيه مستثنا اولمق اوزره سائر دعاوئ حقوقيه‌يى صورت قطعيه‌ده رؤيت ايتمك.

اشبو محكمه‌نك مقرراتى قابل استيناف وتميز عد ايدلمكله بوده قاپيتولاسيونلرك غير معقول بر طرزده تفسيرندن وهر ناصلسه بو طرز تلقينك‌ده حكومت عثمانيه‌جه قبولندن ايلرو كلمشدر ؛ شويله كه اجانب ، دعوالرينك وقتيله محاكم شرعيه‌ده كورلديكندن ومحاكم شرعيه مقرراتى ايچون استيناف وتميز اولماديغندن بحث ايدرك انك يرينه قائم اولان محاكم مختلطه قرارلرينك دخى قطعى اولمسى لزومنى ادعا ايلمش وحالبوكه مجلهٔ‌نك ١٨٣٨ و١٨٣٩ نجى ماده‌لرنده تصريح ايدلديكى وجهله محاكم شرعيه مقرراتى‌ده تميز واستيناف اولنه بيلهجكى جاى تردد دكل ايكن مع التأسف بوادعانك ترويجى جهتنه كيدلمشدر. كرچه برآرالق درسعادت محاكم مختلطه‌سندن صادر اولان مقررات ايچون ايكنجى درجه‌ده مرجع تدقيق اولمق اوزره بر استيناف محكمه‌سى تشكيلى تصور ايدلمش ايسه‌ده سفارتخانه‌لر محاكم مختلطه‌نك مرجعى ينه مختلط اولمق لازم كلهجكى ادعاسنده اصرار ايلدكلرندن، بويله بر استيناف محكمه‌سنك تشكيلندن ايسه عدم تشكيلى اولى اولهجغى ملاحظه‌سنه مبنى محاكم مختلطه مقرراتنك قطعى المفاد اولمسى قاعده‌سى بالضروره ابقا ايدلمشدر.

شو تفصيلاته نظراً درسعادت محاكم مختلطه‌سندن صادر اولان مقرراته قارشو اعادهٔ محاكمه‌دن غيرى بر طريق قانونى يوقدر .

٢ — طشره محاكم تجاريه سنده ، تجارت بحريه‌يه متعلق دعاوى مستثنا اولمق اوزره ، قابل استيناف اولهرق رؤيت ايديلان دعاوئ مختلطه‌يى درجهٔ ثانيه‌ده تدقيق ايتمك .

بوكبى دعاوئ مختلطه‌نك اصول استينافى اصول محاكمات حقوقيه قانونى دائره‌سنده جريان ايدر. بناءً عليه طشره محاكم مختلطه‌سنك بش بيك غروش ويا مافوقنده بر اهميت مبلغيه‌يى حائز وياقيمتى غيرمعين اولان دعاوى حقنده اتخاذ ايلديكى مقررات قابل استيناف عد اولنوب بش بيكدن دون اولانلر حقنده‌كى حكملر ايسه قطعيدر .

مقرراتنك قابليت استينافيه‌سى نقطه‌سندن درسعادتده بولنان محاكم مختلطه ايله طشره‌ده بولنان محاكم مختلطه آره‌سنده‌كى فرقك سببنه كلنجه: عتيق معاهده‌نامه‌لرك بعضيسنده وازجمله ١٧٤٠ فرانسز قاپيتولاسيونك، ٧١ و ١٧٨٣ روس قاپيتولاسيونك ٦٨ نجى ماده‌سنده طشره‌لرده اجانبله تبعه آره‌سنده‌كى دعاوينك اهميت

مبلغيه‌سى درت بيك اقچه‌يى تجاوز ايدرسه اودعوانك استانبوله نقل جائز اولهجغى مصرح بولنديغندن ، بو فقرهٔ عهديه‌دن استدلالاً نقل كيفيتى استينافه قلب ايدلمش وشوقدركه بواستيناف محكمه‌سى درسعادت محاكم مختلطه‌سى اعتبار اولنمشدر .

طشره‌لرده‌كى مختلط محكمه‌لرك وظيفه‌سنه كلنجه : بومحكمه بيك غروشدن بش بيك غروشه قدر اولان حقوق دعوالرينى [١] ومبدأى هرنه مقدار اولورسه اولسون بش بيك غروشه قدر معاملات بريه وبحريه‌يه متدائر تجارت دعوالرينى صورت قطعيه‌ده وبش بيك غروشدن يوقارى حقوق وتجارت (تجارت بريه وبحريه) دعوالرينى قابل استيناف اولهرق رؤيت ايدرلر .

محاكم مختلطه‌ده تطبيق ايدلمكله قوانين واصول محاكمه — قاعدهٔ عموميه اولهرق ديرزكه بو محكمه‌لرده تطبيق اولنه‌جق بالجمله قوانين، قوانين عثمانيه‌در . چونكه بردولتك محكمه‌لرنده ـ مقابلهٔ بالمثله مستند اولمق شرطيله اجانبك صرف شخصنه متعلق بعض احكام استثنا ايديلنجه ـ بردولت اجنبيه قوانينك مرعى اولمسى هيچ برصورتله تصور اولنه‌ماز ؛ عكس حال حاكميت و استقلال دولته كلياً منافيدر . نتهكيم محاكم مختلطه‌ده شيمدييه قدر تطبيق ايديلان قوانين ١٢٦٦ تاريخنده نشر اولنان تجارت بريه قانوننامه‌سى و ١٢٧٦ ده انتشار ايدن ذيل قانون تجارت و ١٢٧٨ موقع اجرايه وضع اولنان اصول محاكمهٔ تجارت و١٢٨٠ سنه‌سنده مرعى الاجرا اولان تجارت بحريه قانونيدر . بونلردن اصول محاكمهٔ تجارت نظامنامه‌سندن ماعداسى اليوم بالجمله محاكم تجاريه‌ده مابه التطبيقدر ؛ اصول محاكمهٔ تجارت‌ده اصول محاكمهٔ حقوقيه قانونك زمان نشرينه مصادف

[١] چونكه ايجار واستيجار دعوالريله بيك غروشه قدر اولان حقوق دعوالرى اجنبى اعضاسى بولنمقسزين حقوق محكمه‌لرنده رؤيت ايديلور .

٢ رجب سنه ١٢٩٦ تاريخنه قدر بالعموم تجارت محكمه‌لرنده مرعى الاجرا ايكن قانون مزبورك مادهٔ مخصوصه‌سنده «تجارت اصول محاكمه‌سنك ١٢٣ نجى و ١٢٤ نجى ماده‌لرى فسخ والغا اولنمش اولديغى كبى نظامنامهٔ مذكورك اشبو قانوننامه‌يه مناقض اولان سائر احكامى دخى مفسوخدر» ديه تصريح ايدلمسنه مبنى اليوم غير مختلط تجارت محكمه‌لرنده اصول محاكمهٔ حقوقيه قانونيله اصول محاكمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك اشبو قانونه مناقض بولنميان احكامى مرعى واحكام سائره‌سى [١] حكمدن ساقطدر. مع ذلك دعاوىٔ مختلطه‌ده تجارت محكمه‌لرى الآن اصول محاكمهٔ تجارت نظامنامه‌سنى تطبيق ايدبيورلر.

[١] اصول محاكمهٔ تجارتك اصول حقوقيه‌يه مناقض اولان احكامى كه الان دعاوىٔ مختلطه‌ده تطبيق ايديله كلمكده‌در، بونلرك باشلوجه‌سى بروجه آتى درج وتلفيق اولنور:

١ — اصول محاكمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك ٣٣ نجى ماده‌سى موجبنجه محكمه‌نك بوايديغى محلده اقامتكاهى اولميان ويا اوراده كندوسنه براقامتكاه انتخاب ايتمين خصم ايچون محكمه تلمنه وقوع بولان تبليغات هرحالده معتبردر. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ٥٢ نجى ماددسنده بويله برتبليغاتك معتبر اولمه‌جغنه دائر بركونا قيد وصراحته تصادف ايديلدمزه.

٢ — اصول محاكمهٔ تجارتك ٦٠ نجى ماده‌سى موجبنجه شرائطى موجود اولديغى صورتده اجراى موقت اعطاسنه محكمه مجبوردر. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ١٣٠ نجى ماده‌سنه كوره شرائطى موجود اولديغى حالده دخى اجراى موقت قرارى اعطا ايدوب ايتمامك محكمه‌نك تقديرينه بولمدر.

٣ — اصول محاكمهٔ تجارتك ٧٦ نجى ماده‌سى موجبنجه مجاوبه‌دن امتناع صورتيله استحصال اولنان اعلام غيابينك jugement par défaut faute de conclure مدت اعتراضى تبليغندن اعتباراً ١٥ كوندر. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ١٥٠ ماده‌سنه نظراً على الاطلاق احكام غيابيه‌يه قارشو اعتراض مدتى تبليغى تاريخندن اعتباراً ٣١ كوندر.

٤ — اصول محاكمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك ٧٦ نجى ماددسى موجبنجه دعوت قانونيه‌يه عدم اجابت اوزرينه صادر اولان حكم غيابيلر(jugement par défaut faute de comparaître) تاريخ صدورندن اعتباراً آلتى آيه قدر قابل اعتراضدر. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانونك سالف الذكر ١٥٠ نجى ماده‌سنه كوره على الاطلاق احكام غيابيه‌يه قارشو تاريخ تبليغدن معتبر اولق اوزره ٣١ كون طرفنده اعتراض اولنه‌بيلور.

٥ — اصول محاكمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك ٧٢ نجى ماده‌سنه نظراً دعوت قانونيه‌يه عدم اجابت اوزرينه صادر اولان حكم غيابى اوحكمى حاوى اعلام تاريخندن اعتباراً التى آى ظرفنده ٧٧ نجى ماده‌سنه توفيقاً موقع اجرايه وضع ايدلمك ايجاب ايدوب شايد مدت مزبوره ظرفنده اجراسنه تشبث ايدلمش ايسه حكم مزبور كأن لم يكن عد اولنور. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانونى بويله برقيدى شامل دكلدر. وبنابرين قانون مزبوره نظراً على الاطلاق احكام غيابيه قابليت اجرائيه‌يى اكتساب ايتديكى آندن اعتباراً اون بش سنه ظرفنده موقع اجرايه وضع اولنه‌بيلور.

٦ — اصول محاكمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك ٩٣ نجى ماده‌سى موجبنجه اكراعتراض الغيردعواسى رداولنورسه معترض الغير اولان كيمسه ديكر طرفك ضرر وزياندن ماعدايارم ليرادن اوچ ليرايه‌قدر جزاى نقدى اعطاسنه‌ده مجبور اولور. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ١٧٠ نجى ماده‌سى موجبنجه يالكز ديكر طرفك واقع ومثبت اولان ضرر وزيانك اعطاسنه محكوم اولوب جزاى نقدى ايجاب ايتمز.

٧ — اصول محاكمهٔ تجارتك ١٠٠ نجى ماده‌سى موجبنجه مدت استيناف ١٢٠ كوندر. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ١٨١ نجى ماده‌سنه كوره مهل استيناف ٦١ كوندر.

— اصول محاكمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك ١١٥ نجى ماده‌سى موجبنجه مستأنف اوچ سنه دعواسنى اراماپوب ده

محاكم مختلطه‌ده قوانين عثمانيه‌نك تطبيقندن غيرى بر صورت غير متصور واوته‌دنبرى فعليات بو مركزه دائر اولديغى كبى قوانين مدونهٔ تجاريه‌نك احكامى صره‌سنده دخى احكام اساسيه‌مزه مراجعت لزومى اشكاردر. كرچه برنجى مجلس تجارتك ابتداى تشكلنده اوراده اجراى وكالت ايدن دعوى وكيللرينك قسم اعظمى اجنبى اولمق حسبيله قوانين تجاريه‌مزده صراحت اولمديغى تقديرده انلرك مأخذى اولان اوروپا قوانين مدنيه‌سنه مراجعت ايدلمسى لزومنه دائر ادعا ومدافعاتده بولنمشلر ايسه‌ده هيچ

دعواى استينافينك كأن لم يكن حكمنده طوتلمسنه قرار ويرلديكى حالده تجارت محكمه‌سنك حكمى صورت قطعيه‌ده ويرلمش عداولنه‌جقدر، حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ١٩٤ نجى ماده‌سنه كوره مستأنف دعواسنى التى ماه بلاعذر متمادياً ترك ايدر واعلام ابتدائى ده فسخ ايدلمامش بولنور ايسه مستأنف عليهك استدعاسى اوزرينه استيناف دعواسنك سقوطنه قرار ويريلور واول حالده بدايت محكمه‌سنك حكمى صورت قطعيه‌ده ويرلمش عد اولنور.

٩ — اصول محاكمهٔ تجارتك ١١٩ نجى ماده‌سى موجبنجه استينافده طرفيندن هرهانكيسى حقسز چيقارسه مصارف محاكمه ايله وحقسز چيقان مستأنف اولديغى حالده مصارف محاكمه‌دن باشقه ٥٠ غروش جزاى نقديله محكوم اولور. حالبوكه اصول محاكمات حقوقيه قانوننك ١٩٨ نجى ماده‌سنه كوره امر استينافده طرفيندن هرهانكيسى حقسز چيقارسه انجق اول وآخر نظاماً وقوع بولان بالجمله دعوى مصارفنك تأديه‌سنه محكوم اولور.

١٠ — اصول محاكمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك ١٢٣ نجى ماده‌سنده اعادهٔ محاكمه استدعاسى ايچون طقوز سبب كوسترلمش و ١٢٤ نجى ماده‌سنده دخى نظاماً حكمى باطل اولان مواد وقوعنده (nullité) اعادهٔ محاكمه جائز اولمه‌جغى تصريح ومواد مذكوره بشدن عبارت اولمق اوزره تعداد ايدلمشدر. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ٢٠٢ نجى ماده‌سنده اعادهٔ محاكمه ايچون اون سبب ارائه اولنمش وبونلرده اصول محاكمهٔ تجارتك ١٢٣ نجى ماده‌سنده‌كى اسباب ايله ١٢٤ نجى ماده‌سنده‌كى اوچنجى سببه مطابق دوشمشدر؛ ١٢٤ نجى ماده‌ده‌كى ديكر درت سبب ايسه اصول محاكمهٔ حقوقيه نقطهٔ نظرندن اعادهٔ محاكمه‌يى دكل، انجق نقض حكمى مستوجب اولور.

١١ — اصول محاكمهٔ تجارتك ١٢٥ نجى ماده‌سى موجبنجه اعادهٔ محاكمه مدتى ١٢٠ كوندر. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ٢٠٣ نجى ماده‌سنه كوره بومدت ٦١ كوندن عبارتدر.

١٢ — اصول محاكمهٔ تجارت قانوننك ١٣٣ نجى ماده‌سى موجبنجه اعادهٔ محاكمه استدعاسنده بولنه‌جق كيمسه اعلام وجاهى ايسه جزاى نقدى اولەرق اون ليرا وخصمنك ضرر وزيانى تضمينه مدار اولمق اوزره بش ليرا واعلام غيابى ايسه مبالغ مذكوره‌نك نقضى بروجه پيشين محكمه صندوقنه تسليمه مجبوردر. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ٢١٠ نجى ماده‌سنه نظراً اعادهٔ محاكمه استدعاسنده بولنان كيمسه يالكز خصمنك ضرر وزيانى تضمينه مدار اولمق اوزره بش ليرا محكمه وزنه‌سنه تسليم ايتمدكجه اعادهٔ محاكمه استدعاسى قبول اولنه‌ماز. اما جزاى نقدى اولەرق اون ويا بش ليرا توديعى اقتضا ايتمز.

١٣ — اصول محاكمهٔ تجارتك ١٢٧ نجى ماده‌سى موجبنجه اعادهٔ محاكمه استدعاسى رد اولنورسه بالاده مذكور اون ويا بش ليرا جزاى نقدى ضبط اولنور. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ١١٣ نجى ماده‌سنه كوره بويله برحالده مستدعيدن يوز غروشدن بشيوز غروشه قدر جزاى نقدى آلنور.

١٤ — اصول محاكمهٔ تجارتده دعوى تعقيب ايدلديكى حالده بيله ابطال استدعا قاعده‌سنك بدايةً جريان ايده‌جكنه دائر بر صراحت موجود وبناءً عليه بواصول مرعى دكلدر. حالبوكه اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ١١٨ نجى ماده‌سى ايجابنجه مستدعى آلتى آى بدايت محكمه‌سنه مراجعت ايتمزسه عرضحال رأساً بيله ابطال ايديلور.

برصورتله معقول ومنطقی اولمیان بوقبیل سوزلر نظر اهمیته النامشدر . فی الواقع تجارت بریه وبحریه وذیل قانون تجارت واصول محاکمهٔ تجارت کرچه فرانسز قانونلرندن اقتباس ایدلمش ایسه‌ده قوهٔ قانونیه‌نك برامر رسمیسی ماهیتی اکتساب ایتمیله ارتق بزم کندی مالمز ، کندی زادهٔ اجتهاد وتتبعمز اولمش اولور ؛ بوتقدیرده ایسه انلرك تفسیر احکامنده اوروپا قوانین مدنیه‌سنه دکل ، انجق احکام اساسیه‌مزده مراجعت برامر واجب اولور . باخصوص که ١٢٨٥ – ١٢٩٣ سنه‌لری ظرفنده احکام اساسیه‌مزك باشلوجه‌لری شکل قانونیده اوله‌رق مجله‌ده جمع وتدوین وقوانین استئنائیه‌مزده صراحت اولمیان یرلرده اشبو قانون مدنیمزه مراجعتله حل مسئله اولنه‌جغی تصریح ایدلمکله ارتق اوروپا قوانین مدنیه‌سنه مراجعت واردخاطر اولهماز . بوکون بوسبوتون مغایر منطق اولان بوادعا کلیاً اهمیتی ضایع ایتمش وبوندن مختلط محکمه‌لر قوانین تجاریه‌ده فقدان صراحت حالنده قانون مدنیمزه مراجعت واوصورتله اعطای حکم ایده‌کلمشدر .

مع مافیه بوراده تفصیلاتی حقوق خصوصیهٔ دوله عائد برنقطه واردرکه انی نظر دقته الق ایجاب ایدر . معلومدرکه براجنبی هانکی دولت ممالکنده بولنورسه‌بولنسون ، قوانین شخصیه (statut personnel) جهتیله دولت متبوعه‌سی قانونلرینه تابعدر ؛ تعبیر دیکرله براجنبینك سن رشد ، نکاح ، طلاق ، وراثت ووصیت کبی صرف شخصنه متعلق احوال مقابلهٔ بالمثله رعایت اولنمق شرطیله انك منسوب اولدیغی دولتك قانونلرینه نظراً حل وفصل اولنور کرچه قوانین موضوعه احکامندن هانکیلرینك شخصی اولدیغی صورت صریحه وقطعیه‌ده تعیین ایدیلهمزسه‌ده اتی الذکر مسائل ایچون اختلاف یوقدر :

١ — براجنبینك عقوده واقامهٔ دعوایه اهل اولوب اولمادیغی دولت متبوعه‌سی قانونلرینه توفیقاً حل ایدیلور .

٢ — براجنبینك وارث اولوب اولمایه‌جغی دولت متبوعه‌سی قانونلرینه نظراً تعیین قلنور .

٣ — برپولیچه‌نك شرائط تنظیمیه‌سی locus regit actum قاعده‌سنه توفیقاً محلی قانونیله تعین ایلر .

مابعدی وار

تجارت بحریه محکمه‌سی اعضاسندن

جمال وهدانی اصادره

سؤال

آتی البیان ایکی مسئله‌نك حلی بعض ارباب حقوقدن طلب ایدلمکله بروجه آتی ایضاحاته مبادرت اولنور :

١ مسئله : بالاشتراك تصرف اولنان بر عقاری شرکادن بری شخص اجنبیه ایجار ایتسه شریك غیر مؤجر ، مستأجرك مأجوردن اخراجنی طلب ایده بیلیرمی ؟

٢ مسئله : برعقارك ایکی حصه‌داری بالاتفاق اوعقاری شخص آخره ایجار ایتدکلرندن صکره موجرلردن بری وفات ایدنجه متوفانك وارثلری مستأجری اخراج ایده‌بیلرلرمی ؟

سوآل اوله جواب : ایکی کیمسه بینلرنده مشترك دکانده احد شرکا اقامت ایده‌جك اولسه دیکر شریکك بونی اخراج ایتدیرمکه حقی اولاماز . زیرا بو وجهله احد شرکانك بالذات انتفاعنه دیکر شریك مانع اولمق حقنی حائز اولسه ملك مشترکك منافعی بالکلیه معطل قالمش اولور . بوحاله‌دکان دیکرشریکك اقامت واجرای صنعت المسنه دخی مساعد ایسه اوده مذکور دکانده بالاقامه اجرای تجارت ایده‌بیلیر . ایکی مشارکك برلکده اقامت ایلمسنه محلك قابلیتی اولمادیغی تقدیرده اولا قسمنه ثانیا مهایئه‌یه اجبار ایدیلیر .

مشترك دکانی احد شرکا شخص اجنبیه ایجار ایتدکده بونده درت صورت واردر .

١ بلااذن المشارك یالکز کندی حصه‌سنی ایجار ایتمش اولماسیدر . مجله‌نك ٤٢٩ نجی ماده‌سنده بیان اولندیغی اوزره بواجاره فاسد اولور . اجارهٔ فاسده مستحق الفسخ ایسه‌ده بوکادائر اقامهٔ دعوی ایتمك حق وصلاحیتی موجر ویامستأجره عائد اولوب عقد اجاره‌دن خارج قالان کیمسه‌نك یعنی مثلا مشارك غیر مؤجرك دعوی شکلنده اوله‌رق فساد اجاره‌دن بحثله اقامهٔ دعوایه صلاحیتی یوقدر . موجر ، مستأجردن اجر مثل آلدیغی تقدیرده کندینه عائداولوب مشارك دیکر بوکا اشترك ایده‌مز .

٢ بلا اذن المشارك عقارك جمله‌سنی ایجار ایتمسیدر . بواجاره موجره عائد حصه‌ده نافذ ومشارکه راجع مقداردهٔ موقوف قالیر . مشارك ، مجله‌نك ٤٤٧ نجی ماده‌سنده محرر شرائط اجازت موجوده اولدیغی حالده مجیز اولسه اونك حصه‌سنده دخی نافذ وبدل اجاره‌یی ملك مشترکده‌کی حصه‌لرینه کوره اقتسام ایدرلر . لکن مثلامدت اجاره ختام بولمقله معقودعلیه اولان منفعت تلف اولدقدن صکره اجازت ویرلدکده بواجازت غیرصحیح اولور . فقط مجله‌نك ١٠٧٧ نجی ماده‌سنده بیان اولندیغی اوزره مشارك ، بدل ایجاره‌کی حصه‌سیله شریك موجره مراجعت وحکما استحصال ایده‌بیلیر .

لکن شریك موجر ، بدل ایجاری هنوز مستأجردن آلمامش ایسه مشارك دیکره عائد حصه‌یی کندی مالندن ضامن اولماسی لازم کلمز . نته‌کیم مأجورك اجرمثلی اجرمسمادن افزون بولنسه شریك موجره اجر مسمادن مشارکه عائد حصه‌نك غیریسیله مسؤلیت ترتب ایلمز . کذا اجرمسمی ، اجر مثلدن زیاده بولنسه شریك موجر اجرمثلدن فضله‌سی بکا عائددر دیه‌مز .

بوراده محتاج حل برمسئله واردر . شریك موجرك دیکر مشارکه عائد حصهٔ اجاره‌ده‌کی یدی ، ید امانتیدر . بناءً علیه بوحصه‌یی قبض ایتدکدن صکره یدنده بلاتعدولاتقصیر تلف اولسه ضمان لازم کلمزمی ؟ وکیلك جهت وکالتدن طولایی مقبوضی اولان مالده اولدیغی کبی . نته‌کیم مجله‌نك ١٤٦٣ نجی ماده‌سنده مذکوردر . یوقسه یدضمان اولارق بوحصه ، شریك موجر یدنده ولوکه بلاتعد وتقصیر تلف اولسه ضمان لازم کلیرمی ؟

ضمانی ایجاب ایده‌جك دلیل الده ایدلمدكجه امانت صفتی ویرلمك مناصب اولمقله برابر بو مسئله‌نك حلنی علماء حقوقدن تمنی ایدرز .

مشارك غیر موجر ، بواجاره‌یی فسخ دخی ایده‌بیلیر . بوحالده مستأجرك مأجوردن چیقمسنی طلب ایدنجه بوطلب اسعاف اولنسه دیگرحصه دارك حقی باطل واسعاف ایدلمسه مشارك غیر موجرك معذوریتی مستلزم اوله‌جغی ملاحظه‌سی وارد اولور .

مجله‌نك ١٠٧٠ ماده‌سنده بیان اولندیغی اوزره برمشترك خانه‌ده جمله‌صاحبلری برلكده ساكن اوله‌بیلیرلر. یعنی جمله‌سی برلكده سكناده اتفاق ایدرلر وخانه‌ده بوكامساعد بولنور ایسه برلكده اقامت ایلرلر. وبرلكده سكناده اتفاق ایده‌مسه‌لر دخی ایكیسنكده سكناسنه امكان‌موجود اولنجه برلكده اقامت ایلمكی لازم‌كلیر . یكدیگره مانع اولامازلر .

فقط‌حصه داراندن بریسی اول‌خانه‌یه اجنبی برآدمی بلااذن‌الآخر مسافرت طریقیله ادخال ایده‌میه‌جكی كبی اجنبی دخی شركا طرفندن متفقا اذن ویرلمدكجه مشترك خانه‌یه داخل اوله‌ماز . زیرا بوادخال یادخول ملك غیرده بلااذن تصرف اولوب بوایسه مجله‌نك ٩٦ نجی ماده‌سنه مبنی ممنوعدر .

مجله‌ده‌كی مسئله ، خانه ایله معنون ایسه‌ده خانه قیدی مثال اوله‌رق مذكور اولدیغی مسئله‌نك بالاده‌ذكر ایدیله‌ن علت وسببندن دخی مستفاد اولور .

بوحالده مشترك دكانه احد شركادن بالاستیجار داخل اولان مستأجر ، شریك غیرموجره عائد حصه‌یی اونك اذنی اولمقسزین غصبا وظلما تصرف ایتمك ایستیور . بو مستأجرك اوطوردیغی ، آیاق باصدیغی ، اشیاسنی قویدیغی هرمحلك مقدار معین شایعی شریك غیر موجره عائد اولمغله مستأجرك بوندن كف یدله تخلیه ایلمسی لازم كلیر . ومستأجر ، شریك غیرموجره عائد حصه‌ده غاصب اولمقله مجله‌نك « ٩٠٥ » ماده‌سی موجبنجه صاحبنه رد ایتمسی لازمدر . شمدی بو تخلیه‌دن دیگر برحقسزلق میدانه كلیور . اوده شریك موجرك كندی حصه‌سندن انتفاعدن منع ایدلمسیدر. فقط شریك‌موجر، بالخاصه كندینه‌عائدحصه‌ایله انتفاعدن منع ایدلیوب مشارك غیرموجرك حصه‌سنی یداغتصابنه كچورمسندن واوراده بركونا حقی بولنمیان شخص اجنبی‌یه تسلیم ایلمسندن منع اولنیور . واقعا بونك ضمننده شریك موجر ، كندی حصه‌سیله دخی انتفاعدن محروم قالمش ایسه‌ده بونك امثالی قانونده واردر . شویله‌كه مجله‌نك ١١٩٢ ماده‌سنده بیان اولندیغی اوزره هركس ملكندن كیف مایشاء تصرف ایدر . فقط باشقه‌سنك حقی تعلق ایدرسه مالكی ملكنده استقلال اوزره تصرفدن منع اولنور .

مع ذلك شریك موجر ، بالخاصه بروجه آتی انتفاعدن منع اولنیور : مشترك دكانی یالكز ومنفردا بوآدمه ایجارله اجرتی آلمقدن ممنوع‌سك . یوقسه شریك موجر ، قانونك مساعده ایتدیكی صورتده‌انتفاعدن منع اولنمیور . بوانتفاع دخی ایضاحات آتیه‌دن مستفاد اولور .

شریك غیر موجرك طلب وادعاسی اوزرینه مستأجر مأجوردن اخراج اولندقدن صكره مجله‌نك ١١٨٤ ماده‌سیله ١١٨٥ ماده‌سنده مذكور اولان اصول وقواعد دائره‌سنده مشاركلر انتفاع ایدرلر .

شویله‌كه سفینه ، دكرمن ، قهوه‌خانه ، خان ، حمام كبی عمومك اجرتله منتفع اولدیغی عقارات مشتركه طالبنه بالاتفاق ایجارله اجرتی حصه‌لرینه كوره اقتسام ایدرلر .

مثلا بردكرمنك ثلثی برینك وثلثانی دیگرینك اولوبده اوچ یوز غروشه ایجار ایتدكلرنده ایكیوزی ثلثان صاحبی ویوزی ثلث صاحبی آلیر . باشقه درلو مقاوله ایتسه‌لر بیله حكمی یوقدر .

فقط ایكی كسه‌دن هربری مستقلاً بردكانه مالك اولوبده بونلر بالاتفاق مذكور ایكی دكانی عقدواحده‌له وهر برینك اجر مسمادن حصه‌سی تعیین ایدلمدن برشخصه ایجار ایتسه‌لر اجرمسمی مذكور ایكی دكانك اجر مثلنه بالتقسیم هركس كندی دكانینه عائد اولان اجرتی یعنی اجر مسمادن حصه‌سنی اخذ ایدر .

مشترك دكانك حصه‌دارلری متفقاً اجنبی‌یه ایجار ایتملری جائز اولدیغی كبی برینك دیگرینه ایجار ایتمسی دخی جائزدر .

واكر حصه‌داراندن بری حصه‌سنی دیكر حصه‌دار ایله برلكده ایجاردن امتناع ایدرسه ایجار ایلمكه جبر اولنه‌ماز . بلكه مهایئه‌یه جبر اولنور . چونكه برحصه‌دار یالكز اولارق كندی حصه‌سنی مجله‌نك ٤٢٩ ماده‌سنه مبنی آخره ایجار ایده‌مز . بوحالده یعنی بعدالمهایئه مشاركلردن هربری حصهٔ نوبتنده ملك مشتركی كاملاً كندیسیچون ایجار ایدر .

بعض افكاره كوره بروجه بالا حصه‌داراندن بری عقار مشتركك كلیسنی اجنبی‌یه ایجار ایتدكده دیكر مشارك مستأجری مأجوردن چیقارامز . فقط شریك غیر موجرك دخی مذكور دكانه ادخال ایدلمك صورتیله منع مداخله‌یه قرار ویریلیر . بو ، كیمسه‌نك نظر انتقادندن تباعد ایده‌میه‌جك برفكردر . بوقرار ، قاطع نزاع دكل ، بلكه مشدد مخاصمه‌در . مستأجرك اشیاسیله دكانك هرطرفی مشغول ایكن شریك غیر موجر ، اورایه كیروبده اوطورمسندن نه منفعت حاصل اولور .

شریك غیر موجر ، دكانك تخلیه‌سیله كاملاً كندیسنه تسلیمنی طلب ایدر ایسه بالطبع بومطلوبی اسعاف ایدیله‌مز . شریك موجرك دخی دكانی مجدداً الله كچورمكه صلاحیتی اوله‌مز . بوحالده‌طرفین صورت تسلمده اتفاق ایدرلر ایسه فبها . والا مشتركا ومتفقا ایجار یاخود امر مهایئه اكمال اولنجه‌یه قدر دكانك مفتاحی دائرهٔ اجراده آلیقونمالیدر .

٣ باذن‌المشارك عقارك جمله‌سنی ایجار ایلمسیدر . بومسئله‌ده‌شریك موجر كندی حصه‌سنی اصالةً ومشاركنك نصیبنی وكالةً ایجار ایتمش دیمك اولمغله مدت اجاره منقضی اولمدن هیچ بریسی تخلیه دعواسنی ایده‌مز .

باذن‌المشارك یالكز كندی حصه‌سنی ایجار ایتمش اولمسیدر . بواذنك هیچ برقیمت قانونیه‌سی یوقدر .

بوحالده صورت ثانيه‌ده بيان اولنان احكام بونده‌دخى جارى‌اولور . يعنى بو صورتده دخى شريك غيرموجر ، مستأجرى آندن اخراج ايتديره‌بيلير .

سؤال ثانى‌يه جواب : بومسئله‌نك حلندن مقدم احد عاقدينك وفاتيله اجاره انفساخ ايدرمى ؟ ايتمزمى ؟ بوبابده بعض تفصيلات ويرلمك لازم كلير .

عندالائمةالثلثة اجاره ، احد عاقدينك يعنى موجر يا مستأجرك وفاتيله باطل اوليه‌جغى كبى متقاعدينك ايكيسيده وفات ايتمش اولسه‌لر ينه اجاره باطل اولماز . زيرا اجاره ، بيع كبى عقد لازم اولديغندن بعد انعقادالبيع بايع يامشترى يا ايكيسيده وفات ايتدكده بيع منفسخ اوليه‌جغى مثللو اجاره دخى انفساخ ايتمز .

بوصورتده موجر ، وفات ايدنجه وارثى اخذ اجرت خصوصنده موجر متوفى مقامنه قائم اوله‌جغى كبى مستأجر وفات ايلديكى تقديرده دخى وارثى عين مأجورك منفعتى استيفاده مورثى مقامنه قائم اولور .

موجرك وفاتيله اجاره‌نك باطل اولمامسنده شايان نظر جهت كورلمز . واقعا موجرك وفاتيله مأجورورثه‌يه انتقال ايلمش وورثه‌عقد اجاره‌يه راضى دكللرايسه‌ده مال مأجور ورثه‌يه مدت ايجاره‌ده مسلوب المنفعه اوله‌رق انتقال‌ايتمش اولديغندن حكم عقدك بقاسندن ضرر ديده‌اولمش عدايديله‌مز . لكن مستأجرك‌وفاتى حالنده مسئله دكيشور . مستأجر امورتجارته واقف ، عمومك امنيتنه مظهر بر ذات ايمش ، سرمايه‌سى جزئى ايكن اعتماد عمومى‌يه مبنى سرمايه‌سنك اضعافى درجه‌سنده معاملات‌تجاريه‌يه كيرشمش ، جسيم برمغازه‌يى غالى‌اجرتله واون سنه‌مدتله استيجارايلمش ومتعاقبا‌وفات‌ايده‌رك برطاقم صغاروعجزه‌دن ورثه‌سى قالمش فرض‌ايتديكمزده بقاى‌اجاره‌ده ورثه‌يه ضررعظيم اولديغى كبى موجردخى ، بدل‌اجاره آلامامق تهلكه‌سنه معروض قالير .

نتيجه‌كيم برقوندره‌جى بالذات‌اجراى صنعت ايتمك‌اوزره برمغازه‌يى استيجار ايتديكنى متعاقب‌صغيره برقزى تركه‌وفات ايتسه بووارثه دكاندن استيفاى منفعته مقتدر اولمامق جهتيله مغازه سد ايدلمشكن اجرت ويرمك مجبوريتنده بولنيور .

ائمهٔ حنفيه‌يه كوره احد عاقدينك وفاتيله اجاره منفسخ اولاجغى كبى ايكيسيده وفات ايتدكده ينه اجاره انفساخ ايدر .

مستأجر ، بش‌سنه‌مدتله برمغازه‌يى استيجار ومصارف‌مهمه‌يى صرف‌ايده‌رك‌مغازه‌سنى تنظيم ايتديكى وهنوز ايشه‌باشلايه‌جغى برصره‌ده موجر ، وفات ايتمكله اجاره منفسخ اولمش وورثه مستأجرك اخراجنى ادعا ايتمش اولنجه تخليه ايتديرلديكى حالده مستأجر ، عظيم ضرره كرفتار اولور .

مجتهدين عظام حضراتنك اقوالدرنى تنقيد اقتدارى مسلوب اولديغى معلوم اولمغله بر ابر بر ملاحظهٔ حقوقيه اولمق اوزره يازلمشدر .

شعبان ١٢٨٤ سنه تاريخنده نشر ايديلوب برنجى جلد دستورك ٢٦٣ نجى صحيفه‌سنده مندرج قونطوراتو نظامنامه‌سنك يدنجى ماده‌سنده احد عاقدينك وفاتيله اجاره انفساخ ايده‌جكى مصرح اولديغى حالده بو

نظامنامه مقامنه قائم اولمق اوزره ١٠ ربيع‌الاول سنه ٢٩١ و ١٥ نيسان سنه ٢٩٠ تاريخنده مرعى طوتيلان ايجار عقار نظامنامه‌سنك يكرمى يدنجى ماده‌سنده شويله ذكر ايدلمشدر : طرفيندن بريسنك ياخود ايكيسنك دخى وفاتى وقوعنده وارثلرى آنلرك مقامنه قائم اولوب رضالريله مقاوله‌نامه‌يى فسخ ويا‌خود ابقا ايده‌بيلورلر اما يالكز طرفيندن برى وفات وقوعيله اجاره‌نك انفساخنى دعوى ايدرسه استماع اولنماز .

بوايكنجى نظامنامه‌دن صكره ٢٨ جمازى‌الاولى‌سنه ٩٩ و ٥ نيسان سنه ٩٨ تاريخنده اوتوز برماده‌دن‌عبارت ايجار عقار نظامنامه‌سى موقع اجرايه قونلمش وبونك زيرنده يازيلان شرحده مصرح اولديغى اوزره بالاده ذكر ايديلان ايكى نظامنامه بونكله فسخ والغا ايدلمشدر . بوصوك نظامنامه‌كه اليوم مرعى‌الاجرادر بونده احدعاقدينك وفاتيله اجاره‌نك انفساخ ايدوب ايتميه‌جكنه دائر هيچ بر حكم ذكر ايدلمامشدر .

٦ ذى‌القعده سنه ٢٨٦ تاريخنده‌ارادهٔ‌سنيه‌يه‌اقتران‌ايدن مجلهٔ‌نك كتاب‌الاجاره‌سنده ايسه‌موت احد عاقدين ايله اجاره انفساخ ايده‌جكنه يا باقى قاله‌جغنه دائر بر كونا حكمى احتوا ايتديكى معلومدر . يعنى بو جهت مجلهٔ‌ده مسكوت‌عنه براغلمشدر . تفصيلات مبسوطه‌دن مستبان اولوركه حكومت سنيه ايلك دفعه مذهب حنفيى قبول ايلمشدر . مجلهٔ‌نك احتوا ايتديكى مسائل واحكامك همان جمله‌سى مذهب حنفيه مبتنى بولنديغنه و اوصره‌ده حكومتجه وفات عاقدين ايله اجاره‌نك عدم انفساخى ترجيح ايدلمش ايدوكنه ومجلهٔ‌يه مذهب شافعينك ادخالى مناسب كورلمديكنه مبنى بومسئله‌نك مجلهٔ‌يه درجندن‌ايسه مستقل بر نظامنامه‌يه ادخالى موافق كورلمش اولديغنه مبنى نيسان سنه ١٢٩٠ تاريخلى ايجار عقار نظامنامه‌سى تدوين ايدلمشيدى .

صوكره‌ده وفات ايله عدم انفساخ مسئله‌سى مجلهٔ‌نك مأخذى بولنان ومذهب حنفى اوزره مدون اولان كتب فقهيه‌يه مخالف كورلديكى جهتله صوك نظامنامه‌دن دخى بو ماده بالالتزام اخراج وطى ايدلمشدر .

ايضاحات سالفه‌دن اكلاشلديكه حكومت‌سنيه اولامذهب حنفيى ثانياً بوندن رجوع ايله مذهب‌شافعيى اختيار ايلمشكن ثالثاً بوندن دخى دونه‌رك مذهب حنفيه رجعت ايلمشدر .

واقعاالحالةهذه بومسئله حقنده اراده‌لى بر نظام يوقسه‌ده نظامك ساكت اولديغى مسائلده دولت عليه‌نك مبدأ تأسسندن برى قبول ايدلمش وبالجمله دعاوى ومنازعاتده مدار تطبيق اتخاذ اولنمش اولان مذهب حنفى اولديغى جهتله الحالةهذه على‌العموم محاكمجه مذهب حنفى اوزره اعطاى حكم اولنمقده‌در .

شمدى كلهٔ‌م ايكنجى سؤالك جوابنه ايكى موجردن برى وفات ايدوبده اجاره منفسخ اولنجه برنجى سؤالك جوابنده اعطا اولنان ايضاحات وجهله‌متوفانك‌وارثى طرفندن اقامه اولنه‌جق تخليه دعواسى‌اوزرينه مستأجرك مأجوردن اخراج اولنه‌جغنه شبهه قالماز .

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سى رئيسى

على حيدر

TÜRK TARİH KURUMU

— قسم رسمی —

		صحیفه نومروسی
توجیهات عدلیه	—	١٥٨٥
تبلیغات عمومیه	—(١) تمغا جزای نقدیسنك صورت استحصالی وسائر تفرعاتنه دائر.	١٥٨٦
محکمهٔ تمیز هیئت عمومیه‌سی مقرراتی	—(١) بدایهٔ حکمه ربط اولنان دعاوینك نه صفتله رؤیت ابدلدیکنك اولبابده اعطا ایدیله‌جك اعلاماته درجی مقتضی اولدیغنه دائر.	١٥٨٧
محکمهٔ تمیز استدعا دائره‌سی مقرراتی	—(١) دعوای واقعه حقوق عادیه دعواسی اولدیغی حالده محکمهٔ بدایجه کیفینك مستلزم مجازات افعالدن عدیله مظنونك تحدید جزاسنه قرار ویرلمسی نقطی حکمی مستلزم اولدیغنه دائر.	١٥٨٨
	(٢) محاکمدن بردعوی حقنده تنظیم واعطا قلنان اعلاماته اقامه اولنان شهودك اخبارلرنك درج وترقیمی اصولاً مقتضی اولدیغنه دائر.	١٥٩٠
	(٣) کفالتدن متبعث اولان مدعیات شخصیه‌نك موادعادیه‌دن معدودیتی اعتباریله رؤیتی محاکم حقوقیه‌یه عائد اولدیغنه دائر.	١٥٩١
	(٤) مظنونك حکم غیابیٔ ابتدائی علیهنده اعطا ایلدیکی استیناف عرضحالك اعتراض استدعانامه‌سی مقامنده قبولی ضمننده اوراق دعوانك محکمهٔ بدایته اعاده‌سنه قرار ویرلمسی نقض حکمی مستلزم اولدیغه دائر.	١٥٩٣
	(٥) شخص آخر نامنه اولان پساپورطی مظنون‌علیهك اول‌شخصك نامنی طاقنه‌رق استعمال ایلمسی آنی ماهدن ایکی سنه‌یه قدر حبسی استلزام ایلدیکنه دائر.	١٥٩٥
محکمهٔ تمیز حقوق دائره‌سی مقرراتی	—(١) اشتکا عن‌الحکام دعواسنك شکلاً تعریفات قانونیه‌یه موافق بولنمدیغنه دائر.	١٥٩٦
	(٢) عقارات منازع فیهنك وقفه عائد اولان دینمدن طولایی خروخت ایدلمسی حقنده	١٥٩٨
	(٣) مدعی مدعی‌علیهدن اراضی وخانه‌نك اجر مثلنی ادعا ایلمش ایسه‌ده دعوی ایدیلن مدت ایچون عقد اجاره اولمدیغه اراضی امیریه‌ده اجرت لازم کلیه‌جکنه دائر.	١٦٠٠
	(٤) اشترا واتهاب کبی اسباب تملکدن بری موجود اولمدیغه بر ملك مالکیندن دیکرینه کچه‌بیه‌جکنه دائر.	١٦٠٢
	(٥) ترکه‌نك تفتیشی محاکم شرعیه‌نك جملهٔ وظائفندن اولدیغنه دائر.	١٦٠٤

صحيفه نومروسى

(٦) اذن صاحب ارضه اقتران ايتميان فراغ بدل مقابله سنده اولسه دخى باطل اولەرق فارغك بدل فراغه مستحق اولميه جغنه دائر . ١٦٠٦

محكمهٔ تميز جزا دائرەسى مقرراتى — (١) موتى انتاج ايدن جريمەنك متهملردن هانكيسى طرفندن ايقاع اولندينى حقنده تعميق تحقيقات اولنمقسزين كافه سنك قاتل مشارك اولمى اوزره مجرميتلرى جهتنه كيدلمسى نقض حكمى مستلزم اولديغنه دائر . ١٦٠٧

(٢) صفت حاكميتى احراز ايتميان كسانك فخرى اعضا صفتيله محاكمه ده بولندير لمسى نقض حكمى مستلزم اولديغنه دائر . ١٦٠٨

(٣) صورت جبريه ده قالديريلەرق بكرى ازاله ايديلان مزبوره نك حيات و مماتى كيفيتنك نتايج تحقيقيه ايله تعين واكتساب وضوح ايلمسى لزومنه دائر . ١٦١٠

قوانين اسباب موجبه لوايحى — محاكم شرعيه وحكام شرع قانونى اسباب موجبه لايحه سى ١٦١١

روسيه تضمينات شخصيه سى حقنده لاهى ده انعقاد ايدن صلح محكمه سى ضبطنامه سى ١٦١٧

عدليه نظارت جليله سى دوائرى ايستاتيقلرى

تحريرات ١٦٢٢

امور جزائيه ١٦٢٣

امور حقوقيه ١٦٢٤

سجل ١٦٢٥

محاسبه ١٦٢٦

— قسم غير رسمى —

اصول استماع دعوى « مابعد » — محكمهٔ تميز حقوق دائرەسى رئيسى على حيدر افندى حضرتلرينك ١٦٢٧

ملاحظات جزائيه — باش مدعى عمومى ممدوح بك افنديناك ١٦٣٥

اجانيك ممالك عثمانيه ده حائز بولندقلرى امتيازات عدليه — تجارت بحريه محكمه سى اعضاسندن جمال الدين وهراند آصادور بكلرك ١٦٣٧

بالاشتراك تصرف اولنان برعقارك ايجاره سى حقنده ايراد اولنان ايكى سؤاله جواب — محكمهٔ تميز حقوق دائرەسى رئيسى على حيدر افندى حضرتلرينك ١٦٤٨

اعلان

اوچ يوز يكرمى آلتى سنه سى تشرين ثانيسنك صالى كيجه سى ساعت ايكى بچق راده لرنده غلطه ده يوكسك قالديرمده تفه جى رضانك كيفيت قتلنده معاونتده بولنديغى ادعاسندن طولايى مظنون عليه اولوب هيئت اتهاميه جه جنايتله اتهام اولنەرق حقنده اخذ وكرفت امرى ويرلمش اولان ومقدما استجوابنده حرقهٔ شريف جوارنده آق شمس الدين محله سنده اقامت ايتديكنى وبر افاده سنده دخى يوكسك قالديرمده عجمك اپارتمانك ايكنجى قات اوطه لرنده مستأجراً اقامت ايلديكنى سويلمش ومؤخراً اعطا ايتديكى بر استدعاده دخى غلطه ده يوكسك قالديرمده اون نومرولى خانه ده اقامت ايتمكده اولديغنى بيلديرمش اولان غلطه ده ظرفا زقاغنده قهوه جى عرب حبيبك اوزون بويلى اورته وجودلى قمرال صاچ وبيقلى والا كوزلى يكرمى طقوز ياشلرنده استانه لى حسن بصرى بن خليل نام ديكر كوزل حسن اخيراً فرار ايدوب اليوم اثبات وجود ايتمه مش اولديغندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز يدمش برنجى ماده سى موجنجه محكمه يه كلمسى ايچون اشبو تاريخدن اعتباراً جانب رياستدن مجدداً اون كون مهل ويرلمكله اشبو مدت ظرفنده كلديكى حالده كندوسنه قانونه اطاعت ايتمه مش نظريله باقيلەرق محاكمه سنك غياباً بالرؤيه حقوق مدنيه دن اسقاط واموالى حجز اولنه جغنى وبو اثناده بركونه دعوى اقامه سنه حقى اولميه جغنى وعليهنده دعوايه قيام ايديله جكى كبى بولنديغى محلى بيلنلرك خبر ويرمكه وباجمله ضابطهٔ عدليه مأمورلرينك كندوسنى دردست ايتمكه مجبور اولدقلرينى مبين اشبو قرارنامه اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز يدمش ايكنجى ماده سندن استنباط اولنان احكامه توفيقاً تنظيم ومعاملهٔ حجزيه حقنده تبليغات مقتضيه سنك اجرا وسائر معاملات ايفا اولنمق ايچون نسخهٔ كافيه سى مدعى عموميلكه توديع قلنديغى اعلان اولنور .

*
* *

اوچيوز يكرمى آلتى سنه سى كانون اولنك اون اوچنجى پازار ايرتسى كيجه سى ساعت اوچ راده لرنده بيوك آطه ده اسكله جاده سنده واقع وسينوس اوغلى ورثه سنك تحت تصرفنده اولوب مستأجر بولنديغى بقال دكانى درونده كى اشياسنك سيغورطه بدلنه طمعاً احراقه تصدى ايلديكى حالده اسباب مانعه حيلولتيله مادهٔ حريقى فعله چيقاره مامسندن طولايى مظنون عليه اولوب هيئت اتهاميه جه جنايتله اتهام اولنەرق حقنده اخذ وكرفت امرى ويرلمش اولان وبيوك آطه ده يكى باغچه ده آيانيقولا جاده سنده بر خانه ده متصرفاً اقامتله مذكور دكانده بقالق ايدن اوزونجه بويلى اسمر بكزلى الا كوزلى متناسب آغز وچكه لى يوارلاق آلن

وبیوك برونلی سیاه صاچ و قاش‌و بیقلی و عن اصل بیوك آطه‌لی اوتوز آلتی یاشنده تبعهٔ یونانیه‌دن اسپرو بن یراسیموس پاناس الیوم اثبات وجود ایتمه‌مش اولدیغندن اصول محاکمات جزائیه قانونك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه محکمه‌یه کلمسی ایچون اشبو تاریخدن اعتباراً جانب ریاستدن مجدداً اون کون مهل ویرلمکله اشبو مدت ظرفنده کلمدیکی حالده کندوسنه قانونه اطاعت ایتمه‌مش نظریله باقیله‌رق محاکمه‌سنك غیاباً بالرؤیه حقوق‌مدنیه‌دن اسقاط واموالی حجزاولنه‌جغنی وبواثناده برکونه دعوی‌اقامه‌سنه حقی‌اوله‌میه‌جغنی وعلیهنده دعوایه قیام ایدیله‌جکی کبی بولندیغی محلی بیلنلرك خبر ویرمکه وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی دردست ایتمکه مجبور اولدقلرینی مبین اشبو قرار نامه اصول محاکمات جزائیه‌قانونك‌اوچیوزیتمش ایکنجی ماده‌سندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً تنظیم ومعاملهٔ حجزیه حقنده تبلیغات مقتضیه‌سنك اجرا وسائر معاملات ایفا اولنمق ایچون نسخهٔ کافیه‌سی مدعی عمومیلکه تودیع قلندیغی اعلان اولنور .

* * *

اوچیوز یکرمی التی سنه‌سی تشرین اولنك ایکنجی جمعه ایرتسی کونی ساعت التی رادیلرنده غلطه‌ده لوله‌جیلر خندك جاده‌سنده کائن پترا کی خاننك بودروم قپوسی کلیدینی آلت مخصوصه ایله قیره‌رق درونینه بالدخول خایم ورفقاسنه عائد اموالی سرقت ایتمسندن طولایی مظنون علیه اولوب هیئت اتهامیه‌جه جنایتله اتهام اولنه‌رق حقنده اخذ وکرفت امری ویرلمش‌اولان تپه باشنده اورته زقاقده بازانس خاننده التی‌نومرولی اوطه‌ده اقامتله انکلیز واپورلرنده سمسارلق ایدن قرق یدی یاشنده اورته بویلی دوز طار آلنلی الاکوزلی قیر صاچلی قمرال بیقلی متناسب آغز وبرونلی مطروش چکملی بغدای بکزلی سیسامل یورکی ولد مانول حال قراردہ اولوب الیوم اثبات وجود ایتمه‌مش اولدیغندن اصول محاکمات جزائیه قانونك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه محکمه‌یه کلمسی ایچون اشبو تاریخدن اعتباراً جانب ریاستدن مجدداً اون کون مهل ویرلمکله اشبو مدت ظرفنده کلمدیکی حالده کندوسنه قانونه اطاعت ایتمه‌مش نظریله باقیله‌رق محاکمه‌سنك غیاباً بالرؤیه حقوق‌مدنیه‌دن اسقاط واموالی حجزاولنه‌جغنی وبواثناده برکونه دعوی‌اقامه‌سنه حقی‌اوله‌میه‌جغنی وعلیهنده دعوایه قیام ایدیله‌جکی کبی بولندیغی محلی بیلنلرك خبر ویرمکه وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی دردست ایتمکه مجبور اولدقلرینی مبین اشبو قرار نامه اصول محاکمات جزائیه‌قانونك‌اوچیوزیتمش ایکنجی ماده‌سندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً تنظیم ومعاملهٔ حجزیه حقنده تبلیغات مقتضیه‌سنك اجرا وسائر معاملات ایفا اولنمق ایچون نسخهٔ کافیه‌سی مدعی عمومیلکه تودیع قلندیغی اعلان اولنور .

* * *

قاضی کوینده بغچه زقاغنده قوندیره‌جی پنایوطك مستأجراً مقیم‌بولندیغی‌خانه‌نك براوطه‌سنده‌مستأجرهٔ ساکنه وخدمتجیلکله مشغول یکرمی یاشنده رومالیا نام دیکر آلنی بنت آندونیوس یورکینك جبراً بکرینی ازاله ایلدیکی ادعا اولنمسندن طولایی مظنون علیه اولوب هیئت اتهامیه‌جه جنایتله اتهام اولنه‌رق حقنده اخذ وکرفت امری ویرلمش اولان وقاضی کوینده جعفر آغا محله‌سنده موده جاده‌سنده رضا پاشا فرونی قارشوسنده واقع دکانده سبزه‌جیلك ایدن واشکالی غیرمضبوط بولنان مناستر ولایتنك فیلورینه قضاسنه ماحق سرفیچه ناحیه‌سنك پتراسقا قریه‌سندن یکرمی یدی یاشنده یورکی جیموس بن آندون نام شخص الیوم‌اثبات وجود ایتمه‌مش اولدیغندن اصول محاکمات جزائیه قانونك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه محکمه‌یه کلمسی ایچون اشبو تاریخدن اعتباراً جانب ریاستدن مجدداً اون کون مهل ویرلمکله اشبو مدت ظرفنده کلمدیکی حالده کندوسنه قانونه اطاعت ایتمه‌مش نظریله باقیله‌رق محاکمه‌سنك غیاباً بالرؤیه حقوق‌مدنیه‌دن اسقاط واموالی حجز اولنه‌جغنی وبواثناده برکونه دعوی اقامه‌سنه حقی اوله‌میه‌جغنی وعلیهنده دعوایه قیام ایدیله‌جکی کبی بولندیغی محلی بیلنلرك خبر ویرمکه وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی دردست ایتمکه مجبور اولدقلرینی مبین اشبو قرار نامه اصول محاکمات جزائیه قانونك اوچیوز یتمش ایکنجی ماده‌سندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً تنظیم ومعاملهٔ حجزیه حقنده تبلیغات مقتضیه‌سنك اجرا وسائر معاملات ایفااولنمق ایچون نسخهٔ کافیه‌سی مدعی عمومیلکه تودیع قلندیغی اعلان اولنور .

* * *

حبسخانهٔ عمومیده اره‌لرنده ظهور ایدن منازعه‌ده علاءالدینی متعدد محللرندن جرحله تعطیل عضوینه سببیت ویردکلری ادعاسیله مظنون علیهمدن اولوب مدت محکومه‌سنی بالاکمال تخلیه ایدلمش اولان اورته‌بویلی مدور النلی الاکوزلی قمرال قاش وصاچلی اورته برون واغزلی صاری بیقلی بغدای بکزلی مراد پاشا جامعی سوقاغنده برخانه‌ده اقامت‌ایدن استانه‌لی قوطیجی اصنافندن تحسین بن یوسفك اصول‌محاکمات جزائیه‌قانونك مواد مخصوصه‌سی احکامنه توفیقاً موقوف بولنان رفقاسیله برلکده‌درسعادت جنایت محکمه‌سنده محاکمه‌سی اجرا قلنمق اوزره قانون جزانك یوز یتمش یدنجی ماده‌سی موجبنجه جنایتله اتهامنه قرار ویرلدیکندن متهم مرقومك هرزه‌ده کوریلورسه طوتیلوب محکمهٔ مذکوره توقیفخانه‌سنه تسلیمی لازم کله‌جکی بالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك معلومی اولق اوزره اشبو اخذ وکرفت مذکره‌سی درسعادت هیئت اتهامیه‌سندن بالتنظیم اعطا قلندی .

* * *

بیك اوچیوز یکرمی التی سنه‌سی ایلولنك اون التنجی پنجشنبه کونی صباحی ساعت اوچ رادیلرنده قلعهٔ سلطانیه‌ده مقیم تاجر واحان کوسه‌یانك اوکنه چیقه‌رق برغوس چایی جوارنده کائن طریق عامده معاملهٔ جبروشدت اجراسیله نقود وساعت ویوزك واشیای سائره‌سنی اخذ وسرقت ایلدیکی ادعاسیله جنایتله متهم اولان وعقیب وقعه‌ده فرار ایدرك الآن وادیٔ فراردہ بولنان بیغا قضاسنه تابع آییددره قریه‌سندن آلاجه خلیل هنوز دردست ایدیله‌مامش اولدیغندن تاریخ اعلاندن اعتباراً جانب ریاستدن کندوسنه مجدداً اون کون مهل‌اعطا قلنمشدر مهل معین ظرفنده محکمه‌یه کلمدیکی حالده قانونه اطاعت ایتمامش نظریله باقیله‌رق محاکمه‌سی غیاباً بالاجرا حقوق مدنیه‌دن اسقاط واموالی دخی تحت حجزه آلنه‌جغی وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی طوتمغه مجبور بولندقلری کبی معاملات حجزیه حقنده دخی مدعیٔ عمومیلکه تبلیغات مقتضیه اجرا

ایدلدیکی جهتله اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش بر واوچیوز یتمش ایکنجی ماده‌لرندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً اشبو قرارنامه بالتنظیم اعلان اولنور

* * *

مستأجر بولندیغی قنطارجیلر جاده‌سنده واقع ترزی دکانی قصداً احراق ایتدیکی ادعا اولنمسندن طولایی مظنون علیه اولوب هیئت اتهامیه‌جه جنایتله اتهام اولنه‌رق حقنده اخذوکرفت امری ویرلمش اولان وقنطارجیلر جاده‌سنده (۷۸) نومرولی دکاننده ترزیلك ایدوب محل مذکورده صاری تیمورمحله‌سنك آرابه‌جیلر زقاغنده بلا نومرولی خانه‌ده مقیم بولندیغنی و قسطمونی ولایتنك اینه بولی قضاسنه مربوط «پاتاریوس» قریه‌سی اهالیسندن ایدوکی سویلمش واشکالی غیر مضبوط بولنمش اولان یکرمی ایکی یاشنده وشیشمان اوغلی شهرتنده صاوا لئونیدا بن صاوا الیوم اثبات وجود ایتمه‌مش اولدیغندن اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه محکمه‌یه کلمسی ایچون اشبو تاریخدن اعتباراً جانب ریاستدن مجدداً اون کون مهل ویرلمکله اشبو مدت ظرفنده کلدیکی حالده کندوسنه قانونه اطاعت ایتمه‌مش نظریله باقیله‌رق محاکمه‌سنك غیاباً بالرؤیه حقوق مدنیه‌دن اسقاط واموالی حجز اولنه‌جغنی وبو اثناده برکونه دعوی اقامه‌سنه حقی اولمیه‌جغنی وعلیهنده دعوایه قیام ایدیله‌جکی کبی بولندیغی محلی بیلنلرك خبر ویرمکه وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی دردست ایتمکه مجبور اولد قلرینی مبین اشبو قرارنامه اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش ایکنجی ماده‌سندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً تنظیم ومعاملهٔ حجزیه حقنده تبلیغات مقتضیه‌سنك اجرا وسائر معاملات ایفا اولنمق ایچون نسخهٔ کافیه‌سی مدعی عمومیلکه تودیع قلندیغی اعلان اولنور .

* * *

اوچیوز یکرمی التی سنه‌سی مایسنك یکرمی ایکنجی جمعه‌ایرتسی کیجه‌سی ذکیه سلطان حضرتلرینك اورته کویده کائن ساحلخانه‌لرندن دیوار آشمق صورتیله ایقاع سرقته جرأت ایتدکلری ادعاسیله متهم اولان کساندن طوپخانه‌ده حندقده بقیرا کیده‌ساکن واوصاف واشکالی غیرمضبوط جوانی ایله دیشی قیریق آپوستول وساقز آغاجی جاده‌سنده ۱۰۶ نومرولی خانه‌ده اقامت ایدن یورکی دیمولاتو وبونلرك حال وصفتلرینی بیلمدیك یتاقلق ایتمکله متهم اولان کساندن غلطه‌ده بایزید سوقاغنده مقیم کذلك اشکالی غیرمضبوط باربا قوچو حقلرنده اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده مرقومك افعال مدعابهایه مجاسرتلری ثابت اولمغله قانون جزائك ایکیوز یکرمنجی ماده‌سی حکمنه توفیقاً جوانی و آپوستول و یورکینك یدیشر وباربا قوچونك دخی ایکیوز اوتوزنجی ماده‌سی دلالتیله مذکور ایکیوز یکرمنجی ماده‌سی حکمی موجبنجه بش سنه مدتله کورکه قونلمرینه واوتوز یدنجی مادهٔ قانونیه موجبنجه حقوق مدنیه‌دن بالاسقاط اموال محجوزه‌لرینك اداره ایتدیرلمسنه محکمهٔ جنایتدن حکم اولنمش واصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش یدنجی و اوچیوز یتمش سکزنجی واوچیوز سکسان برنجی ماده‌لریله مواد سائره‌سی احکامنه توفیق معامله اولنمسی مرجعنه بیلدیرلمش اولمغله مذکور اوچیوز یتمش سکزنجی ماده‌نك جملهٔ احکامندن اولدیغی وجهله اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

* * *

بیك اوچیوز یکرمی بش سنه‌سی ایلولنك اون سکزنجی جمعه کونی لابسکی قضاسنه تابع حاجیلر قریه‌سندن حاجی منلا حسنك اثنای راهده یولنی قطع ایلدکلری واقچه‌سنی اخذ ایتمك مقصدیله کندوسنی قاچردقلری ومرقومك قراری اوزرینه ارقه‌سندن تفنك انداختیله قتله قیام وآنی متعاقب رفاقتنده بولنان مصطفی‌یی الهرق قریه‌سنده‌کی خانه‌سنی باصه‌رق بیك لیرا طلب وخانهٔ مذکوری تحری‌ایله برشی بولمه‌ملری اوزرینه الده ایده‌بیلدکلری بر غراتفنك ایله برعدد رووولور وفشنکلکنی اخذ وزوجه‌سی عایشه‌یی صورت جبریه‌ده الهرق یارم ساعتلك مسافه‌یه قدر کتوردکلری ادعاسیله جنایتله متهم اولانلردن یانیه ولایتنك برات قضاسنه مضاف اسپانار قریه‌سندن یکرمی ایکی یاشنده ارنبود مراد بن فتحی حبسخانه‌نك طواغی دله‌رك فرار ایدرك الآن وادیٔ فراره بولنان مرقوم مراد محکمه‌یه کلمسی ایچون مقام ریاستدن کندوسنه مجدداً اون کون مهل ویرلمش اولدیغندن مهل معین ظرفنده اجابت ایتمدیکی تقدیرده قانونه اطاعت ایتمامش نظریله باقیله‌رق محاکمه‌سی غیاباً بالاجرا حقوق مدنیه‌دن اسقاط واموالی حجز ایدیله‌جکی کبی مرقومك بولندیغی محلی بیلنلر خبر ویرمکه وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك مرقومی دردست ایتمکه مجبور بولندقلری ومعاملات حجزیه حقنده دخی مدعی عمومیلکه تبلیغات مقتضیه اجرا ایدلدیکی جهتله اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش بر واوچیوز یتمش ایکنجی ماده‌لرندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً اشبو قرارنامه بالتنظیم اعلان اولنور.

* * *

وانکلك قوزغنجقده ساکن چین اوغلی پنایوط و برادری یورکی ذمتلرنده اسکدار بدایت محکمه‌سی حقوق دائره‌سی اعلامیله مطلوبی بولنان معلوم المقدار مبالغك تأمین استیفا سیچون محجوز اولوب فروختی مقرر بولنان قوزغنجقده ارنبود محله‌سنده ولی قوچ زقاغنده واقع اوچ قات ودرت اوطه وایکی صوفه وبر مطبخ وبرقیو تخمیناً یتمش ارشون باغچه‌یی حاوی اوتوز ایکی نومرولو بر باب اخشاب خانه‌نك اوچ حصه اعتباریله مرقومونك متصرف اولدقلری ایکی حصهٔ شایعه‌لری ایله کذا محل مذکورده ایکی وبش نومرو ایله مرقم وتخمیناً بشبیك زراعی حاوی عرصه‌ده‌کی نصف حصه‌لری بالمزایده عثمانلی التونی یوز غروش اعتباریله بونلردن اوتوز ایکی نومرولو خانه‌نك ایکی حصهٔ شایعه‌سی ایکی بیك غروشده ونصف عرصه‌ده اوچ بیك غروشده طالبلری عهده‌لرنده تقرر ایتمش اولمقله تاریخ اعلاندن یعنی اشبو مارتك طقوزنجی چهارشنبه کونندن اعتباراً اوتوز برکون ظرفنده یوزده بش ضمایله اشتراسنه طالب اولنلرك بدل مزایده‌نك عشرینه مساوی پی‌اچه‌سیله اسکدار اجرا دائره‌سنه وکله‌جك نیسانك اونجی یازار کونی ساعت بشدن طقوزه قدر املاك مذکوره پیشکاهنده حاضر بولنه‌جق اولان مأمورینه مراجعت ایلمری دائرهٔ مذکوره‌دن اعلان اولنور .

چارشوی کبیرده (۱۳۶) و (۱۴۸) نومرولی مغازه‌ده ساکن ایکن تجارت بحریه محکمه‌سندن افلاسنه حکم اولنمش اولان تحافیه‌جی یوسنه‌لی اسماعیل حقی افندینك خصوصات افلاسیه‌سنك رؤیت وتسویه‌سی ضمننده دعوی وکیللرندن نشأت ومحمد طلعت واورام نعوم بکلر اصالةً سندیك تعیین قلنمش اولدقلرندن مفلس مرقوم ذمتنده آله‌جنی اولانلرك قانوننامهٔ تجارتك ۱۹۹ و ۲۰۰ نجی ماده‌لری موجبنجه تحقیق دیون ایچون تاریخ اعلاندن اعتباراً یکرمی برکون ظرفنده سنداتنی محکمه کاتبنه تسلیم ایتلری و مدت مذکوره ختامندن صکره اوچ کونده یعنی اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سی نیسانك آلتنجی جهارشنبه ویدنجی پنجشنبه وطقوزنجی جمعه ایرتسی کونلرنده تجارت بحریه محکمه‌سنك افلاس اوطه‌سنه کله‌رك سندیك افندیلر مواجهه‌سنده آله‌جقلرینی اثبات و قید وتصدیق ایتدیرملری ومدت مذکوره‌ده اثبات وجود ایده‌میان آله‌جقلولر حقنده قانون مذکورك ۲۱۰ نجی ماده‌سنه توفیقاً معامله اولنه‌جنی اعلان اولنور .

* * *

شکریه خانمك علی بن حمید ذمتنده محکوم به الاجغنك تأمین تسویه‌سی ضمننده مدیون مرقومك پدری حمیددن انتقال ایدوب تحت حجزه آلنان قرتالده یقه‌جق یولنده خیرات قیو وچتال تپه موقعلرنده مقدم باغ محلی الیوم یدی دونم ترلانك یوز یکرمی حصه اعتباریله قرق حصه‌سی تاریخ اعلاندن اون بش کون صکره بالمزایده صاتیله‌جغندن طالب اولانلرك قرتال اجرا دائره‌سنه مراجعت ایتلری اعلان اولنور .

* * *

غلطه‌ده ترامولی یولنده (۳۰۱) نومرولی دکانده ساکن ایکن تجارت بحریه محکمه‌سندن افلاسنه حکم اولنمش اولان حفافیه‌جی یوصف میخال اوغلنك خصوصات افلاسیه‌سنك رؤیت تسویه‌سی ضمننده دعوی وکیلرندن حیدر رفعت بك اصالةً سندیك تعیین قلنمش اولدقلرندن مفلس مرقوم ذمتنده آله‌جنی اولانلرك قانوننامهٔ تجارتك ۱۹۹ و ۲۰۰ نجی ماده‌لری موجبنجه تحقیق دیون ایچون تاریخ اعلاندن اعتباراً یکرمی برکون ظرفنده سنداتنی محکمه کاتبنه تسلیم ایتلری ومدت مذکوره ختامندن صکره اوچ کونده یعنی اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سی نیسانك ایکنجی جمعه ایرتسی ، دردنجی پازارایرتسی وبشنجی صالی کونلرنده تجارت بحریه محکمه‌سنك افلاس اوطه‌سنه کله‌رك سندیك افندی مواجهه‌سنده آله‌جقلرینی اثبات وقید وتصدیق ایتدیرملری ومدت مذکوره‌ده اثبات وجود ایده‌میان آله‌جقلولر حقنده قانون مذکورك ۲۱۰ نجی ماده‌سنه توفیقاً معامله اولنه‌جنی اعلان اولنور .

* * *

درسعادتده مقیم بانکر هرانت کمو شکردان افندینك چورلیده مقیم اوکسوزجه‌لی علی بك ذمتنده بالاعلام نظامی محکوم‌به آله‌جغنك تأمین استیفاسی ضمننده مدیون مومی‌الیهك سلوری قضاسنه تابع چقور چنکل دیمکله معروف شرقاً خواجه اوغلی آیازمه‌سندن طاش قاپناق وآندن آیازمه تپه‌ترلانك یانندهکی آلچاقدن میشه اوجاقلغندن طاغ یولی و طریقجه جلب یولی ایله غرباً آق قادین چشمه‌سی اندن ترکمنلی طاغ یولی وقره‌کول اوستنده‌کی میشه‌نك اوجاقلری شمالاً اوکسوزجه قریه‌سی سلوری دره‌سی صیرتجه ویولجه کراز دره‌نك باشندن کالدرم سینورینك آلچاغندن آق قادین آیازمه‌سی جنوباً سکبان کبیر مرعاسندن طاووقجی طریقیله چالی برونته اندن صیرتجه کورکن اوجاقلری واسدجه سینور دره آلچاغنه وآلچاقجه طاش قاپناق ایله محدود اولان اراضی درونده آلتمش یدی پارچه‌ده سکنزبیك سکنز یوز یتمش دونم ترلا ایله تخمیناً ایکیبیك دونم ترلانك درت حصه اعتباریله متصرف اولدیغی اوچ حصه‌سی وینه چفتلك مذکور ابنیه‌سندن کول درونده شرقاً یول غرباً صاحب‌سند بغچه‌سی شمالاً محمداغا خانه‌سی حولیسی جنوباً طریق ایله محدود بر باب تحتانی قله ایله بر باب اخور واتصالنده ایکی باب خدمتکار اوطه‌سی وتپه اتصالنده بر باب انبار وبربات بغچوان اوطه‌سی وبر باب صوندیرمه‌نك دخی درت حصه اعتباریله اوچ حصه‌سنك تمامی تحت حجزه النه‌رق عندالمزایده یوز اللی بیك بشیوز غروش بدل‌ایله طالبی عهده‌سنده تقرر ایدوب موقت قراردادی کشیده قلندیغندن تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز برکون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنمق اوزره لااقل یوزده‌بش ضمیله شرایه طالب اولانلرك پی اچه‌سنی استصحاباً سلوری اجرا دائره‌سنه مراجعت ایتلری اعلان اولنور .

* * *

غلطه‌ده قربان خاننده و مارپوشجیلرده بارنطسان خانننده ۱۲ نومرولی اوطه‌ده مقیم صراف ژاق نسیم جانبندن بك اوغلی بدایت محکمه‌سی برنجی حقوق دائره‌سنه اعطا قلنان عرضحال ایله بك اوغلنده پاراپالاس جوارنده متصرف خاننده ۱۰ نومرولی دائره‌سنده ساکن رژی، انبار مأمورلرندن انسطاش ابه‌اوغلی ذمتنده برقطعه سندله الاجنی اولان التمش لیرانك مع‌فائض ومصارف محاکمه واجرت وکالت تأمین استیفاسی ضمننده مدیون مومی‌الیهك رژی ادارهٔ عمومیه‌سنده مطلوبی بولنان مبالغه وضع اولنان حجزك تصدیقی طلب اولنه‌رق تسطیر قلنان دعوتنامه زیرینه مذکور خان قپوجیسی ایله مباشری طرفلرندن ویریلان شرحدن مدیون مومی‌الیهك برماه مقدم روسیه‌یه کیتدیکی وفقط قنی مملکتنده اولدیغی مجهول ایدوکی اکلاشلمسنه بناءً اعلاناً تبلیغات اجراسی طلب واقع اوزرینه بالتنسیب امر محاکمه‌نك اجراسی مارتك یکرمی برنجی پازارایرتسی کونی اذانی ساعت بش‌بچقده قرارلشدیریلوب تنظیم واملاقلنان دعوتیه ورقه‌سی دخی اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یکرمی التنجی ماده‌سنك فقرهٔ اخیره‌سی منطوقنجه تبلیغ عداولنمق اوزره محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق ایدلمش اولدیغندن مدیون مرقوم انسطاش ابه‌اوغلنك یوم ووقت مذکوره محکمهٔ مذکوره‌ده حاضر بولنمسی ویاخود مصدق سندله بروکیل کوندرمسی لازم کله‌جکی وعکس تقدیرده دعوای مذکوره‌نك مدعینك طلبیله غیاباً رؤیت وفصل اولنه‌جغی بیانیله اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

* * *

درعایه‌ده باب عالی جاده‌سنده بلا نومرو دکانده ساکن صراف صوا ارسلان اوغلی طرفندن درسعادت بدایت محکمه‌سی ایکنجی حقوق دائره‌سنه ویریلان ۱۶ تشرین ثانی سنه ۳۲۶ تاریخلی عرضحاله اسکدارده طویغار تپه‌سنده خدمه حسین افندینك خانه‌سنده ساکنلر ایکن چیقوب نره‌یه کیتدکلری مجهول

بولنان سابق معارف مفتشلرندن عبدالاکاه افندینك حرمی صالحه صبریه خانم ایله مخدومی سابق مرکز مأمورلرندن احسان افندی ذمتلرنده یکدیکرلرینه متکفلاً برقطعه سند موجبنجه مطلوبی اولان بیك اوچیوز التمش غروشك تحصیلی دعوی ایتمش ومدعی علیهمای موی الیهمانك اقامتکاهی مجهول اولدیغی جهتله اولبابده تنظیم قلنان دعوتنامه ایله برقطعه عرضحال صورتی اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یکرمی التنجی مادهسی موجنجه محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق اولنه‌رق اشبو اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سنی مارتنك اوتوز برنجی پنجشنبه کونی ساعت اوچ رادهلرنده محاکمهنك رؤیتی مقرر بولنمش اولدیغندن یوم ووقت مذکورده مدعی علیهما احسان افندی ایله صالحه صبریه خانمك بالذات محکمهٔ مذکوره‌یه کلمکلری ویاخود طرفلرندن بروکیل کوندرمدکاری حالده حقلرنده معاملهٔ غیابیه اجرا قلنه‌جغی معلوم اولمق اوزره کیفیتك اعلانینه ابتدار قلندی .

* * *

غلطه‌ده کورکیلرده یکی خانده سکز نومرولی اوطه‌ده ساکن تجاردن ایساق ناعون افندینك ایتالیا دولتی تبعه‌سندن بك اوغلنده التنجی دائره قارشوسنده ژل خانی اتصالنده اقامت ایتمکده ایکن الیوم اقامتکاهی مجهول اولان یوصیف آ آمون علیهنه برنجی تجارت محکمه‌سندن اقامه ایلدیکی دعوی اشبو بیك اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سی نیسانك اون طقوزنجی صالی کونی رؤیت ایدیله‌جکندن موی الیه یوصیف آ آمون یوم مذکورده الافرانغه ساعت بر محکمهٔ مذبوره‌ده حاضر بولنمسی ویامصدق سند ایله طرفندن بروکیل کوندرمسی لازم کله‌جکی وشاید کلمز ویا وکیل کوندرمزسه مدعینك وقوعبوله‌جق طلبی اوزرینه معاملهٔ غیابیه اجرا قلنه‌جغی معلوم اولمق اوزره اولبابده تنظیم قلنان دعوتیه ورقه‌سی اصول محاکمهٔ تجارت نظامنامه‌سنك یکرمنجی ماده‌سنك دردنجی فقره‌سنه توفیقاً علی الاصول محکمه‌نك دیوانخانه سنه تعلیق قلندیغی کبی اوراق حوادث ایله دخی اعلان اولنور .

* * *

موسیو صاوا مارووییچك بك اوغلنده قله دیبنده طقسان بش نومرولی خانه‌ده ساکنه مادام ماری لئونیدا ذمتنده محکوم به مطلوبی بولنان مبالغ معلومه‌نك تأمین تسویه‌سیچون مزبوره‌نك عهدهٔ تصرفنده‌اولوب حجز ایدیله‌رك فروختی مقرر بولنان بك اوغلنده حسین اغامحله‌سنده حسین اغا زقاغنده بر نومرولی خانه‌نك تختنده تخمیناً قرق بش ارشون عرصه اوزرینه مبنی ماهیه بر بچق لیرا ایجارلو کارکیر بر باب دکان بوندن اقدم موقع مزایده‌یه قونیله‌رق عثمانلی لیراسی یوز غروش حسابیله طقوز بیك غروشده طالبی عهده‌سنده قالمش اولمغله اشبو شهر مارت رومینك سکزنجی صالی کونندن اعتباراً اوتوز برکون صکره یعنی کله‌جك شهر نیسان رومینك یدنجی پنجشنبه کونی ساعت طقوزه قدر یوزده بش ضم قبول اولنمسی مقرر بولنمش اولدیغندن اشترایه طالب اولانلرك ودها زیاده معلومات آلمق ایستیانلرك محکمهٔ تجارت اجرا دائره‌سنه مراجعت ایتلری ومدت مذکوره‌ده محل مذکورده مأموری مواجهه‌سنده وفرداسی کونی دخی دائرهٔ اجراده قرار قطعیسی کشیده ایدیله‌جکندن ایام واوقات مذکوره‌ده محل مزبورده حاضر بولنمری محکمهٔ تجارت اجرا مأموریتندن اعلان اولنور.

* * *

قسطنطین وارطانیان افندینك استانبولده لاله‌لی جامعشریفی اتصالنده بلا نومرو دکانده مقیم وشکر جیاکله مشتغل ایکن انفکاکله الیوم اقامتکاهی مجهول بولندیغی اکلاشیلان شکرجی بکر بن حسین افندی علیهنه درسعادت تجارت بحریه محکمه‌سنده اقامه ایلدیکی اوتوز لیرای عثمانی آلاجق و افلاس دعواسنك اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سی نیسانك اون ایکنجی صالی کونی قبل الزوال ساعت اون برده محاکمه‌سی رؤیت اولنه‌جغندن یوم و وقت مذکورده مومی الیهك محکمه‌ده حاضر بولنمسی ویا وکیل کوندرمسی لزومی وعکسی تقدیرده اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یوز قرق بشنجی مادهسنه توفیقاً غیاباً محاکمه اجرا ایدیله‌جکی معلوم اولمق اوزره قانون مزبورك یکرمی التنجی مادهسنه توفیقاً اعلان کیفیت اولنور .

* * *

محکمهٔ تجارت بحریه جانبندن افلاسنه قرار ویرلمش اولان متوفی طنطاوی زاده خالد بکك تسویهٔ دیوناتی ضمننده درت قطعه سندله تصرف اولنور. بلغورلی قریه‌سنده یالکز سروی جاده‌سنده کائن اولوب بوندن اقدم موقع مزایده‌یه وضع ایدلمش اولان ودرونننده حرم وسلاملق بش اوطه‌لی کوشکی ودیکر برجاملی کوشکی واشجی وخدمتجی وباغجی اوطه‌لرینی وبربیوك انبار وبرقوشلق وکبیر اینك اخورلرینی وایکی کبیر صو حزینه‌سنی واوچی یلی دکرمانلی وایکیسی عادی جماً بش عدد کبیر قویونی وکروم مغروسه‌یی حاوی باغ محلی ایله اشجار مثمره وغیر مثمره‌یی حاوی باغچه وطوتلق وچاملق وباغچوان قلبه‌لرینی ومشتملات سائره‌یی حاوی بولنان معلوم الحدود برقطعه چفتلك اشبو بیك اوچیوز یکرمی یدی سنهٔ رومیسی نیسانك آلتنجی چهارشنبه کونی ساعت سکزده اکمال مزایده‌سی مقرر بولندیغندن اشتراسنه طالب اولانلرك و دها زیاده معلومات المق ایستیانلرك یوم ووقت مزبورده محکمهٔ تجارت اجرا دائره‌سنده حاضر بولنمری دائرهٔ مذکوره‌دن اعلان اولنور.

* * *

خزینه جلیلهٔ مالیه‌نك متوفی میساق اوغلی وارتریس افندی ذمتنده‌کی بااعلام محکوم به مطلوبنك استیفاسیچون متوفای مومی الیهك قوزغنجقده نقاش سوقاغنده عبداه افندی وقفندن ۱۲ نومرولو بیك آلتیوز قرق زراع عرصه‌ده طقسان آلتی سهم اعتباریله متصرف اولدیغی اون آلتی سهم حصهٔ شایعه‌سی بوندن اقدم لدی المزایده التی بیك غروش بدل ایله طالبی عهده‌سنده تقرر ایدوب قراردادهٔ موقتی کشیده قلنمش اولمقله تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز برکون مدت ظرفنده یوزده بش ضمیله طالب اولوب دهازیاده معلومات المق ایستیانلرك یوزده اون نسبتنده‌کی پی‌دیپوزیتوالچه‌لرینی استصحاباً دائرهٔ اجرایه مراجعت ایتلری واوتوز

برنجی کونی دخی یعنی شهر نیسانك اون یدنجی پازار کونی قرار داده‌سی کشیده اولنه‌جغندن یوم مذکورده ساعت آلتی قرارلرنده املاك مذکور پیشکاهنده مأموری مواجهه‌سنده حاضر بولنمارى واعلان اولنور .

*
* *

شکری افندینك زکیه خانمه محکوم‌به دینی اولان معلوم المقدار مبالغك استیفاسی ضمننده مدیون مومی‌الیهك طوپخانه‌ده قره‌باش سوقاغنده قرق سکز زراع عرصه‌ده مبنی فوقنده براوطه وابدستجانه‌یی مشتمل شهری یوز یکرمی غروش ایجاره متحمل وقف بر باب اخشاب بقال دکانی‌نده متصرف اولدیغی بر سدس حصهٔ شایعه‌سی تحت حجزه آلدیرلمش اولمغله تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره مذکور حصه‌نك بالمزایده فروختنه تشبث اولنه‌جغی بك اوغلی اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور.

*
* *

کوسه‌دره‌قریه‌سی حدودی‌داخلنده	ینه‌کوسه‌دره قریه‌سی‌حدودی‌داخلنده	ینه‌کوسه دره قریه‌سی حدودی
کستانبولی قیوسی‌موقعنده طرفلری	آجی قیوباشی نام‌موقعده طرفلری	داخلنده‌چای آلانی‌نام‌موقعده
یول‌وحسن‌وحاجی‌طنمزاوغلی	حاجی طنمز کریمه‌سی فاطمه	طرفلری‌چای وقهوه‌جی
احمد ایله محدود برقطعه	ویول‌ایله‌محدودبرقطعه	عارف‌وعلی‌ایله‌محدود
ترلا	ترلا	برقطعه‌باغچه
وینه‌کوسه‌دره‌قریه‌سی‌حدودی‌داخلنده	وینه‌قریه کورك‌یوقاری آلان	وقریهٔ‌مذکورك‌یوقاری آلان‌موقعنده
طاش کسیکی نام موقعده طرفلری	موقعنده طرفلری حسن	طرفلری‌خلیل‌افه‌واحمدویول
مصطفی‌ویول‌طواقلیلی‌شکری	زوجه‌سی‌ویول‌احمدایله	ایله محدود بر قطعه
ایله محدود برقطعه پلا	محدود برقطعه	ترلا
موطلغك نصف	پلاموطلق	
حصه‌سی		

وینه کوسه‌دره‌قریه‌سی‌حدودنده درویشك کول	وینه‌قریهٔ مذکور حدودنده ینه درویشك کول
موقعنده‌طرفلری‌خلیل‌ابراهیم‌وعلی‌کوسه	موقعنده طرفلری احمد وحفیظه وسوکه‌لی
زوجه‌سی‌ایله محدود برقطعه‌ترلا	زوجه‌سی‌خدیجه‌ایله‌تحدود برقطعه‌ترلا

ایواجق قضاسنه تابع کوسه‌دره‌قریه‌سندن واصحاب املاکدن خادملی امین‌افندینك قریهٔ‌مذکوره‌ساکنه‌لرندن قاین‌والده‌سی کستانبوللی حسن همشیره‌سی فاطمه‌ذمتنده برقطعه اعلام‌شرعی موجبنجه محکوم‌به الاجنی‌اولان مبالغك تأمین استیفاسی ضمننده اجرادائره‌سی معرفتیله تحت‌حجزه آلدیریلان مدیونهٔ مزبوره‌نك بالاده حدود ومرقومی کوسه‌دره‌لان اموال غیرمنقوله‌سنك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون‌بش کون‌صکره بالمزایده فروخت‌اولنه‌جغندن طالب اولنلرك ایواجق اجرا دائره‌سنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

یورغانجی محمود مراد افندینك محمد افندی ذمتنده با اعلام محکوم‌به مطلوبنك تأمین استیفاسی ایچون مدیون مومی الیهك انتقال ومتصرف اولوب تحت حجزه آلنان قاسم پاشاده سرکه‌جی مصلح الدین محله‌سنده زنجیرلی قیو جاده‌سنده مکرر ۱۲٤ نومرولو حرمین وقفندن برقطعه عرصه‌سی لدی المزایده بیك غروش بدل ایله طالبی عهده‌سنده تقرر ایدرك قراردادهٔ موقتی کشیده ایدلمش اولمغله تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوزبر کون ظرفنده یوزده بش ضم ایله طالب اولانلرك یوزده اون نسبتنده‌کی پی اچه‌لرینی استصحاباً بك اوغلی اجرا دائره‌سنه وختام مدته مصادف اولان شهر نیسانك اون التنجی جمعه‌ایرتسی کونی دخی مذکور عرصه پیشکاهنده مأموری مواجهه‌سنده حاضر بولنمارى اعلان اولنور .

*
* *

طاشجیان سرکز افندی ورثه‌سنك ابراهیم شوکت افندی ذمتنده بك اوغلی بدایت محکمه‌سی ایکنجی حقوق دائره‌سندن صادر اولان ۲۵ کانون اول‌سنه ۳۱۹ تاریخلی برقطعه اعلام موجبنجه اصالةً وکفالةً آله‌جغی اولان آلتمش اوچ لیرانك مع فائض ومصارف محاکمه واجرائیه تأمین استیفاسی ضمننده مومی‌الیهك عهدهٔ تصرفنده اولوب تحت حجزه آلنان ارن کوینده صحرای جدید محله‌سنك ادهم افندی جاده‌سنده کائن بیك اوچیوز یتمش زراع عرصه‌ده مبنی تختانی وفوقانی اون اوطه اوچ اوطه‌لی بر جهانمایی ومطبخ ایله حمام وچماشورلق فوقنده ایکی اوطه‌لی برباب آخوری وایکیوزی متجاوز اشجار مثمره وغیر مثمره‌یی وقپو ایله یدی بیك اوچیوز اوتوز آلتی زراع باغچه‌یی محتوی سنوی سکسان لیرا بدل ایجارلو برباب کوشکك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده فروختنه تشبث اولنه‌جغندن طالب اولوب دها زیاده معلومات آلمق ایستیانلرك بك اوغلی اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلری اعلان اولنور.

*
* *

بروسه‌ده حریرخانینده مقیم جراحلی‌سیمونیك اغا ترزیبان طرفندن باندرمه قضاسنه تابع مانیاس ناحیه‌سنك بولجه‌اغاج قریه‌سی ساکنلرندن مصطفی زهدی افندی ذمتنده امره‌محرر سند موجبنجه اله‌جغی اولان یتمش اوچ عدد عثمانلی لیراسنك مع کذشته ومصارف محاکمه اجرای موقتله مومی الیه مصطفی زهدی افندیدن تحصیلی حقنده اقامه اولنان دعوانك جریان ایدن محاکمه‌سی نتیجه‌سنده مبرز سند رسمی‌یه مستند بولنان مبالغ مطلوبه یتمش اوچ‌عدد عثمانلی آلتوننك مومی الیه مصطفی زهدی افندیدن تحصیلیله مدعی سیمونیك اغایه تسلیمنه واستدعانامه قید اولندیغی ٦ نیسان سنه ۳۲٦ تاریخندن اعتباراً فائض یوریدلمسنه واصول محاکمهٔ حقوقیه‌نك یوز اوتوز برنجی ماده‌سنه توفیقاً اشبو قرارك موقتاً اجراسنه ودرتیوز یکرمی برغروش مصارف محاکمه‌نك مومی الیه مصطفی زهدی افندی‌یه تحمیلنه دائر باندرمه بدایت محکمه‌سی تجارت دائره‌سندن اعطا قلنان ۲۰ تشرین‌اول سنه ۳۲٦ تاریخ و ۱٤۱ نومرولو اعلام غیابی صورتی مومی‌الیه مصطفی زهدی افندی بایزید سنجاغنه‌تابع قره‌کلیسا قضاسی نیابتنده ایکن اخیراً اقامتکاهی مجهول بولنمغله اصول محاکمهٔ حقوقیه‌نك

یوز قرق التنجی ماده‌سنه توفیقاً تبلیغ عد اولنمق اوزره محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق ایدلدیکی کبی جریدهٔ عدلیه ایله دخی نشر و اعلان اولنور .

*
* *

علقو غلاطینك بقال قوراکیدیس افندیه اولان دینندن طولایی تحت حجزه آلنان بیوك آطه‌ده قرنفیل سوقاغنده بشیوز یتمش سکز زراع عرصه‌سی تاریخ اعلاندن اون بش کون صکره بالمزایده صاتیله‌جغندن طالب اولانلرك قرتال اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلری اعلان اولنور .

*
* *

معاملهٔ افلاسیه‌سی اونیون صورتیله دوام ایتمکده اولان مادام ترهز حصارك قبل‌الافلاس خارجده عقد ایتدیکی صاحی اصحاب مطلوبدن بری طانیمه‌رق مجموع مطلوبنی ماسه‌دن طلب ودعوی ایتمکده ودیکر الاجقلولرك بوصورتله مراجعتی محتمل بولنمقده اولمسنه بناءً اشبو صلح‌حقنده الاجقلولرك معلوماتنه مراجعته لزوم کورلدیکندن الاجقلولرك اوچیوز یکرمی‌بدی سنه‌سی مارتنك یکرمی برنجی پازارایرتسی کونی‌بعدالزوال ساعت برده تجارت بحریه محکمه‌سنك افلاس اوطه‌سنده اجتماع ایتملری لزومی ایکنجی وصوك دفعه اولمق اوزره اعلان اولنور .

*
* *

قلعهٔ سلطانیه‌ده مقیمه کلثوم خاتونه بااعلام مدیون بولنان باغجیلر قریه‌سندن ویسل چاوشه کفالت ایدن صقاللی اوغلی محمد اغانك محجوز معلوم‌الحدود قریهٔ مرقومه‌ده بر قطعه مع کروم باغلری وبر قطعه ترلا بر قطعه خرمن یری تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره فروخت اولنه‌جغی قلعهٔ سلطانیه اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

*
* *

درسعادتده شهزاده باشنده (١٦٥) نومرولی دکانده حفافیه تجارتیله مشتغل حسن بصری افندینك ١٤ مارت ٣٢٧ تاریخندن اعتباراً اعلان افلاسنه ومصالح افلاسیه‌سنك رؤیت وتسویه‌سی ضمننده اعضای محکمه‌دن هراند آصادور افندینك ژوژ قومیسر ودعوی وکیللرندن غربقورپتریدی افندینك موقت سندیك تعیینلرینه ومغازه‌سیله دپولرنده‌کی اموال تجاریه واشیای زائدهٔ بیتیه‌سنك تمهیرینه واوراق ودفاترینك جلبنه وکفالت مصدقه ارائه ایده‌مدیکی تقدیرده حبس وتوقیفنه وبوبابده‌کی قرارك موقة اجراسنه تجارت بحریه محکمه‌سندن قرار ویرلمش‌اولدیغندن قانوننامهٔ تجارتك یوز یتمشنجی ماده‌سی موجبنجه دائمی سندیکلری انتخاب اولنمق اوزره اصحاب مطلوبك اشبوبیك اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سی مارتنك یکرمی طقوزنجی کونی ساعت بعدالزوال بر راده‌لرنده محکمه‌نك افلاس معاملاتنه مخصوص اوطه‌سنه کلملری لزومی اعلان اولنور.

اردکك بورطه محله‌سندن حسین چاوشك اردکدن ریز اوغلی خرستو ذمتنده محکوم‌به معلوم‌المقدار الاجغنك تأمین تسویه‌سی ضمننده مدیون مرقومك تحت حجزه النان اپوستول التنده معلوم‌الحدود ایکی‌اولك مقداری زیتونلکی تاریخ اعلاندن اون بش کون صکره موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌جغندن طالب اولانلرك اردك اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلری اعلان اولنور .

*
* *

متوفی پترا کی نومیدیس مخدومی غلطه‌ده ایلیادی خانده التی نومرولو اوطه‌ده مقیم تجاردن استفانوس نومیدی افندی طرفندن استانبولده بالق پازارنده نوشهر خانده طقوز نومرولو اوطه‌ده مقیم وصرافلق ایله مشتغل ایکن انفکاکله اقامتکاهی مجهول بولندیغی اکلاشیلان قسطنطین خرستو فوریدی وشریکی خره‌لمبو خرستو فوریدیس افندیلر علیهنه درسعادت تجارت بحریه محکمه‌سنده اقامه اولنان یوزالتی لیرای عثمانی‌ودرت غروش الهجق دعواسنك اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سی نیسانك بشنجی صالی کونی بعدالزوال ساعت ایکیده محاکمه رؤیت اولنه‌جغندن یوم ووقت مذکورده مومی‌الیهمانك محکمه‌ده حاضر بولنملری ویاخود طرفلرندن وکیل کوندرمدکری لزومی وعکس تقدیرده اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یوز قرق بشنجی ماده‌سنه توفیقاً غیاباً محاکمه اجرا ایدیله‌جکی معلوم اولمق اوزره قانون منبورك یکرمی التنجی ماده‌سنه توفیقاً اعلان کیفیت اولنور .

*
* *

بقال دیمتری ولد نیقولا لولاکینك مانیك بنت کروپه ذمتنده مطلوبی اولان اللی بش لیرانك تأمین استیفاسی ضمننده مدیون مذبورهٔنك عهدهٔتصرفنده اولوب داین مومی‌الیه نامنه وفاءً مفروغ وفروختی‌حکم اقتضاسندن اولان بك اوغلنده پانغالتیده الما طاغی جاده‌سنده اللی درت نومرولو وقف بر قطعه عرصه‌نك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده فروختنه تشبث اولنه‌جغی اعلان اولنور .

*
* *

ازینه قضاسنك کمالی قریه‌سی اهالیسندن محمد کریمه‌سی عارفه خاتونك بربر اوغلی عمر ذمتنده الهجغی اولان مبالغ معلومه‌نك تأمین استیفاسی ضمننده محجوز اولوب مزایده‌یه وضع اولنان قریهٔ مرقومه‌ده قشله اوکی موقعنده شرقاً طوپال خلیل غرباً یورك اوغلی حسین اولادلری شمالاً ازینه‌لی خلیل افندی جنوباً حاجی ادهم اغا ترلالریله محدود اونبش دونم بر وقبا اغاجلر موقعنده شرقاً بربر اوغلی حفیدی محرم غرباً خزینهٔ جلیله پلاموطلغی شمالاً یول جنوباً قهوه‌جی اوغلی مصطفی‌ویحیی‌پلاموطلغیله‌محدود اون‌دونم‌بروپازارلق موقعنده شرقاً کوچك احمد اوغلی وخطیب اوغلی عارف غرباً قوجه احمد شمالاً هردم اوغلی احمد جنوباً یول ایله محدود یکرمی دونم برکه جمعاً اوچ قطعه پلاموطلغك ثلث حصه‌لری بشیوز غروشده طالبلری عهده‌سنده تقرر ایدرك موقت قرار داده‌سی کشیده ایدلدیکندن اوتوز بر کون ظرفنده یوزده بش ضم ایده‌جکلرك ودها زیاده معلومات الق ایستیانلرك ازینه قضاسی بدایت محکمه‌سی اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلری اعلان اولنور .

صراف علکسی آناغوشیدینك مقدما مقری کویند باروتخانه جاده‌سنده بلانومرو خانه‌ده ساکن ایکن الیوم اقامتکاهی مجهول بولنان ماری فورتی قادین ذمتنده الاجنی اولان یکرمی ایکی عدد لیرای عثمانینك تأمین استیفاسی ضمننده مدیونهٔ مزبوره‌نك زوجندن منتقل اولوب سوسیدی افندی عهده‌سنده مرهونه بولنان صرف ملك بر باب عرصه ایله اوزرنده‌کی ایکی باب خانه‌نك ثمن حصه‌سندن مرتهن مرقومك استیفای مطلوب ایدلدکدن صکره فضله قالورایسه اشبو فضله‌یه وضع ایتدیردیکی حجزك تصدیقی حقنده درسعادت بدایت محکمه‌سی ایکنجی حقوق دائره‌سنده اقامه ایلدیکی دعوی اوزرینه مبلغ مزبورك تأمین استیفاسی ضمننده وضع ایدیلان حجز مذکورك تصدیقنه دائر ۲۲ نیسان سنه ۳۲۶ تاریخلی وایکی بیك طقوز یوزسکسان طقوز عددیله استحصال ایلدیکی اعلام غیابینك بر قطعه صورت مصدقه‌سی محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق قلندیغی کبی تبلیغ مقامنه قائم اولمق اوزره اصول محاکمهٔ حقوقیه قانوننك یوزقرق طقوزنجی ماده‌سی موجبنجه کیفیتك اعلانه ابتدار قلندی .

* * *

آنژل وپوپول قادینلرك اسماعیل افندی ذمتنده باعلام شرعی الاجنی اولان مبالغ معلومه‌نك تأمین استیفاسیچون مدیون مومی‌الیهك عهده‌سنده اولوب دین مذکور مقابلنده مرهون وفروختی محکوم بولنان تحته قلعه‌ده محمدامین اوغلی خانی تختنده کائن تربیعاً طقسان اوچ زراع عرصه اوزرینه مبنی ومجموعی شهری ایکیبوز غروش ایجارلو برباب بربردکانی کدکنك ربع حصه‌سنك اجرا قلنان مزایدهٔ علنیه نتیجه‌سنده ایکیبوز غروشده مومی‌الیهما عهده‌سنده تقرر ایدرك موقتاً قرار داده‌سی کشیده قلنمش اولدیغندن یوزده بش ضم ایله طالب اولانلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً ایرتوز بر کون ظرفنده دائره‌یه مراجعت ایلهلری وصوك مزایده‌سنك اجراسی ایچون مدت مذکورك ختامنه مصادف اولان کونده مذکور دکان پیشکاهنده مأموری مواجهه‌سنده حاضر بولنماری اعلامات شرعیه اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

* * *

بیکشار قریه‌سندن قسطنطینك طرانده‌فیل اوغلی یورکی ذمتنده الاجنی اولان مبالیغ معلومه‌نك تأمین استیفاسی ضمننده اقدمجه تحت حجزه آلنان قریهٔ مذکورده خرمن‌اوزری موقعنده شرقاً چاچی دیمتری اوغلی دوفاکی غرباً نیقوله اولادلری وقوطرمان کریمه‌سی کریا کیمیه شمالاً یول جنوباً یازیالی یورکی ایله ایکیبك کرومی حاوی ایکی دونم برقطعه باغ وخیارلق موقعنده شرقاً آزمق غرباً یول شمالاً یورکی قره خال جنوباً قوطره‌مان قوطی‌ایله محدود اون دونم برقطعه ترلا تاریخ اعلاندن اعتباراً اوزبش کون صکره یازایده فروخت ایدیله‌جکی ازینه بدایت محکمه‌سی اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

* * *

غلطه‌ده پنجشنبه پازارنده کراسته‌جی سوقاغنده اون نومرولی دکانده غاز تجارتیله مشتغل یورکی میخا- ئیلیدینك ۲ مارت سنه ۳۲۷ تاریخندن اعتباراً اعلان افلاسیه‌سنك رؤیت وتسویه‌ی ضمننده

اعضای محکمه‌دن بدروس قردیان افندینك ژوژ قومیسر ودعوی وکیللرندن یوردانا کی خره‌لیدی افندینك موقت ستدیك تعیینلرینه ومغازه‌سیله دیولرنده‌کی اموال تجاریه واشیای زائدهٔ بیتیه‌سنك تمهیرینه واوراق ودفاترینك جابنه وکفالت مصدقه ارائه ایده‌مدیکی تقدیرده حبس‌وتوقیفنه وبوبابده‌کی قرارك موقتاً اجراسنه تجارت بحریه محکمه‌سندن قرار ویرلمش اولدیغندن قانوننامهٔ تجارتك یوز یتمشنجی ماده‌سی موجبنجه دائمی سندیکلری انتخاب اولنمق اوزره اصحاب مطلوبك اشبو اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سی مارتنك اون یدنجی پنجشنبه کونی بعدالزوال ساعت بر رادەلرنده محکمه‌نك افلاس معاملاتنه مخصوص اوطه‌سنه کلملری لزومی اعلان اولنور .

* * *

درسعادتده چنبرلی طاشده ۱۳ نومرولو دکانده اشجی‌حقی بن‌طاهرك مقدما چنبرلی‌طاشده الی نومرولو دکانده ایکن الیوم اقامتکاهی مجهول بولنان تبعهٔ عثمانیه‌دن لامبو ذمتنده ایکنجی محکمهٔ تجارتدن ویریلان وصورتی ۹ شباط سنه ۳۲۶ تاریخنده اعلاناً تبلیغ قلنان ۲۷ کانون اول سنه ۳۲۶ تاریخ و ۹۶۶ نومرولو اعلام غیابی موجبنجه الاجنی اولان بش عدد عثمانلی لیراسنك مع فائض ومصارف محاکمه‌یی تسویه‌یه دعوتی متضمن اولمق اوزره تنظیم اولنان اشبو برنجی اخبارنامه‌نك دخی اعلاناً مدیون‌مرقومه تبلیغی دائن‌طرفندن طلب ایدلمش اولمله اشبو شباط رومینك یکرمی سکزنجی پازار ایرتسی کونندن اعتباراً طقسان بر کونه قدر غائب مرقوم لامبو اثبات وجود ایدرك تسویهٔ دین ایلسی ویاخود قانوناً قبوله شایان بر دیه‌جکی اولدیغی تقدیرده مدت‌مزبوره مرور ایدوبده تسویهٔ دین ایتدیکی‌ویاخود قانوناً قبوله شایان افاده‌ده بولنمدیغی تقدیرده دائن طرفندن واقع اوله‌جق طلب وتثبث اوزرینه معاملهٔ قانونیه اجراسنه مبادرت اولنه‌جغی معلوم اولمق اوزره اشبو اخبارنامه اصول محاکمات حقوقیهٔ قانوننك یکرمی التنجی واجرا قانوننك یکرمی طقوزنجی ماده‌لرینه توفیقاً غائب مرقوم لامبویه تبلیغ اولنمش‌عد ایدلمك اوزره محکمهٔ تجارت اجرا دیوانخانه‌سنه تعلیق ارلندیغی کبی غزته‌لرله اعلانه مبادرت قلندی .

* * *

تئودوسك متوفی واسیل قیودان ذمتنده بك‌اوغلی بدایت محکمه‌سی برنجی حقوق دائره‌سی اعلامیله محکوم به آله‌جغی اولان مبالغ معلومه‌نك تأمین استیفاسی ضمننده متوفای مومی‌الیهك بیوکدره‌ده صاری‌یار یکی‌محله‌سنده کلیسا زقاغنده اون بش نومرو ایله مرقم تحتانی ونوقانی یدی اوطه ومطبخ ایله فوقنده کوشکی محتوی صرف ملك احشاب برباب خانه‌ده‌کی نصف حصهٔ شایعه‌سی‌تحت‌حجزه آلدیرلمش اولمغله تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده فروختنه تثبث اولنه‌جغندن طالب اولوب بوندن زیاده معلومات آلمق ایستیانلرك بك‌اوغلی اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلهلری اعلان اولنور .

پاشا لیمانی ناحیه‌سندن دیمتری زخاریه‌نك قریهٔ مذکوه‌دن پنایوط زوجه‌سی قاترنو ذمتنده مصارف واجرائیه‌دن مطلوبی اولان معلوم المقدار مبالغك تأمین استیفاسی ضمننده مذبوره‌نك تحت حجزه النان معلوم الحدود برقطعه‌ده بردونم ترلاسنك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بشکون صکره موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌جغندن طالب اولانلرك اردك اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلملری لزومی اعلان اولنور .

* * *

تجاردن شمسی افندینك متوفی علی شامل پاشا ذمتنده محکوم به آلاجنی اولان معلوم المقدار مبالغك تأمین استیفاسی ضمننده مدیونك تحت تصرفنده اولوب حجز ایدیلان قرتال قضاسنه تابع یقه‌جك قریه‌سنده چالقاندی جاده‌سنده صرف ملك فوقانی وتحتانی یدی اوطه وآیروجه برمطبخ وبر اوطه وحیوان استیعابنه کافی آرابه‌لق آخوری محتوی اوچ بیك یوز سکسان یدی زراع کوشك مع باغچه‌نك تاریخ اعلاندن اون بش کون صکره بالمزایده فروخت اولنه‌جغندن طالب اولوب دها زیاده معلومات ایستیانلرك قرتال اجرادائره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

* * *

چارشوی کبیرده ۱٤٦ و ۱٤۸ نومرولو مغازه‌ده تحافیه تجارتیله مشتغل ایکن ۱٤ شباط سنه ۳۲٦ تاریخنده افلاسی اعلان ایدلمش اولان بوسنه‌لی اسماعیل حقی افندی ماسه‌سنه اصالت سندیکی انتخاب وتعیین اولنه جغندن قانون تجارتك مادهٔ مخصوصه‌سی موجنجه مومی الیهك اصحاب مطلوبنك اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سی مارتنك برنجی صالی کونی محکمهٔ تجارت بحریه‌نك افلاس اوطه‌سنه کلمری لزومی اعلان ایدلمش ایسه‌ده یوم مذکور ایام تعطیلیه‌دن اولمق مناسبتیله اصحاب مطلوب اجتماع ایده مدیکندن اصالت سندیکی انتخابی حقنده رأیلرینی بیلدیرمك اوزره الاجقلیلرك اوچیوز یکرمی یدی سنه‌سی مارتنك اون دردنجی پازار ایرتسی کونی یعدالزوال ساعت برده محکمه‌نك افلاس اوطه‌سنه کلمری لزومی اعلان اولنور.